



UNIVERSITAT
POLITÈCNICA
DE VALÈNCIA



Escola Tècnica
Superior d'Enginyeria
Informàtica

Escuela Técnica Superior de Ingeniería Informática
Universitat Politècnica de València

“Quién es quién en la Valencia Medieval”: un proyecto histórico colaborativo de Humanidades Digitales

Proyecto Final de Carrera
Licenciatura en Documentación

Autor: Amanda Vicent Escorihuela

Director: Luisa Tolosa Robledo

[29 de septiembre 2016]

“Quién es quién en la Valencia Medieval”: un proyecto histórico colaborativo de
Humanidades Digitales

Resumen

Se presenta un proyecto colaborativo de Humanidades Digitales que aúna los campos de la documentación, la informática y la historia. En primer lugar, se realiza un estado de la cuestión sobre las humanidades digitales (historia, definición, objetivos, asociaciones, etc.). En segundo lugar, se profundiza en la relación de la historia con las humanidades digitales y se presentan y analizan los principales proyectos relacionados con historia y literatura. Por último, se presenta el testeo de la base de datos “¿Quién es quién en la Valencia medieval”?

Palabras clave: humanidades digitales, historia, literatura, documentación, bases de datos.

“Quién es quién en la Valencia Medieval”: un proyecto histórico colaborativo de
Humanidades Digitales

Índice

Introducción.....	12
I. Justificación	12
II. Objetivos.....	13
III. Material y métodos.....	13
1. La historia de las Humanidades Digitales	15
2. ¿Qué son y qué no son humanidades digitales?	18
3. Humanidades digitales: objetivos y principios, desarrollos, comunidades y proyectos.....	20
3.1. Análisis de los centros y asociaciones.....	43
4. La Historia y las Humanidades Digitales.....	45
5. Proyectos de HD de Historia y Literatura en España.....	46
5.1. Fichas descriptivas de los proyectos.....	49
ADMYTE (Archivo digital de manuscritos y textos españoles)	49
IBSO	51
BANCO DE DATOS DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: CORDE Y CREA	53
PARNASEO	56
TESO (Teatro del Siglo de Oro)	67
ARTELOPE (Base de datos y argumentos del Teatro de Lope de Vega)	69
CLARISEL.....	70
BVMC (Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes)	72
BIESES (Bibliografía de escritoras españolas)	74
CHEM (Corpus Histórico del Español en México)	76
RED CHARTA (Corpus hispánico y americano en la red)	78
Portal Andrés de Poza.....	81
DYALOGICA (Biblioteca digital del diálogo hispano).....	83
CATCOM	86
PHEBO	87
5.2. Análisis de los proyectos	90
6. ¿Quién es quién en la Valencia medieval?	93
6.1. Presentación	93
6.2. Testeo de la base de datos	94

6.3 Manual de usuario de la base de datos	96
6.3.1. INICIO DE LA APLICACIÓN	96
6.3.2. CREANDO VOLÚMENES	96
6.3.3. CREANDO DOCUMENTOS	100
6.3.4. CREANDO PERSONAJES Y RELACIONES.....	104
6.3.5. CREANDO BIBLIOGRAFÍAS.....	111
7. Conclusiones	114
8. Bibliografía.....	122



Índice de figuras

Fig. 1. Tabla 1. Desarrollos, disciplinas, aproximaciones y herramientas de las HD.	24
Fig. 2. Tabla 2. Principales asociaciones y comunidades en HD	28
Fig. 3. Sede web de ADHO	29
Fig. 4. Sede web de EADH	30
Fig. 5. Sede web de ACH	31
Fig. 6. Sede web de AHDig.....	31
Fig. 7. Sede web de CSDH	32
Fig. 8. Sede web de Centernet.....	33
Fig. 9. Sede web de AADH	34
Fig. 10. Sede web de JADH	35
Fig. 11. Sede web de Humanistica.....	36
Fig. 12. Sede web de CHCI	36
Fig. 13. Sede web de HASTAC.....	37
Fig. 14. Sede web de HDH.....	38
Fig. 15. Sede web de RedHD	39
Fig. 16. Sede web de AADH.....	41
Fig. 17. Sede web de Red Aracne.....	42
Fig. 18. Mapa de centros y asociaciones HD. Fuente: Centernet.....	43
Fig. 19. Idiomas en los principales centros y asociaciones en HD.....	44
Fig. 20. Año de creación de los principales centros y asociaciones.....	44
Fig. 21. Tabla resumen de proyectos específicos de Literatura e Historia.	49
Fig. 22. Presentación y contenidos de ADMYTE.....	51
Fig. 23. Pantalla de búsqueda de IBSO.....	53
Fig. 24. Pantalla de búsqueda de CORDE	54
Fig. 25. Pantalla de búsqueda de CREA	56
Fig. 26. Pantalla de presentación de PARNASEO	57

Fig. 27. Pantalla de búsqueda de Producción Imprenta Valencia S. XVI.....	58
Fig. 28. Pantalla de búsqueda de Tipobibliografía valenciana siglos XV y XVI.....	59
Fig. 29. Pantalla de búsqueda de MEMORABILIA.....	60
Fig. 30. Pantalla de búsqueda de ARS MAGICA.....	61
Fig. 31. Pantalla de búsqueda de STORYCA.....	62
Fig. 32. Pantalla de búsqueda de L Diccionario crítico e histórico de la práctica escénica en el teatro de los Siglos de Oro.....	62
Fig. 33. Pantalla de inicio de CELESTINESCA	63
Fig. 34. Pantalla de inicio de la base de datos del teatro español.....	64
Fig. 35. Pantalla de búsqueda de la base de dades del Teatre Valencià Contemporani.	65
Fig. 36. Pantalla de búsqueda de la base de datos Catálogo Antiguo Teatro Escolar Hispánico.....	66
Fig. 37. Pantalla de presentación de la base de datos Carteles teatrales valencianos del siglo XIX	66
Fig. 38. Pantalla de presentación de TESO	68
Fig. 39. Pantalla de presentación de ARTELOPE	70
Fig. 40. Pantalla de presentación de CLARISEL.....	72
Fig. 41. Pantalla de presentación de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes	74
Fig. 42. Pantalla de búsqueda de BIESES	76
Fig. 43. Pantalla de presentación de CHEM.....	78
Fig. 44. Pantalla de presentación de la RED CHARTA.....	81
Fig. 45. Pantalla de presentación del Portal Andrés de Poza.....	83
Fig. 46. Pantalla de presentación de DIALOGYCA	85
Fig. 47. Pantalla de presentación de CATCOM	87
Fig. 48. Pantalla de presentación de PHEBO.....	89
Fig. 49. Financiación de los proyectos.....	90
Fig. 50. Acceso a los proyectos.....	90
Fig. 51. Fecha de creación de los proyectos	91
Fig. 52. Temática de los proyectos.....	91
Fig. 53. Tecnologías HD	92

Fig. 54. Combinación de tecnologías HD	92
Fig. 55. Esquema gráfico de relaciones y campos de la base de datos “¿Quién es quién en la Valencia medieval?”.	94
Fig. 56. Mensaje de seguridad de Access, para “habilitar contenido”.	96
Fig. 57. Pantalla inicial de la base de datos.	97
Fig. 58. Introduciendo datos del volumen.	97
Fig. 59. Introduciendo nuevos datos en la Tabla Notarios.	99
Fig. 60. Nuevo registro vacío.	99
Fig. 61. Creando documentos.....	100
Fig. 62. Pantalla con los documentos creados.....	101
Fig. 63. Creando un documento.....	101
Fig. 64. Documento con fecha incompleta.	103
Fig. 65. Creando personajes.	104
Fig. 66. Personajes y relaciones.	105
Fig. 67. Creación de personas.	105
Fig. 68. Seleccionando un personaje creado con anterioridad.....	107
Fig. 69. Ejemplo: Documento 14010301000	108
Fig. 70. Documento 14990620000.....	109
Fig. 71. Relaciones del Documento 14990620000.....	110
Fig. 72. Pestaña “Bibliografías”.....	111
Fig. 73. Creación de bibliografía.	112
Fig. 74. Ejemplo de bibliografía del documento 14010301000.....	113
Fig. 75. Pantalla de búsqueda del Corpus Charta.....	116
Fig. 76. Ficha de documento del Corpus Charta.	116
Fig. 77. Ficha de documento del Corpus Charta: pestaña de formas paleográficas y críticas.....	117
Fig. 78. Ficha de documento del Corpus Charta: imagen digitalizada del documento.	117
Fig. 79. Pantalla de búsqueda de Tipobibliografía Valenciana de los siglos XV y XVI.	118

Fig. 80. Ficha de resultados de Tipobibliografía Valenciana de los siglos XV y XVI: apartado de ejemplares.	119
Fig. 81. Ficha de resultados de Tipobibliografía Valenciana de los siglos XV y XVI: apartado de ejemplares, capitulares y filigranas.	119
Fig. 82. Ficha de resultados de Tipobibliografía Valenciana de los siglos XV y XVI: apartado de ejemplares, imágenes y excipit.	120
Fig. 83. Descripción codicológica de Tipobibliografía Valenciana de los siglos XV y XVI.	120

Introducción

I. Justificación

Como veremos en el desarrollo de este trabajo un buen número de proyectos de Humanidades digitales (HD de ahora en adelante) relacionados con la historia (pero también con muchas otras disciplinas que entran dentro de la denominación de las HD) consisten en la creación de bases de datos relacionales que compilan datos y documentación de variados orígenes geográficos y temporales.

Las bases de datos en línea se han constituido como una de las herramientas más útiles para los humanistas digitales puesto que permiten organizar, consultar y difundir la información de manera individualizada según el proyecto que se lleve a cabo. En los últimos años se han diseñado e implementado multitud de ellas.

En el caso de la historia nos permiten reunir bajo una misma interfaz documentos originales, transcripciones, referencias bibliográficas, datos cuantitativos, etc. López Yepes (1998) lo resume resaltando que las bases de datos históricas facilitan el acceso a las fuentes para el trabajo histórico. Y presenta su tipología de bases de datos históricas:

- Bases de datos históricas personales: son aquellas relacionadas con la persona como objeto de investigación.

- Bases de datos históricas de carácter bibliográfico: se centran en las tradicionales obras de consulta (como diccionarios, enciclopedias, directorios, cronologías, almanaques, etc.) pero también en colecciones de documentos, repertorios legislativos, estadísticos, y de normas y patentes. Además también entrarían en esta categoría los catálogos y guías de archivos y bibliotecas.

- Bases de datos históricas de carácter institucional: son aquellas relacionadas con catálogos, guías e inventarios con información histórica que se encuentran en archivos históricos, bibliotecas y centros de documentación histórica.

Ana Paulina Malavassi (2012, p. 195) señala que las bases de datos históricas facilitan el trabajo del investigador por las siguientes particularidades:

- La unificación de la información en torno a un eje temático específico.

- La automatización y agilidad para la consulta de los datos.

- La actualización y maleabilidad en el cambio de la estructura de datos.

- Mejora en la depuración de los datos.

En este proyecto presentamos el testeo de una base de datos histórica dentro del ámbito colaborativo de las HD. En nuestro caso combinaremos las disciplinas de la informática, la historia y la documentación para recopilar y organizar información histórica sobre múltiples personajes que vivieron en la Valencia medieval.

II. Objetivos

El proyecto que se presenta pretende conseguir los siguientes objetivos:

- Realizar un estado de la cuestión sobre las Humanidades Digitales en general y sobre su relación con la historia en particular.
- Analizar los principales proyectos de Humanidades digitales en las áreas de Historia y Literatura.
- Testear la base de datos histórica “Quién es quién en la Valencia medieval”.
- Establecer un manual de usuario mejorado con todas las particularidades detectadas en la introducción de datos.
- Establecer la mejor manera de interrogar a la base de datos para extraer la información desde un doble punto de vista: histórico y documental.

III. Material y métodos

Las fuentes de información consultadas para establecer el estado de la cuestión en Humanidades Digitales, bases de datos históricas, etc., han sido las siguientes:

- Polibuscador.
- Bases de datos: Dialnet, Science Direct, Ebsco Host y Google Scholar.
- Bibliografía proporcionada por la tutora del proyecto.

Respecto a las humanidades digitales en general el volumen de información recabado ha sido ingente. Tanto en búsquedas en castellano como en inglés se han recuperado una gran cantidad de documentos pertinentes para el proyecto. En su mayoría los resultados en castellano se han ido repitiendo en Dialnet y Google Scholar, mientras que las búsquedas en inglés han ofrecido resultados diversos en Ebsco Host y Science Direct.

La bibliografía seleccionada para las HD es muy actual, exceptuando el “*Companion to Digital Humanities*” (2004), en su mayoría pertenece a los años 2010 en adelante.

En el caso de las bases de datos históricas y la relación de la historia con las HD los resultados han sido menos relevantes y la bibliografía consultada mucho más antigua (sobre todo para las bases de datos históricas).

El proyecto se ha desarrollado siguiendo la siguiente estructura:

En primer lugar, se ha caracterizado y enmarcado en la disciplina de las Humanidades Digitales. En el primer capítulo del trabajo se ha realizado una aproximación a la historia de las HD siguiendo la siguiente periodización:

- Inicios: desde 1949 hasta inicios de la década de 1970.

-Consolidación: desde mediados de 1970 hasta mediados de la década de 1980.

-Nuevos desarrollos: desde mediados de 1980 hasta inicios de la década de 1990.

-La era de Internet: desde inicios de la década de 1990 hasta 2004.

-“*Humanities computing*” vs “*Digital Humanities*”: desde 2004 hasta la actualidad.

En el segundo, se ha tratado de dar la definición a la misma estudiando la controversia que existe sobre este tema. En el tercero, se han abordado sus objetivos, desarrollos, comunidades nacionales e internacionales. Se han analizado mediante tablas comparativas los diferentes objetivos y desarrollos que existen para diversos autores. En el cuarto, se ha estudiado la relación entre la historia y las humanidades digitales.

En el quinto, se han mostrado y analizado los principales proyectos relacionados con la historia, la literatura y las humanidades digitales en España. La metodología de análisis de los proyectos ha sido la siguiente:

-Pertenencia de los proyectos a las redes HD hispánicas estudiadas en el capítulo tercero, así como, aquellos proyectos nombrados en los estudios de 2013 de López Poza y Rojas Castro.

-Elaboración de una tabla resumen que responde a los parámetros: título del proyecto, institución donde se desarrolla (pública, privada o en iniciativa conjunta), fecha de inicio, temática (historia, literatura o filología), tecnologías HD que reúne, y por último, gratuidad en el acceso.

-Elaboración de fichas descriptivas por cada proyecto con información ampliada sobre: directores, instituciones en los que se desarrolla, financiación, historia, objetivos, tecnologías HD, pros y contras, y gratuidad o no.

-Análisis gráfico de dichos proyectos en lo tocante a financiación, acceso, temática, fecha de inicio, tecnologías HD y combinación de las mismas.

-La presentación de los mismos se ha realizado por criterio cronológico.

Una vez introducida la disciplina de las HD (historia, definición, objetivos, centros), estudiada su relación con la historia y analizados los principales proyectos de HD relacionados con la historia y la literatura, en el sexto capítulo presentamos nuestro propio proyecto HD, la base de datos “Quién es quién en la Valencia medieval”.

En este capítulo se presenta la historia de su implementación, el testeo de la misma y, por último, la presentación del manual de usuario.

En último capítulo, el séptimo, hemos expuesto las conclusiones del proyecto.

1. La historia de las Humanidades Digitales

A diferencia de otras disciplinas las humanidades digitales tienen un inicio reconocido (Hockey, 2004). El año 1949, el sacerdote jesuita, Roberto Busa comenzó un proyecto monumental: la elaboración de un “index verborum” de todas las palabras en las obras de Santo Tomás de Aquino y de autores relacionados (un total de unos once millones de palabras en latín). Para conseguirlo, el padre Busa que había oído hablar de los ordenadores, utilizó la tecnología que le ofrecían en IBM y en 1974 apareció el primer volumen de su obra impresa. Se trataba del conocido “*Index Thomisticus*”¹.

Vamos a hacer un repaso por la historia de las Humanidades Digitales, HD de ahora en adelante, siguiendo el esquema que propuso Susan Hockey (2004) en el *Companion to Digital Humanities*.

- Inicios: desde 1949 hasta inicios de la década de 1970.
- Consolidación: desde mediados de 1970 hasta mediados de la década de 1980.
- Nuevos desarrollos: desde mediados de 1980 hasta inicios de la década de 1990.
- La era de Internet: desde inicios de la década de 1990 hasta 2004.

❖ Inicios: 1949-1970.

Durante los años iniciales de las HD conocidas en aquella época como “*humanities computing*” los principales proyectos que se llevaron a cabo fueron de carácter filológico y literario, en concreto, en los campos de las concordancias lingüísticas, de los diccionarios, y los estudios de estilo y autoría de textos (mediante el análisis de la aparición de frecuencias de palabras).

Podemos destacar entre muchos proyectos el de Stephen Parrish en EEUU que elaboró concordancias de poemas de Mathew Arnold W. B. Yeats. Los inicios del “*Trésor de la Langue Française*” o el estudio de investigación de autoría que llevaron a cabo Mosteller y Wallace respecto a los “*Federalist Papers*”.

En este período comenzaron las conferencias sobre HD, la primera la organizó IBM en Yorktown Heights en 1964. Sin embargo, no fue hasta 1970 en que éstas se institucionalizaron, las organizó la *Association for Literary and Linguistic Computing/Association for Computers and the Humanities* (ALLC/ACH) en la universidad de Cambridge.

Además, también se fundó en esta época la revista “*Computers and the Humanities*”, concretamente, en el año 1966.

¹ Desde 2005 el *Index Thomisticus* completo se encuentra disponible en la web <http://www.corpusthomicum.org/it/index.age>. Desde la misma se pueden realizar todas las búsquedas y consultar datos estadísticos, así como los fragmentos exactos en los que aparecen los términos que conforman la obra de santo Tomás.



Por último, cabe destacar el establecimiento de algunos centros dedicados al uso de la informática en las humanidades, un ejemplo es el “*Centre for Literary and Linguistic Computing in the Humanities*” en la universidad de Cambridge en 1963.

❖ Consolidación: 1970-mediados 1980.

En este período se llevaron a cabo una serie de conferencias regulares en el Reino Unido, que se consolidó como potencia en las HD. Se iniciaron en 1970 y se celebraban cada dos años.

En 1973 se fundó la “*Association for Literary and Linguistic Computing*” en un encuentro en el King’s College de Londres. Esta asociación comenzó a publicar la revista “*Literary and Linguistic Computing*”.

A mediados de la década de los 70 se inició otra serie de conferencias en EEUU, la “*International Conference on Computing in the Humanities*” (ICCH). Estas conferencias se alternaban con los simposios británicos. Los intereses principales en las mismas eran los estudios literarios y de lingüística, sobre todo en el caso de los corpus lingüísticos. Pero también empezaron a discutirse temas relacionados con la música, la arqueología y el arte. Cabe destacar el nacimiento de la “*Association for Computers and Humanities*” (ACH) en una de estas reuniones.

Otro ámbito de estudio que se inició en el período de consolidación fue el de las “Bibliotecas digitales”, que no eran conocidas entonces por ese término. Se trataba de crear archivos de textos que pudieran ser usados como fuentes para la investigación. De esta época data el “*Thesaurus Linguae Graecae*” (TLG) que nació en la Universidad de California y fue dirigido por Theodore Brunner.

❖ Nuevos desarrollos: mediados 1980-inicios 1990.

La aparición del ordenador personal y del correo electrónico marcó este período. Se inicia el “*networking*” entre grupos de investigadores e institutos de investigación. Se desarrollaron las listas electrónicas de distribución. La primera lista sobre humanidades fue Ansaxnet fundada por Patrick Conner en 1986.

En 1987 en la conferencia de la ICCH en Columbia se acordó la creación de una lista para mantener en contacto a los investigadores en DH, fue Willard McCarty quien fundó en ListServ “Humanist” que sigue en funcionamiento desde entonces.

Durante estos años también comenzaron a publicarse anuarios con bibliografía sobre proyectos, publicaciones, software, etc. Cabe destacar el “*Humanities Computing Yearbook*” que tuvo dos ediciones.

Otro evento destacado fue la conferencia organizada en el *Vassar College* en EEUU donde se establecieron los principios para la codificación de textos electrónicos conocidos como “*the Poughkeepsie Principles*”. Éstos servirían como base para las “*TEI Guidelines*” cuya primera versión surgió en 1994.

❖ La era de Internet: inicios 1990-2004².

La llegada de Internet y de la web revolucionaron las DH. Los investigadores entendieron que la web era el escaparate perfecto para presentar los resultados de su investigación, además del lugar para promocionar sus actividades a una gran comunidad de usuarios.

En este período comenzaron muchos proyectos en el área de las ediciones electrónicas, entendidas como colecciones de documentos electrónicos tratados con el lenguaje de marcado SGML (“*Standard Generalized Markup Language*”).

Internet también permitió el desarrollo del trabajo colaborativo en una manera que nunca antes se había conocido. Otro aspecto a destacar fue la incorporación de los archivos multimedia (imágenes, audio y vídeo).

En esta época también se comenzaron a introducir las DH en los programas académicos de algunas universidades del Reino Unido (King’s College) y de EEUU (Universidad de Virginia) y Canadá (Universidad McCaster).

❖ “*Humanities computing*” vs “*Digital Humanities*” (Desde 2004 hasta la actualidad).

La aparición del término “*Digital Humanities*” se la debemos a la publicación del “*Companion to digital humanities*” ya que hasta el momento, y como hemos visto, la disciplina se denominaba “*Humanities computing*”.

Jonh Unsworth (2012) describe la consolidación de la disciplina de la siguiente manera “*Ten years ago, nobody used the term “digital humanities”: now it seems to be ubiquitous*”. Y propone cuatro líneas de ascendencia de las HD:

- ❖ Centros informáticos (finales de la década de los años 40 hasta la actualidad).
- ❖ Aparición de revistas científicas y asociaciones (mediados de la década de los años 60 hasta la actualidad).
- ❖ Estandarización (por ejemplo TEI, desde finales de los 80 hasta la actualidad).
- ❖ Digitalización de documentos y creación de centros de HD (desde los años 90 hasta la actualidad).

² Esta fecha viene dada por la publicación del “*Companion to Digital Humanities*”.



2. ¿Qué son y qué no son humanidades digitales?

Investigadores y practicantes en HD como Antonio Rojas Castro (2013) o Elena González-Blanco (2013) coinciden en que es complicado definir a las HD como disciplina. Otros como Schreibman, Siemens y Unsworth (2004), Svensson (2010 y 2012), el Manifiesto del ThatCamp de París (2011) Isabel Galina (2011), Burdick, Drucker, Lunenfeld, Presner y Schnapp (2012), Sagrario López Poza (2014) o Paul Spence (2014a) intentan hacer una definición amplia de las mismas.

Vamos a repasarlas, en primer lugar, para Schreibman, Siemens y Unsworth (2004, p. XIII) consideran las humanidades digitales como una disciplina por derecho propio y su relación con las áreas de las humanidades tradicionales³.

Patrick Svensson (2010 parr. 12) defiende que las HD comprenden una disciplina en un sentido amplio. No habla de una disciplina académica bien definida y delimitada pero separada de las humanidades tradicionales, sino más bien de una noción inclusiva que nos permite hablar de distintos tipos de iniciativas y actividades en la intersección entre las humanidades y tecnología de la información o lo digital⁴.

En la “desconferencia” *ThatCamp* celebrada en París en 2010 los participantes crearon un Manifiesto para las humanidades digitales. En el mismo éstas se definen como una “transdisciplina” que incorpora todas las metodologías, sistemas, perspectivas heurísticas vinculadas a lo digital en los campos de las humanidades y las ciencias sociales. Por tanto, para los participantes del *ThatCamp* las DH se ocupan de la totalidad de las humanidades, pero también incluyen a las ciencias sociales.

Galina (2011, p. 3) las define como “un término que engloba este nuevo campo interdisciplinario que busca entender el impacto y la relación de las tecnologías de cómputo en el quehacer de los investigadores en Humanidades”.

Burdick, et al. (2012, p. 122) nos explican que las HD se refieren a los nuevos modelos de erudición y de unidades institucionales para la colaboración, transdisciplinas y la investigación informática, la enseñanza, y las publicaciones. Las Humanidades digitales no son tanto un campo unificado como una serie de prácticas convergentes que exploran un universo en el que el “papel” no es ya el medio principal en el que se produce y difunde el conocimiento⁵.

³Siemens y Unsworth (2004, p. XIII) “*have been brought together to consider digital humanities as a discipline in its own right, as well to reflect on how it relates to areas of traditional humanities scholarship*”.

⁴Svensson (2010 parr. 12) “*The digital humanities comprise a field in a loose sense. This is not to suggest a well-defined and delimited academic field outside of the traditional humanities disciplines, but rather an inclusive notion that will allow us to talk about different kinds of initiatives and activities in the intersection between the humanities and information technology or the digital*”.

⁵Burdick, et al. (2012, p. 122) “*Digital Humanities refers to new models of scholarship and institutional units for collaborative, transdisciplinary, and computationally engaged research, teaching, and publication. Digital Humanities is less a unified field than an array of convergent practices that explore a universe in which print is no longer the primary medium in which knowledge is produced and disseminated*”.

Patrick Svensson (2012 parr. 159) continua con su visión amplia de las HD, las considera como parte integrante de las humanidades tradicionales, pero no tanto como una disciplina distinta a las mismas, sino en el sentido de una interrelación profunda. Considera que las HD no sólo deben tener integridad e independencia, sino también necesitan participar de las disciplinas de las humanidades tradicionales, de los retos de la investigación contemporánea y colaborar con algunos de los expertos más reconocidos de humanidades⁶.

López Poza (2014, p. 153) opina que “las Humanidades Digitales combinan las metodologías de las disciplinas tradicionales de las Humanidades (Historia, Filosofía, Lengua, Lingüística, Literatura, Historia del Arte, Arqueología, Música, Estudios Culturales, ...) con herramientas proporcionadas por la informática y la estadística (por ejemplo, codificación de datos y metadatos, visualización de los datos, procesamiento del lenguaje natural, lingüística computacional, recuperación de información, minería de textos, etc.) así como la publicación digital”.

Por último, Spence (2014, p. 9) nos da la siguiente definición “Las Humanidades Digitales son un área científica que ha pasado de ser un espacio para la experimentación tecnológica en aplicaciones literarias y lingüísticas, empleando bases de datos, análisis de texto electrónico o sistemas de marcación digital (por nombrar solo tres por ejemplo), a ser un campo que abarca casi todas las áreas tradicionales y emergentes de las humanidades”.

¿Qué entendemos por HD? Intentaremos caracterizarlas mediante el análisis de las definiciones anteriores:

1. No se considera las HD como una única disciplina sino un conjunto interdisciplinario o “transdisciplinario” de ellas.
2. Las HD combinan las humanidades “tradicionales” (historia, arte, literatura, lingüística, filología, música, etc.) y las ciencias sociales con la informática, sus aplicaciones y las nuevas tecnologías.
3. Las HD se aplican tanto a la investigación como a la docencia.
4. Las HD se abren a los nuevos campos emergentes en humanidades.

Pero ¿qué no son las HD? Rojas Castro (2013, p. 86) afirma que no se trata del simple uso del ordenador y la publicación de contenidos digitales en Internet. Burdick, Drucker, Lunenfeld, Presner y Schnapp (2012, p. 122) opinan que el mero uso de herramientas digitales para fines de investigación y comunicación humanísticos no puede calificarse como HD. Tampoco, como ya se ha señalado, se deben entender las HD como el estudio de los artefactos digitales, nuevos medios, o la cultura contemporánea en lugar de artefactos físicos, los viejos medios o cultura histórica⁷.

⁶Svensson (2012 parr. 159) “*The digital humanities is a part of the humanities not so much in the sense of being a distinct and separate discipline, but in the sense of interrelating deeply and multifariously with the humanities disciplines. The digital humanities should not only have integrity and independence, but they also need consistently to touch at the heart of the disciplines and engage with major contemporary research challenges and some of the most acknowledged humanities scholars*”.

⁷Burdick, Drucker, Lunenfeld, Presner y Schnapp (2012, p. 122) “*The mere use of digital tools for the purpose of humanistic research and communication does not qualify as Digital Humanities. Nor, as already noted, is Digital Humanities to be understood as the study of*



Spence (2014b) lo resume de la siguiente manera “Si las humanidades digitales pretenden ser algo más que las ‘las humanidades en la era digital’, es decir las humanidades estudiadas y enseñadas con herramientas digitales y en un entorno al menos parcialmente digital, no deben incluir automáticamente, a mi juicio, el mero hecho de digitalizar un material de estudio, o el mero uso de herramientas digitales...”

Por lo tanto, no debemos considerar como HD el uso de las herramientas u aplicaciones informáticas/digitales aplicadas al estudio o investigación en humanidades, sin la aportación de valor añadido a dichas investigaciones. Elena González-Blanco (2013, p. 55) parafrasea a Ramsey (2011a) “personalmente pienso que las Humanidades Digitales consisten en construir cosas [...] Si no se elabora algo, no se es un humanista digital.”

3. Humanidades digitales: objetivos y principios, desarrollos, comunidades y proyectos.

Una vez hemos repasado la historia y hemos tratado de definir las HD vamos a entrar en materia. Veamos qué objetivos y principios persiguen, cómo se han desarrollado, que comunidades y asociaciones han formado y que proyectos destacan.

A) OBJETIVOS/PRINCIPIOS

Isabel Galina (2011, p. 3) propone como objetivos de las HD:

- La creación de bases de datos (captura, estructuración, documentación y conservación) con recursos digitales que tengan relevancia para las HD.
- El desarrollo de nuevas metodologías que permitan la creación de nuevos conocimientos derivados del punto anterior.
- Investigación para la mayor comprensión de las Humanidades.

Antonio Rojas Castro (2013, pp. 76-94) define los siguientes principios para las HD (principalmente para el ámbito anglosajón):

- Interdisciplinariedad entre las humanidades tradicionales y las ciencias de la información y la informática. Podemos distinguir la que se da entre el investigador en humanidades y el informático (en el cual ambas partes aprenden nuevos conocimientos y se crean nuevas aplicaciones), y la relación directa entre el propio investigador en HD y el ordenador.
- El carácter práctico del trabajo del humanista digital.
- El puesto central del proceso de digitalización y representación digital en las HD.
- El trabajo en comunidades abiertas y el uso de software de código abierto para la investigación.

digital artifacts, new media, or contemporary culture in place of physical artifacts, old media or historical culture”.

Paul Spence (2014b, pp. 44-56) establece seis objetivos de futuro para las HD:

- Conseguir la definición de la disciplina frente otras áreas y comunidades semejantes.
- Formar una agenda científica independiente.
- Estabilizar los programas de formación superior.
- Crear los mecanismos de evaluación apropiados y evaluar la investigación en HD.
- Formalizar la presencia de las HD en instituciones académicas.
- Globalizar y reconocer la actividad de las HD fuera de los países anglófonos.

B) DESARROLLOS:

Veamos ahora los desarrollos, disciplinas, aproximaciones y herramientas que han tenido las humanidades digitales.

Schreibman, Siemens y Unsworth (2004, pp. XXIII-XXVII) en la introducción al *Companion to Digital Humanities* nos hablan de una disciplina que abarca campos muy distintos, estos campos (vid. figura 1) son los que se tratan en la obra y que aparecen como tal en el índice de la misma. Siempre se tratará de la relación de un campo de las humanidades tradicionales y su relación con la informática.

Otra visión de las disciplinas que conforman las HD nos la da el estudio de Ortega y Gutiérrez (2014) mediante cual se formó un mapa de las HD en los ámbitos español y portugués. Mediante un cuestionario que circuló entre junio y octubre de 2013 se tomaron los datos de 85 investigadores hispano y luso parlantes que trabajan tanto en España como Portugal, pero también en Reino Unido, Italia, Alemania, EEUU, Canadá, Chile, México, Brasil y Argentina.

Las disciplinas que reportaron los participantes en el mapaHD según la mayor frecuencia y porcentaje de trabajo de menor a mayor fueron las siguientes:

- Música.
- Educación.
- Sociología y Estudios Culturales.
- Informática.
- Antropología
- Otros (...)
- Cine y medios de comunicación
- Filosofía.
- Artes visuales.
- Lingüística.
- Ciencias de la Información.
- Historia.
- Estudios Literarios.



Este trabajo también distingue las “aproximaciones”, es decir, los campos de trabajo concreto que desarrollan los encuestados dentro de sus disciplinas. Las aproximaciones que recibieron más menciones según porcentajes de menor a mayor fueron:

- Visualización de datos.
- Desarrollo y diseño web.
- GIS.
- Análisis de redes.
- Metadatos.
- Análisis de lenguaje natural.
- Repositorios.
- Otros (...)
- Digitalización.
- Marcado de texto.
- Bases de datos.
- Edición digital.

Sagrario López Poza (2014, p. 153) coincide con Schreibman, Siemens y Unsworth, y el MapaHD en algunas disciplinas y aproximaciones de las HD (vid. tabla 1). Y establece como principales ámbitos del trabajo en las HD (2014, p.154):

- Documental: diseño y gestión de bases de datos y repositorios.
- Editorial: difusión del texto por distintos medios.
- Instrumental: uso, desarrollo y perfeccionamiento de software para el análisis de textos.
- Didáctico: desarrollo de nuevas modalidades de enseñanza.

Por último, en la tabla 1 podemos ver los campos de aplicación de la investigación que establece Elena González-Blanco en las HD (2013, p. 56).

En la siguiente tabla (fig. 1) se presentan los desarrollos/disciplinas ordenados según coincidencia entre los distintos autores analizados.

Autores	Schreibman, Siemens y Unsworth	Ortega y Gutiérrez	López Poza	González Blanco
Desarrollos/ Disciplinas	Arqueología		Arqueología	
	Hª del Arte		Hª del Arte	
	Historia	Historia	Historia	
	Lingüística	Lingüística	Lingüística	
	Estudios literarios	Estudios literarios	Literatura	
			Música	

Música	Música	Lengua
Lexicografía		Estudios Culturales
	Sociología y Estudios Culturales	
Estudios multimedia	Cine y medios de comunicación	
Artes escénicas	Artes visuales	
Filosofía y estudios religiosos	Filosofía	Filosofía
	Antropología	
	Estudios Clásicos	
	Educación	
	Informática	
	Otros	

Aproximaciones/

Herramientas

Visualización de datos	Visualización de datos	Sistemas de visualización geográfica o estadística de datos
Metadatos	Codificación de datos y metadatos	Bases de datos aplicadas a la clasificación y ordenación de información y a la creación de bibliografías
Desarrollo y diseño web	Procesamiento del lenguaje natural	
GIS	Lingüística computacional	
Análisis de redes	Recuperación de información	
Análisis del lenguaje natural	Minería de textos	Etiquetado de textos (XML y TEI)
Repositorios		
Digitalización		
Marcado de textos		



Bases de datos		
Edición digital	Publicación digital	Digitalización del patrimonio

Fig. 1. Tabla 1. Desarrollos, disciplinas, aproximaciones y herramientas de las HD.

Podemos concluir por tanto que las disciplinas centrales de las HD hispánicas por el número de participantes según el estudio del MapaHD son los Estudios Literarios y la Historia, siendo las aproximaciones que mayores menciones han obtenido la edición digital de textos y la creación de bases de datos.

Antonio Rojas Castro (2013, p. 11) también señala una posición central de la Filología en las HD hispánicas, a partir de finales de los años ochenta, cuando el membrete “Humanidades digitales” no era conocido. Así mismo, Paul Spence y Elena González-Blanco (2014, parr. 4) defienden que la tradición filológica tuvo una gran importancia en las HD españolas, tanto es así, que los dos seminarios iniciales que llevaron a la creación de la Humanidades Digitales Hispánicas se celebraron en Deusto y A Coruña, donde la tradición filológica ha tenido y tiene gran importancia.

C) COMUNIDADES Y ASOCIACIONES:

Vamos a presentar las principales asociaciones y comunidades en HD según un criterio lingüístico. En primer lugar, las comunidades internacionales angloparlantes o en otras lenguas. Y por último, las comunidades hispanoparlantes.

Seguidamente hemos elaborado una tabla resumen (fig. 2) con las mismas para después pasar a hacer una descripción más detallada de su historia y objetivos principales.

NOMBRE	FECHA	SEDE	PAÍSES	LENGUA	DISCIPLINAS
<i>ADHO</i>	2002	Holanda	EEUU Canadá Japón Francia Italia Alemania Países nórdicos	Inglés	Análisis textual Publicación electrónica Codificación de documentos Estudios textuales Estudios multimedia Bibliotecas digitales Realidad

					aumentada Juegos interactivos
<i>EADH</i>	1973	No figura	Italia Alemania Países nórdicos	Inglés	Historia Historia del arte Música Estudios de manuscritos Procesamiento de imágenes Edición electrónica
<i>ACH</i>	1978	Boston	EEUA (70% de los miembros) Canadá Reino Unido Irlanda Alemania España Finlandia Noruega Holanda Portugal Italia Francia Bélgica Luxemburgo Rusia Australia Nueva Zelanda	Inglés	Todas las relacionadas con las HD

“Quién es quién en la Valencia Medieval”: un proyecto histórico colaborativo de Humanidades Digitales

			China		
			Japón		
<i>AHDig</i>	2013	No figura	Portugal	Portugués	Estudios clásicos
			Brasil		Arqueología
					Informática
					Historia
					Hª del arte
					Lengua y literatura
					Lingüística
					Filología
					Educación
					Antropología
					Bibliotecas digitales
					Ciencias de la Información
					Estudios de género
<i>CSDH</i>	1986	No figura	Canadá	Inglés Francés	Investigación digital, enseñanza y creación relacionadas con las HD
<i>Centernet</i>	2007	No figura	Organización internacional con centros en Europa, América y Asia Pacífico	Inglés	No se especifican
<i>AADH</i>	2011	No figura	Australia Nueva	Inglés	No se especifican

			Zelanda		
<i>JADH</i>	2012	No figura	Japón	Japonés	No se especifican
<i>Humanistica</i>	2012	Bruselas	Francia Canadá EEUU España Bélgica Holanda Alemania Suiza Luxemburgo Croacia Rumania Túnez Líbano Camerún	Francés	Todas las relacionadas con las HD
<i>CHCI</i>	1988	Wisconsin	EEUU y 23 países en América, Europa, Asia Pacífico y África	Inglés	No se especifican
<i>HASTAC</i>	2002	Nueva York	EEUU	Inglés	Todas las relacionadas con las HD
<i>HDH</i>	2011	A Coruña	España	Castellano	Todas las relacionadas con las HD
<i>RedHD</i>	2011	No figura	México	Castellano	Todas las relacionadas

					con las HD
<i>AAHD</i>	2013	No figura	Argentina	Castellano	No se especifican
<i>ARACNE</i>	2011	No figura	España	Castellano	Literatura Lengua Lingüística Filosofía

Fig. 2. Tabla 2. Principales asociaciones y comunidades en HD

-Comunidades angloparlantes y otras lenguas:

- **ADHO (*Alliance of Digital Humanities Organizations*)**⁸: la alianza de organizaciones de humanidades digitales cuenta como sus objetivos la promoción y el apoyo a la investigación digital y la enseñanza a través de las artes y las disciplinas humanísticas. Las organizaciones que constituyen ADHO SON: la *European Association for Digital Humanities* (EADH, fundada en 1973 con el nombre de Asociación de Literatura y Lingüística Informática), la *Association for Literary and Linguistic Computing* (ACH, fundada en 1978) , la *Canadian Society for Digital Humanities / Société canadienne des humanités numériques* (CDSS / SCHN, fundada en 1986 como *Consortium for Computers in the Humanities / Consortium pour ordinateurs en sciences humaines*), *CenterNet*, la *Australasian Association for Digital Humanities* (AADH), la *Japanese Association for Digital Humanites* (JADH) y Humanística.

Los miembros de ADHO se encuentran a la vanguardia de las disciplinas de las DH tales como el análisis textual, la publicación electrónica, la codificación de documentos, los estudios textuales, estudios de nuevos medios y multimedia, bibliotecas digitales, realidad aumentada, juegos interactivos, etc.

⁸ <http://adho.org/> [Fecha de consulta: 20 junio 2016]

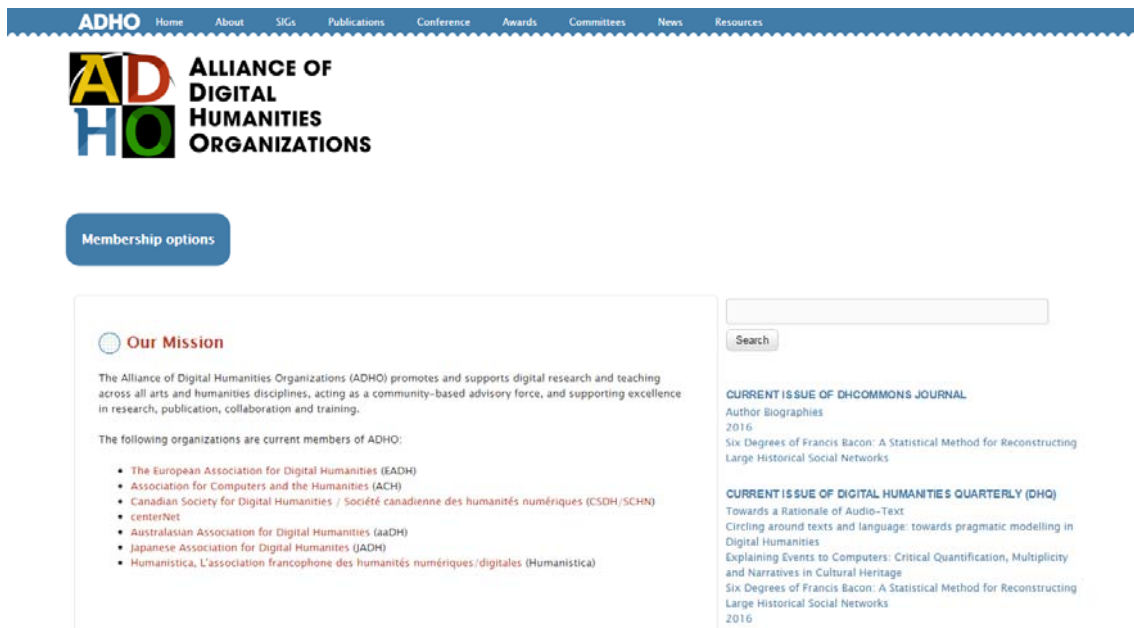


Fig. 3. Sede web de ADHO

- **European Association for Digital Humanities (EADH)**⁹: la asociación europea para las Humanidades Digitales (EADH) se fundó en 1973 como *Association for Literary and Linguistic Computing (ALLC)*. Su propósito en origen era la aplicación de la informática en el estudio de la lengua y la literatura. Con el paso del tiempo los intereses y disciplinas estudiadas en la asociación abarcan también: la historia y la historia del arte, la música, los estudios de manuscritos, el procesamiento de imágenes y la edición electrónica. La nueva nomenclatura de la asociación se aprobó en 2012 y refleja la ampliación de los intereses. En la actualidad la misión de EADH es representar Humanidades digitales europeas en todas las disciplinas.

Los miembros actuales de EADH (hasta septiembre de 2015) son:

- *Italian organization AIUCD - Associazione Informatica Umanistica e Cultura Digitale,*
- *German language based DHd - Digital Humanities im deutschsprachigen Raum,*
- *Nordic organization DHN - Digital humaniora i Norden.*

⁹ <http://eadh.org/> [Fecha de consulta: 20 junio 2016]

“Quién es quién en la Valencia Medieval”: un proyecto histórico colaborativo de Humanidades Digitales

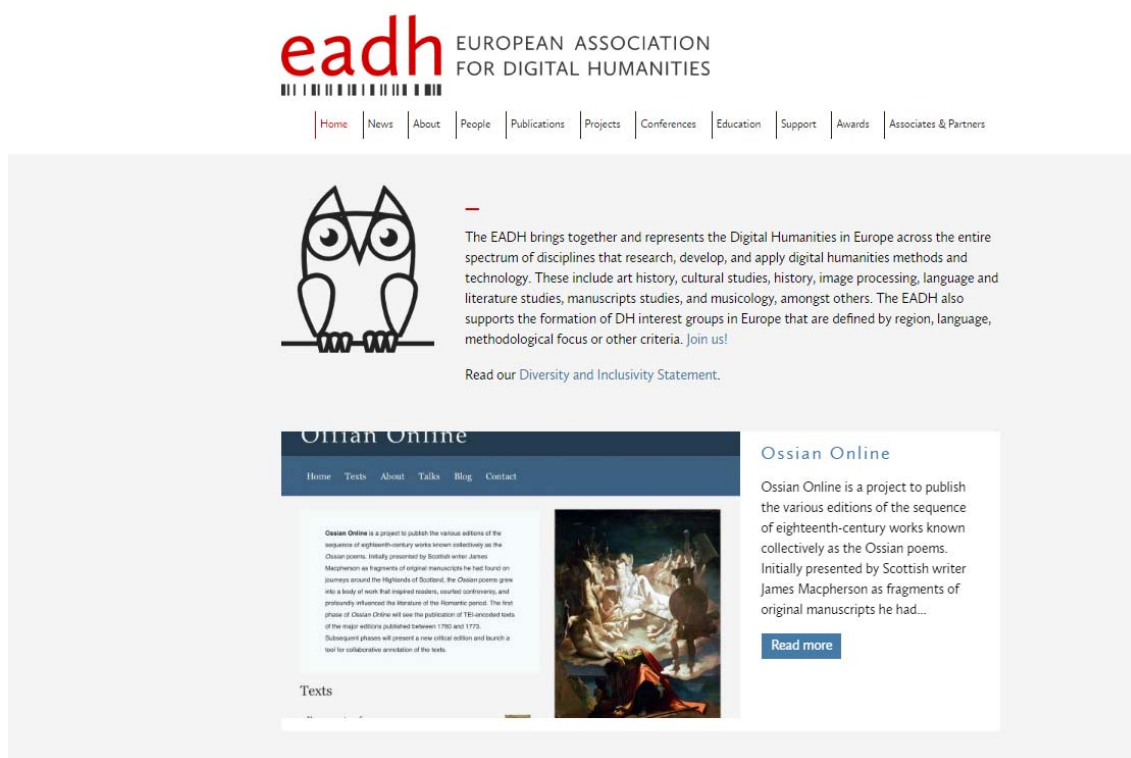


Fig. 4. Sede web de EADH

- **Association for Computers and the Humanities (ACH)**¹⁰: la asociación para la informática y las humanidades se fundó en 1978. Se trata de la principal asociación profesional de Estados Unidos para los humanistas digitales y les proporciona foros de discusión e investigación. Ha pasado de ser una pequeña comunidad a una asociación de carácter internacional. Anualmente organiza una conferencia en DH que es patrocinada por la ADHO.

La ACH apoya y difunde la investigación a través de la organización de conferencias, la edición de publicaciones y el mantenimiento de una gran comunidad profesional. La base de ACH se encuentra en los EE.UU., pero cuenta con una membresía internacional (en mayo de 2012, contaba con representación en 21 países en todo el mundo).

¹⁰ <http://ach.org/> [Fecha de consulta: 20 junio 2016]

Digital Humanities 2016

Kraków, Poland, 12-16 July, 2016

The region's rich past and its recent rapid growth has inspired the conference theme, 'Digital Identities: the Past and the Future'. [Conference website](#)



News

[DHSI 2016: a great community!](#) July 28, 2016

[BIG DHSI](#) July 20, 2016

[DHSI Musings](#) July 20, 2016

[Long Live the Paper Book: A Motto of Digital Humanities](#) July 19, 2016

[Uncovering Signals at DHSI 2016](#) July 18, 2016

Activities

Our most important activities center on cultivating and strengthening the field of digital humanities, and providing guidance and support to those entering the field. [Learn more.](#)

Membership

Learn about the many benefits of an ACH or joint ADHO membership on our [members page.](#)

Mentoring & Jobs Support

The ACH is committed to promoting the growth and strength of the digital humanities. We are especially keen to provide guidance and opportunities to newer members of the community.

Grants and Awards

Awards such as the Busa Prize, Zampoli Award, and ACH student bursaries recognize outstanding achievements in the application of technology to humanities research.

Fig. 5. Sede web de ACH

- **Associação das Humanidades Digitais (AHDig)¹¹**: La Asociación de Humanidades Digitales constituye una red de investigadores cuyo rasgo común es el uso de la lengua portuguesa y la inclusión de la perspectiva digital en sus horizontes de investigación.

Su objetivo principal es promocionar las iniciativas en HD en lengua portuguesa. Se trata de un foro colaborativo para los investigadores de HD.

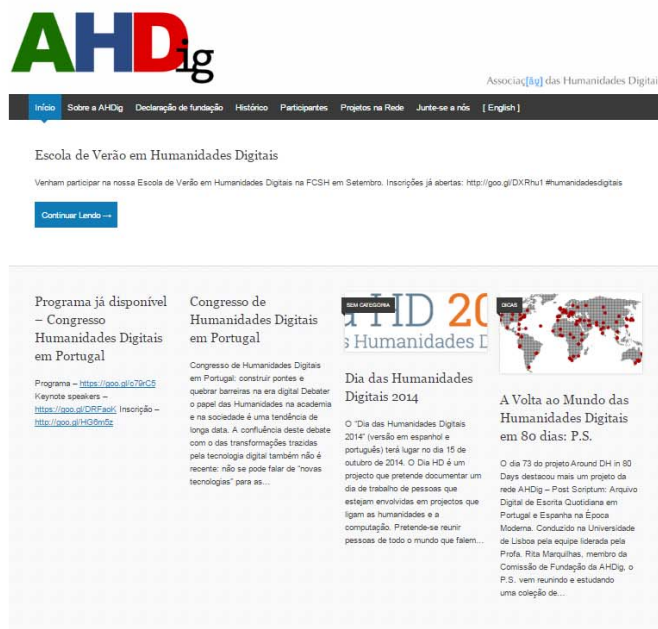


Fig. 6. Sede web de AHDig

¹¹ <https://ahdig.org/> [Fecha de consulta: 20 junio 2016]

- **The Canadian Society for Digital Humanities / Société canadienne des humanités numériques (CSDH/SCHN)**¹²: la Asociación Canadiense para las Humanidades Digitales es una organización pancanadiense fundada en 1986 que representa a colegios y universidades de este país. Se fundó bajo el nombre de Consorcio de Informática en las humanidades.

Sus miembros se dedican a la investigación digital y asistida por ordenador, la enseñanza y la creación. Se fomenta el uso de las dos lenguas oficiales del país y la colaboración de organismos de investigación nacionales e internacionales.

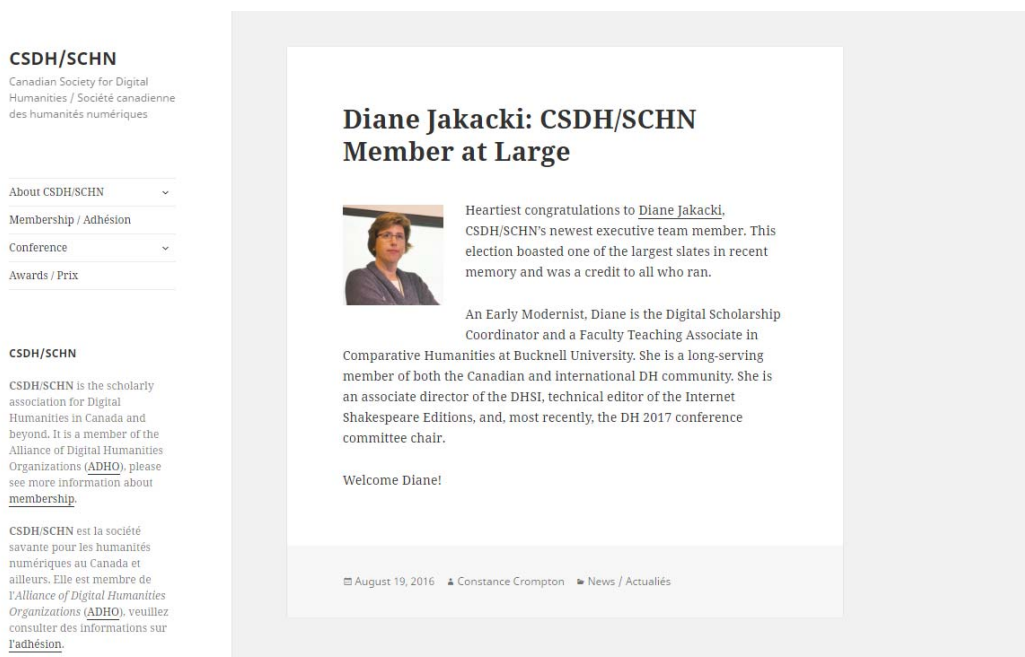


Fig. 7. Sede web de CSDH

- **CenterNet**¹³: es una red internacional de centros de humanidades digitales formada de manera colaborativa. Centrada en la publicación de DHCommons, centerNet permite trabajar de manera internacional a los centros que la forman, compartiendo y construyendo proyectos, herramientas, personal y experiencias.

CenterNet se desarrolló a partir de una reunión organizada por la Fundación Nacional para las Humanidades (*U.S. National Endowment for the Humanities*) y la Universidad de Maryland, celebrada en el College Park, el doce y trece de abril de 2007 en Washington, DC. Desde sus inicios CenterNet suma más de 200 miembros (en 100 centros y 19 países) a su Directorio Internacional de Humanidades centros digitales. Los miembros de CenterNet se encuentran en: Asia Pacífico, Europa, América del Norte y el Reino Unido e Irlanda.

¹² <http://csdh-schn.org/> [Fecha de consulta: 20 junio 2016]

¹³ <http://www.dhcenter.net/> [Fecha de consulta: 20 junio 2016]

Centernet mantiene un mapa de geolocalización con los centros y proyectos asociados al mismo.



Fig. 8. Sede web de Centernet

- ***Australasian Association for Digital Humanities (AADH)***¹⁴ : la asociación de Australasia para las Humanidades Digitales se fundó en marzo de 2011 con el objetivo de fortalecer la comunidad investigadora de HD en Australia, Aotearoa, Nueva Zelanda y el Pacífico. Surgió como resultado de un workshop patrocinado por la Academia Australiana de Humanidades (*Australian Academy of the Humanities*) y celebrado en la *Australian National University*.

AADH forma parte de ADHO y se considera como el lugar de encuentro, el foro de discusión y la red para conocer y ser parte de eventos y actividades futuras. Esta asociación profesional actúa para apoyar y ampliar los vínculos entre los investigadores en HD, mejorar las oportunidades de desarrollo profesional y proporcionar un impulso internacional para proyectos y programas locales. AADH organiza la conferencia de Humanidades Digitales de Australasia que se celebra bianualmente y ofrece una gama de oportunidades para fomentar la comprensión de las tecnologías digitales en las humanidades.

¹⁴ <http://aa-dh.org/> [Fecha de consulta: 20 junio 2016]


Australasian Association for Digital Humanities

Home About News Conferences Resources Join AADH Contact


Search

Digital Humanities in Australasia

A Digital Age



The final keynote up is Paul Arthur and in his talk “Digital Knowledge in the Humanities and Social Sciences” he outlines the changes over the past two decades in: knowledge production, authoring, access to cultural heritage information, and the emergence of the digital humanities research community. He signals clearly in the abstract that accessing digital material and using computing is increasingly embedded in research practices, and more broadly, by noting that “The mass digitisation of primary sources is allowing worldwide access to collections that would otherwise have been hidden and inaccessible, offering further opportunities for research and engagement.” Arthur will reflect on the past five years of the Australasian Association for the Digital Humanities.



Prof Paul Arthur

Conference Preparation

By 14 June

- **Conference registration** and payment for catering. If you have any special dietary requirements, please inform Anita Gowers ([anita.gowers – at – utas.edu.au](mailto:anita.gowers-at-utas.edu.au)).
- **Workshop registration** for catering. Remember to bring your own laptop and be ready to access and use eduroam.
- **Evening Reception** at the Tasmanian Museum and Art Gallery. We are delighted that the Museum is hosting this reception. \$20 per person payable, please inform Anita Gowers ([anita.gowers – at – utas.edu.au](mailto:anita.gowers-at-utas.edu.au)).

Click here to join.

What is aaDH?

The Australasian Association for Digital Humanities Inc (aaDH) was formed in March 2011 to strengthen the digital humanities research community in Australia and New Zealand and is a member of the international Alliance of Digital Humanities Organisations (ADHO). The professional association acts to support and extend links between digital humanities researchers, improve professional development opportunities and provide international leverage for local projects and initiatives. aaDH organises the Digital Humanities Australasia conference every two years and provides a range of other opportunities for fostering understanding of digital technologies in the humanities.

@aaDHumanities tweets

Follow us

Fig. 9. Sede web de AADH

- **Japanese Association for Digital Humanities (JADH)**¹⁵: la Asociación Japonesa para las Humanidades Digitales se creó en 2012. Su propósito de creación fue conseguir el desarrollo de las HD en Japón y la colaboración con otras asociaciones extranjeras.

¹⁵ <https://www.jadh.org/> [Fecha de consulta: 20 junio 2016]

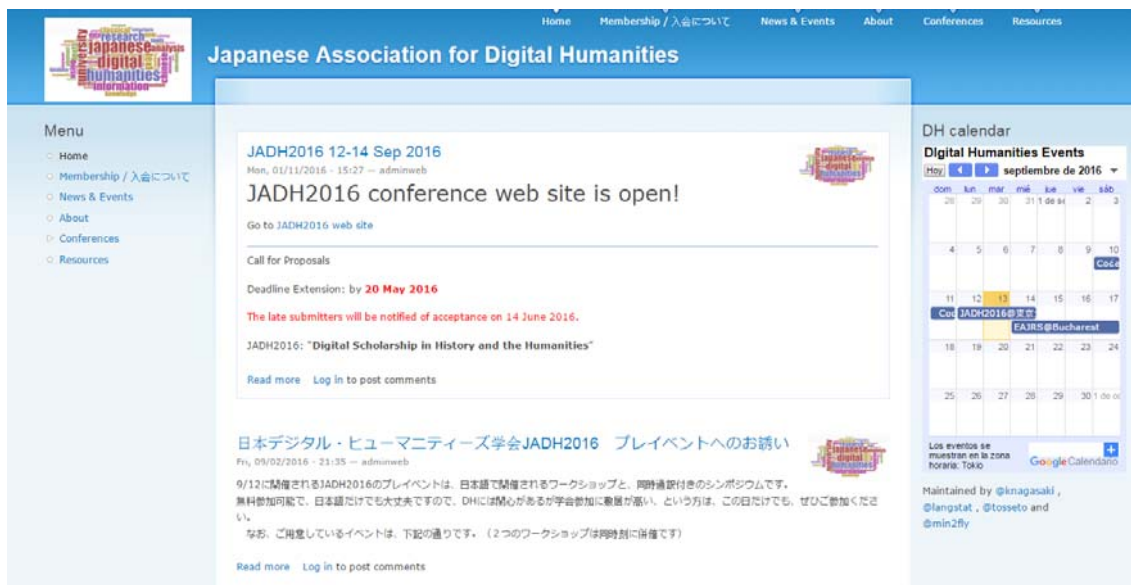


Fig. 10. Sede web de JADH

- **Humanistica (association francophone des humanités numériques/digitales)**¹⁶: Humanística es la asociación francesa de las humanidades digitales. Se fundó en junio de 2014 y tiene sede en Bruselas. Pretende busca unir las acciones comunes en torno a las HD en lengua francesa. Sus objetivos son:
 - Reunir a los investigadores, ingenieros, estudiantes, maestros, licenciados en carreras de información científica y técnica, etc. que hagan uso de las herramientas digitales en su trabajo en ciencias sociales o que se dedican al estudio digital en sus respectivos campos.
 - Construir una identidad y comunidad visible para los practicantes de la HD de comunidad francófona.
 - Llevar a cabo proyectos en diversos grupos de trabajo.

La asociación se centra en el desarrollo de acciones en tres ámbitos fundamentales: organizar la discusión y la reflexión colectiva en el ámbito francófono sobre todos los asuntos relacionados con las tecnologías digitales en la investigación y enseñanza de las ciencias sociales; la promoción de las humanidades digitales dentro del ámbito francófono, y por último, la promoción de la Francofonía en el campo de las humanidades digitales.

¹⁶ <http://www.humanisti.ca/> [Fecha de consulta: 11 septiembre 2016]



“Quién es quién en la Valencia Medieval”: un proyecto histórico colaborativo de Humanidades Digitales

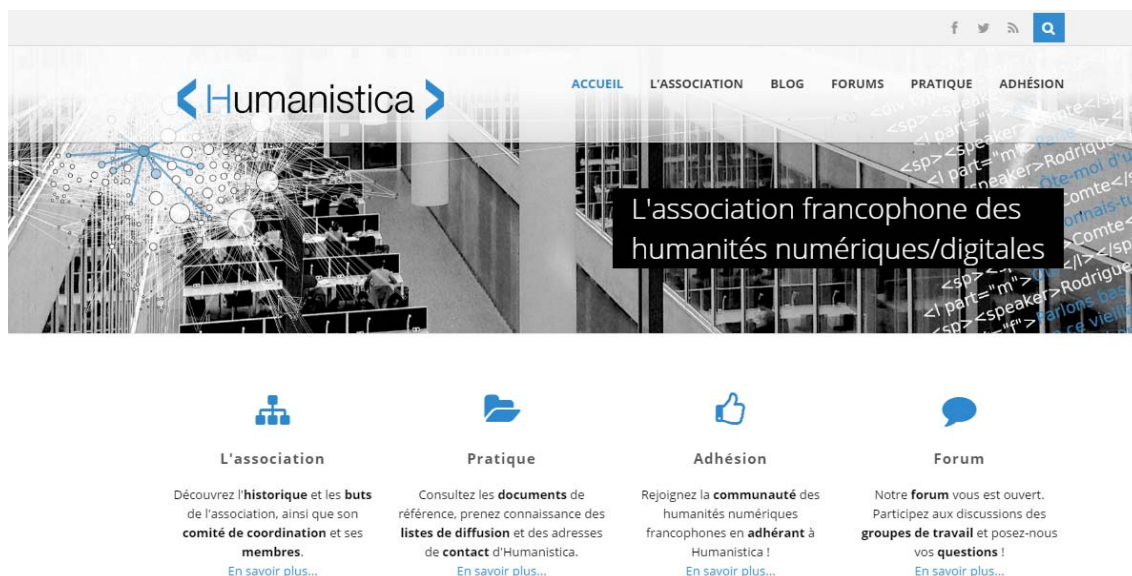


Fig. 11. Sede web de Humanistica

- **Consortium of Humanities Centers and Institutes (CHCI)**¹⁷: el Consorcio de Centros de Humanidades e Institutos se fundó en 1988 como un espacio de discusión de temas interdisciplinarios de humanidades y como una red para la circulación de información entre los centros e institutos de investigación en humanidades. El CHCI lo forman en la actualidad más de 170 organizaciones, y tiene filiales en 23 países y 46 estados de Estados Unidos.

El CHCI celebra una reunión anual, mantiene una página web y edita un directorio de sus miembros.



Fig. 12. Sede web de CHCI

¹⁷ <http://chcinet.org/> [Fecha de consulta: 20 junio 2016]

- **HASTAC (*Humanities, Arts, Science, and Technology Alliance and Collaboratory*)**¹⁸ : HASTAC (Humanidades, arte, ciencias y alianza de tecnologías en colaboración) es una comunidad interdisciplinar de humanistas, artistas y científicos que están cambiando la manera tradicional de enseñanza y aprendizaje. Cuenta con más de 13.000 miembros que pertenecen a más de 400 organizaciones.

Se fundó en 2002 y se trata de la red social más antigua. Sus centros principales se encuentran divididos entre la Universidad de Duke y el *Graduate Center at the City University of New York*.



Fig. 13. Sede web de HASTAC

-Comunidades Hispanoparlantes:

- **Humanidades digitales hispánicas (HDH)**¹⁹: La iniciativa de fundar HDH (Humanidades Digitales Hispánicas - Sociedad Internacional) surgió durante las sesiones del Simposio sobre Edición Digital de Textos Múltiples en la Universidad de Deusto (Bilbao) el 25 de noviembre de 2011.

Durante el mismo año (2011), previo al acuerdo de iniciar los trámites para la creación de la HDH, se realizaron las siguientes reuniones de investigadores en las que se manifestó la conveniencia de crear una sociedad que sirviera de comunicación entre todos los interesados en Humanidades Digitales en España:

¹⁸ <https://www.hastac.org/> [Fecha de consulta: 20 junio 2016]

¹⁹ <http://www.humanidadesdigitales.org/inicio.htm?jsessionid=EC23AC6A4FED712B6FFC45E5F5750E71> [Fecha de consulta: 20 junio 2016]

2011, 4-5 de julio, Universidad Complutense: BIDESLITE, Seminario sobre Bibliotecas digitales y Bases de datos especializadas para la Investigación en Literaturas Hispánicas, organizado por Consolación Baranda Leturio, Mercedes Fernández Valladares y Ana Vian Herrero.

2011, 29-30 de septiembre, Universidade da Coruña: Edición digital de textos españoles con codificación XML / TEI. Intercambio de experiencias y perspectivas de colaboración (Digital Edition of Spanish Texts using the XML / TEI markup language and scheme. Exchange of experiences and collaboration perspectives), seminario organizado por el grupo SIELAE.

Durante las Jornadas de Humanidades Digitales 2012 realizadas el 29 y 30 de noviembre de 2012 en la Universidad Miguel Hernández de Elche, organizado por Alejandro Bia Platas y Ramón Ñeco García, se decidió, por unanimidad de los asistentes, darle el apoyo a la asociación HDH en el entendido de que promoverá el desarrollo de las humanidades digitales en un sentido amplio en el ámbito de habla hispana. Allí se decidió también que el congreso HDH se realizaría con una frecuencia bianual, el tipo de contribuciones, la lista de temas de interés, la revisión por pares, y los comités encargados de su realización (científica, de revisores y de organización local).

El primer congreso de la Asociación se celebró en La Coruña (*Universidade da Coruña*) los días 9-12 de julio de 2013 y se reunió la primera asamblea general de socios, que nombró la siguiente Junta Directiva para el periodo 2013-2015.

The image shows a screenshot of the HDH website. At the top, there is a dark orange header with the HDH logo (a white circle containing the letters 'HDH') and the text 'Humanidades Digitales Hispánicas'. Below the header is a navigation menu with links: 'Inicio', 'La Asociación', 'Estatutos', 'Afiliación. Socios', 'Congresos y actividades', 'Noticias', 'Recursos y enlaces', and 'Boletín de la HDH'. The main content area is white and features a section titled 'Presentación' with a sub-heading 'Humanidades Digitales Hispánicas. Sociedad Internacional (HDH)'. Below this, there is a list of objectives. A second section titled 'Últimas noticias' contains two news items. The first item is about a 'Curso de verano: "Tecnologías digitales aplicadas al estudio de la poesía"' held in Madrid from June 27 to July 1, 2016. The second item is about the 'I Congreso Internacional de la Asociación Argentina de Humanidades Digitales (AAHD)' held in Buenos Aires from November 7 to 9, 2016.

Fig. 14. Sede web de HDH

- **Red de Humanidades Digitales (RedHD)**²⁰: la Red de Humanidades Digitales (RedHD) es una organización que tiene como objetivo promover la vinculación entre la docencia e investigación humanística con el uso de metodologías y sistemas computacionales en México y América Latina. La RedHD busca fomentar la comunicación entre los humanistas digitales de la región, la formación de recursos humanos, la elaboración de documentación y buenas prácticas, la promoción de los proyectos de Humanidades Digitales (HD), la difusión de eventos relacionados así como el impulso y reconocimiento del campo. Adicionalmente promueve proyectos e iniciativas regionales a nivel internacional.

La RedHD surgió como una iniciativa de un grupo de académicos y académicas que nos reunimos para discutir de qué forma podíamos impulsar y apoyar la formalización de las Humanidades Digitales en junio 2011. La RedHD se consolidó a partir de cuatro talleres de trabajo en donde discutimos, entre otros, asuntos relacionados con reconocimiento, financiamiento, derechos de autor, promoción, capacitación de recursos humanos, infraestructura, aislamiento.



Fig. 15. Sede web de RedHD

²⁰ <http://www.humanidadesdigitales.net/> [Fecha de consulta: 20 junio 2016]

- **Asociación de Humanidades Digitales Argentinas (AAHD)** ²¹ : la Asociación Argentina de Humanidades Digitales, fundada en 2013 en Buenos Aires es una comunidad de prácticas abierta, cuyo propósito esencial es promover la investigación y transmisión y difusión del conocimiento en el campo de las Humanidades Digitales, fomentando, desde un lugar de cruce entre la teoría y la práctica y desde la pluralidad y la interdisciplinariedad, el intercambio de ideas, métodos y enfoques practicados por sus miembros: docentes, investigadores, documentadores, críticos, estudiantes e interesados provenientes de diferentes instituciones y áreas.

Las Humanidades Digitales no constituyen una disciplina temática sino un conjunto de procedimientos que atraviesan nuestras áreas de interés. En efecto, si bien las tecnologías digitales se encuentran presentes hoy día en las diferentes etapas de los procesos de investigación acerca de producciones textuales, discursivas, simbólicas y culturales (la búsqueda, difusión, acceso y almacenamiento de información), las Humanidades Digitales plantean la superación de este simple uso instrumental. Creemos que solo cumpliendo con este objetivo es que pueden permitir un nuevo modo abordaje sobre objetos y problemáticas relacionadas con la investigación social y humanística en nuestro país. Entre nuestros objetivos se encuentran:

- aportar nuevos enfoques sobre las tecnologías de la información y su uso en áreas disciplinares específicas del campo humanístico y social, fomentar el estudio y la formación en el campo de las Humanidades Digitales,
- impulsar el desarrollo y evaluación de nuevas herramientas digitales para preservar, analizar y poner a disposición recursos digitales accesibles en nuestras bibliotecas, archivos y museos,
- trabajar conjuntamente para introducir contenidos afines en los programas educativos de todos los niveles,
- promover el intercambio de experiencias de carácter científico entre investigadores, docentes, críticos, estudiantes e interesados en el campo de las Humanidades Digitales,
- contribuir a la difusión y al acceso de recursos informáticos para la investigación, docencia y crítica en ciencias sociales y humanidades, organizar encuentros sobre temas de investigación en Humanidades
- constituir un observatorio de prácticas en el uso de las tecnologías para la investigación en esas áreas,
- fortalecer la comunidad de investigación en Humanidades Digitales en nuestro país, obrando como un ejemplo modélico de trabajo colaborativo.

²¹ <http://aahd.com.ar/> [Fecha de consulta: 20 junio 2016]

Inicio

2016

La Asociación Argentina de Humanidades Digitales (AAHD) es una comunidad abierta cuyo objetivo es promover la investigación, transmisión y difusión del conocimiento en el campo de las Humanidades Digitales, tendiendo puentes entre distintas disciplinas y líneas de investigación. [Más información.](#)



Fig. 16. Sede web de AADH

- **Red de Humanidades Digitales y Letras Hispánicas (ARACNE)²²:** ante la actual dispersión de proyectos de investigación en la aplicación de los conceptos y herramientas de las humanidades digitales, la Red Aracne surge de la coordinación de varios proyectos en el ámbito de las letras hispanas que actúan en este campo, a fin de establecer procedimientos comunes en distintos niveles, incluidos los conceptuales, metodológicos, de visibilidad y puramente tecnológicos. Los objetivos buscados inciden en los planos de rentabilización y reconocimiento de esfuerzos y resultados, en el de desarrollo de nuevos instrumentos de trabajo y en el de la apertura de nuevas líneas de investigación o de potenciación de las existentes en nuevos registros.

La iniciativa surge de un seminario de carácter internacional, en organización liderada por el equipo DIALOGYCA BDDH, con sede en la Universidad Complutense. Dicha organización contó con la aportación del MICINN mediante su realización como Acción Complementaria, y junto a los equipos integrados en el portal participaron Cancionero Virtual: *An electronic library of 15th Castilian Cancionero Manuscripts* (University of Liverpool) y NICANTO Obras impresas de escritores del siglo XVIII (Université de Bordeaux III). El resultado son unas actas (<http://eprints.ucm.es/21207>) y este portal de referencia, en el que se articulan las bases de datos y bibliotecas digitales de los

²² <http://www.red-aracne.es/presentacion> [Fecha de consulta: 20 junio 2016]

“Quién es quién en la Valencia Medieval”: un proyecto histórico colaborativo de Humanidades Digitales

equipos participantes, que sirve de lugar de encuentros para equipos y proyectos similares, de cara a una futura integración, y que persigue ofrecer una interfaz común para el trabajo conjunto con los recursos digitales disponibles, así como los que se pueden implementar tanto en el campo de la investigación cómo en el de las aplicaciones docentes.



PRESENTACIÓN | ¿QUÉ OFRECEMOS? | METABUSCADOR | PUBLICACIONES | NOTICIAS | ENLACES

PRESENTACIÓN

Ante la actual dispersión de proyectos de investigación en la aplicación de los conceptos y herramientas de las humanidades digitales, la Red Aracne surge de la coordinación de varios proyectos en el ámbito de las letras hispanas que actúan en este campo, a fin de establecer procedimientos comunes en distintos niveles, incluidos los conceptuales, metodológicos, de visibilidad y puramente tecnológicos. Los objetivos buscados inciden en los planos de rentabilización y reconocimiento de esfuerzos y resultados, en el de desarrollo de nuevos instrumentos de trabajo y en el de la apertura de nuevas líneas de investigación o de potenciación de las existentes en nuevos registros.

La iniciativa surge de un seminario de carácter internacional, en organización liderada por el equipo DIALOGYCA BDDH, con sede en la Universidad Complutense. Dicha organización contó con la aportación del MICINN mediante su realización como Acción Complementaria, y junto a los equipos integrados en el portal participaron Cancionero Virtual: An electronic library of 15th Castilian Cancionero Manuscripts (University of Liverpool) y NICANTO Obras impresas de escritores del siglo XVIII (Université de Bordeaux III). El resultado son unas actas (<http://eprints.ucm.es/21207>) y este portal de referencia, en el que se articulan las bases de datos y bibliotecas digitales de los equipos participantes, que sirve de lugar de encuentros para equipos y proyectos similares, de cara a una futura integración, y que persigue ofrecer una interfaz común para el trabajo conjunto con los recursos digitales disponibles, así como los que se pueden implementar tanto en el campo de la investigación como en el de las aplicaciones docentes.

HUMANIDADES DIGITALES

DIANE JAKACKI: CSDH/SCHN MEMBER AT LARGE
19/08/2016

CALL FOR WEB DEVELOPER
17/08/2016

ADHO PRIZES AT DH2016
15/08/2016

ADHO ANNOUNCES NEW STEERING COMMITTEE CHAIR
07/08/2016

REPORT OF THE STEERING COMMITTEE CHAIR (NOVEMBER 2015 - JULY 2016)
07/08/2016

CSDH/SCHN BY-ELECTION FOR MEMBER AT LARGE
03/08/2016

GRUPOS QUE FORMAN EL PROYECTO



Fig. 17. Sede web de Red Aracne

3.1. Análisis de los centros y asociaciones

Los centros y asociaciones en HD se encuentran representados en los cinco continentes tal y como podemos ver en la figura 18 (mapa de centros asociados a Centernet). Sin embargo, la centralidad de las HD se da en Norte América y Europa, dándose la menor representación en Asia central y sobre todo en África.



Fig. 18. Mapa de centros y asociaciones HD. Fuente: Centernet.

En cuanto a la representatividad de las lenguas (figura 19) la mayoritaria en las HD es el inglés (es la oficial de 8 asociaciones), en nuestro listado le seguiría el español (pero el análisis se distorsiona ya que hemos rastreado todas las asociaciones y centros españoles e hispanoamericanos, no siendo así, en el resto de países), después le sigue el francés con dos centros, y por último, tenemos al portugués y al japonés con un centro cada uno.

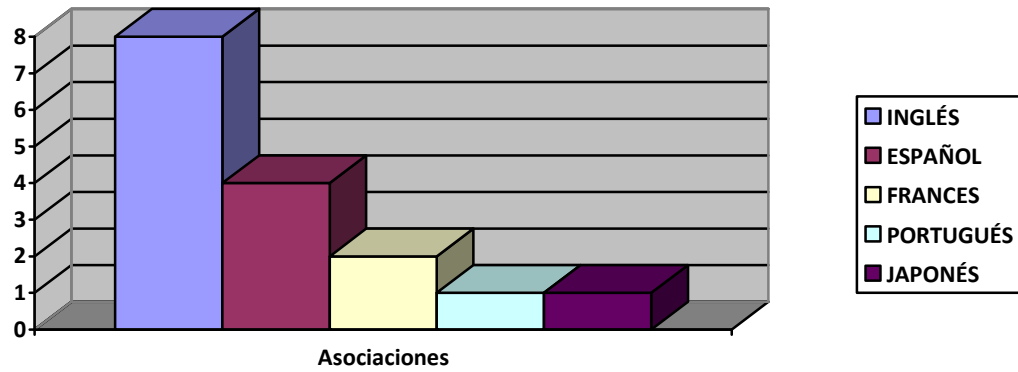


Fig. 19. Idiomas en los principales centros y asociaciones en HD.

La creación de las asociaciones (figura 20) sigue el mismo patrón que vimos en el capítulo primero del presente trabajo. Las primeras se crean en la década de los años 70, continúan creciendo en los 80 y se generalizan a partir del año 2000, dándose el máximo de creación entre los años 2011 y 2013 con el “boom” y la institucionalización de las HD.

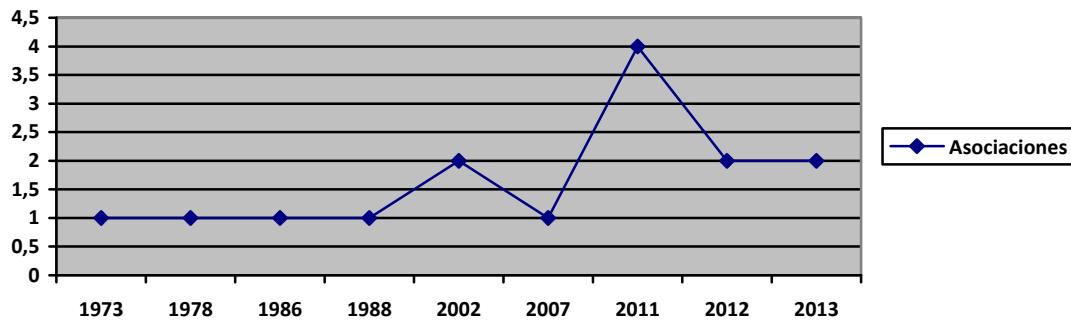


Fig. 20. Año de creación de los principales centros y asociaciones

4. La Historia y las Humanidades Digitales.

William (2007, pp. 56-68) hace una síntesis sobre cómo han afectado la aplicación de la informática y las tecnologías de la información y la comunicación a la historia, y sobre cuál cree que será su futuro en su capítulo del *Companion to Digital Humanities*.

Distingue tres fases en las que los historiadores han hecho uso de la informática:

-La primera, durante los años 40, en la que se produce la primera oleada de “Historia cuantitativa” en la que se usan métodos estadísticos para analizar la historia social y económica. Un ejemplo sería el de Frank y Harriet Owsley que realizaron un estudio sobre diversos censos de Alabama, Mississippi, Georgia y Tennessee y analizaron la población, las plantaciones, los propietarios de esclavos, etc.

-La segunda, al comienzo de los años 60 también usa una amplia gama de técnicas estadísticas para analizar la historia social, económica y política. Se estudian los patrones de crecimiento de la población, las influencias en las elecciones, etc.

-La tercera, se inicia con la revolución del PC (cada vez con mayor capacidad en los discos duros y mayor velocidad en los procesadores) y la implantación de internet, es la fase en la que nos encontramos en la actualidad. De la misma podemos destacar en los años 80 el desarrollo y mayor uso de las bases de datos aplicadas a la historia.

Zaagsma (2013, pp. 3-29) realiza un análisis sobre lo que él denomina “historia digital” que se corresponde con la visión de la historia en relación con la informática que se da en el *Companion to Digital Humanities*. Coincide con William que los primeros estudios en que ambas disciplinas se combinaron se dieron en los años 40-50. Hace un pequeño repaso a la “historia de la historia digital” y señala como hitos más importantes:

-El *Index Thomisticus* del padre Busa (del cual hemos hablado con anterioridad) en 1949.

-La “primera conferencia en HD” celebrada en el año 1962 en Burg Warstein (Austria) que tenía por título *The Use of Computers in Anthropology*.

-La conferencia organizada por IBM en 1964 titulada *Literary Data Processing Conference*, que preveía el carácter central que tendrían el análisis textual, literario y lingüístico en las HD.

-El interés por el análisis cuantitativo asistido por ordenador y la historia social sobre todo en el ámbito de los EEUU en los años 60, que continuó durante los 70 y desapareció casi por completo hacia mediados de los 80.

-En Europa el interés por la “historia digital” comenzó en los años 60. en primer lugar en Rusia, en Francia el hito lo encontramos en el grupo de historiadores que se reunieron en torno a la revista *Le médiéviste et*



l'Ordinateur, que se publicó a partir de 1979. En Alemania el mayor interés lo suscitó la historia social siendo uno de los proyectos con mayor influencia *The Clio Project* iniciado por Manfred Thaller.

-La creación de la *Association for History and Computing (AHC)* en Londres en 1985.

Como William (2007) también destaca como hechos fundamentales en la revolución de la “historia digital” la aparición del ordenador personal hacia mediados de los 80 y los inicios de Internet y la Web a principios de los años 90.

Y como evolución de la “historia digital” Zaagsma (2013, p. 11) nos habla de que buena parte del trabajo de los historiadores digitales se ha centrado en la construcción y uso de bases de datos históricas y la creación de ediciones digitales.

5. Proyectos de HD de Historia y Literatura en España.

Antonio Rojas Castro (2013, p. 11), Paul Spence y Elena González-Blanco (2014, párr. 5), Érika Ortega y Silvia Gutiérrez (2014, p. 103) señalan la falta de oficialidad de las HD en España lo cual no quiere decir que no se hayan desarrollado proyectos con anterioridad (se llevan desarrollando desde hace años) pero no se etiquetaban de esta manera).

Tal y como comentábamos en el capítulo anterior la temática central de las HD hispánicas ha sido y continúa siendo la relacionada con la literatura/filología y la historia (Rojas Castro 2013, Spence y González Blanco 2014, Ortega y Gutiérrez, 2014). Por ello, hemos elegido para nuestro análisis los proyectos más importantes con temática histórica pero también literaria o filológica puesto que se encuentran íntimamente relacionados. Recordemos que las HD se caracterizan por su carácter colaborativo y en un mismo proyecto se conjugan y colaboran especialistas de diversos campos (historiadores, filólogos, informáticos, etc.)

Muchos de estos proyectos se iniciaron antes de que se institucionalizara la denominación de las HD, pero comparten con los más modernos la temática y las tecnologías que años más tarde se consideraría parte de las HD.

Nuestros criterios de selección para el análisis de los proyectos se basan en su pertenencia a las redes de HD hispánicas anteriormente señaladas y los análisis hechos por López Poza y Rojas Castro en sus estudios de 2013.

En primer lugar queremos presentar una tabla resumen (fig. 21) con los principales datos sobre los proyectos analizados para después extendernos en la descripción de los mismos en la sección de fichas descriptivas.

NOMBRE PROYECTO	INSTITUCIÓN	FECHA CREACIÓN	TEMÁTICA	TECNOLOGÍA HD	ACCESO LIBRE
ADMYTE	Universidades	1991	Historia medieval Literatura	Bases de datos en línea	No
	Instituciones públicas			Edición digital	
	Bibliotecas nacionales				
	Empresa privada				
IBSO	Universidad	1992	Historia moderna Literatura	Bases de datos en línea	Sí
BANCO DE DATOS REAL ACADEMIA	Instituciones públicas	1995	Filología	Corpus lingüístico	Sí
				Bases de datos en línea	
PARNASEO	Universidad	1996	Historia medieval Literatura	Bases de datos en línea Bibliotecas digitales Edición digital	Sí
TESO	Empresa privada	1997	Literatura siglo de oro	Bases de datos en línea Edición digital Marcado de textos con SGML	No
ARTELOPE	Universidad	1998	Literatura siglo de oro	Bases de datos en línea Bibliotecas digitales Marcado de textos con TEI y XML	Sí

“Quién es quién en la Valencia Medieval”: un proyecto histórico colaborativo de Humanidades Digitales

CLARISEL	Universidad	1998	Literatura medieval	Bases de datos en línea	Sí
BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES	Universidad Empresa privada	1998/1999	Literatura	Bibliotecas digitales Edición digital Marcado de textos con TEI y XML	Sí
BIESES	Universidad	2004	Historia Literatura	Bases de datos en línea Edición digital Marcado de textos con TEI	Sí
CHEM	Universidad	2005?	Filología	Bases de datos en línea Edición digital Marcado de textos con XML	Sí
RED CHARTA	Universidad	2005/2007	Historia Literatura	Bases de datos en línea Edición digital Marcado de textos con TEI	Sí
PORTAL ANDRÉS LÓPEZ POZA	Universidad	2007	Filología	Edición digital Marcado de textos con TEI	Sí
DYALOGICA	Universidad	2008	Historia Literatura Filología	Bases de datos en línea Bibliotecas digitales	Sí
CATCOM	Universidad	2009	Literatura siglo de oro	Bases de datos en línea	Sí

PHEBO	Universidad	2010	Literatura	Bases de datos en línea Edición digital	Sí
-------	-------------	------	------------	---	----

Fig. 21. Tabla resumen de proyectos específicos de Literatura e Historia.

5.1. Fichas descriptivas de los proyectos

ADMYTE (Archivo digital de manuscritos y textos españoles)

DENOMINACIÓN DEL PROYECTO: ADMYTE (Archivo digital de manuscritos y textos españoles)

INSTITUCIÓN QUE LO PROMUEVE: Universidades: Universidad Autónoma de Madrid, Universidad Complutense de Madrid, Universidad de Berkeley, Universidad de Toronto y Universidad de Wisconsin. Bibliotecas nacionales. Sociedades: Sociedad Estatal para la ejecución de programas del Quinto Centenario, National Endowment for the Humanities. Y la empresa Micronet.

DIRECTOR/A DEL PROYECTO: Francisco Marcos Marín, Charles Faulhaber y Ángel Gómez Moreno.

FECHA DE INICIO: 1991

DESCRIPCIÓN: ADMYTE refleja el trabajo de un grupo de medievalistas asociados al Hispanic Seminary of Medieval Studies de la Universidad de Wisconsin. La última versión online de ADMYTE ofrece transcripciones íntegras en línea de hasta 290 obras redactadas en español, o en cualquiera de sus dialectos, a lo largo del Medievo, superando las 54.000 páginas.

Admyte se presentó como un archivo digital en formato CD-ROM, cuyos primeros resultados se presentaron en 1991 (ADMYTE 0) y 1992 (ADMYTE I). Finalmente se editaron tres discos de ADMYTE y en la actualidad se puede consultar online.

ADMYTE 0 contenía un volumen ingente de información de diversa naturaleza: 64 textos medievales transcritos, los catálogos generales de manuscritos e incunables en español (BETA/BOOST), catalán (BITECA/BOOCT) y portugués (BITAP/BOOPT); un programa de recuperación y análisis textual para los estudios lingüísticos y literarios (TACT); y un programa para preparar ediciones críticas capaz de cotejar hasta 30 versiones diferentes de la misma obra (UNITE).

ADMYTE I contenía materiales elaborados ex professo por el equipo editorial, que trabajó en estrecha relación con la Biblioteca Nacional en el marco de la celebración del V Centenario del Descubrimiento de América. En total, se recogieron las transcripciones y las imágenes digitalizadas de 61 obras transmitidas en libros incunables y postincunables.

ADMYTE II presentó dos cambios: sólo ofrecía las transcripciones de las obras, pero se aumentó el número de textos con 165 nuevas ediciones de obras correspondientes en su mayor parte a la España medieval y renacentista.

Los textos digitalizados se ofrecían en blanco y negro y algunas miniaturas se reprodujeron en color. Las transcripciones se ofrecieron en código ASCII. Además el proyecto también ofrecía un programa “Clarity” que permitía la recuperación de índices de palabras e imágenes en alta resolución (en formato TIFF) para guardar en el ordenador del usuario e imprimirlas posteriormente.

OBJETIVOS:

Marcos Martín (1993, p.36) establece como propuesta principal de ADMYTE la conservación del patrimonio escrito medieval, además, de la necesidad del cambio en los métodos de trabajo de los historiadores y medievalistas que pasaban por la informatización para poder asumir el aumento del caudal informativo y bibliográfico.

El proyecto ADMYTE concretó sus esfuerzos en perfeccionar un sistema de digitalización de los textos, pero también de transcripción automática de los mismos que sería válido tanto para textos hispánicos y peninsulares como de otros idiomas.

TECNOLOGÍA HD QUE USA: base de datos en línea, edición digital.

SITIO WEB: <http://www.admyte.com/presentacion.htm>

PROS Y CONTRAS: es necesario el registro para poder consultar la base de datos, no hemos conseguido consultarla de primera mano.

-Mediante suscripción.



Fig. 22. Presentación y contenidos de ADMYTE

IBSO

DENOMINACIÓN DEL PROYECTO: IBSO (Inventarios y bibliotecas del Siglo de Oro)

INSTITUCIÓN QUE LO PROMUEVE: SIELAE (Seminario Interdisciplinar para el Estudio de la Literatura Aurea Española) de la Universidad de la Coruña. Desde 2007 se trabaja conjuntamente con el Laboratorio de Bases de Datos de la UDC. Este proyecto se encuentra integrado en el portal BIDISO (Biblioteca digital del siglo de oro). Como parte de SIELAE el proyecto ha recibido desde 1993 subvenciones del Plan I+D+I de España, de los fondos FEDER y del Plan Galego IDIT de la Xunta de Galicia (Fernández Travieso y López Poza 2011)

DIRECTOR/A DEL PROYECTO: Sagrario López Poza.

FECHA DE INICIO: 1992

DESCRIPCIÓN: se trata de una base de datos relacional que almacena información pertinente para los investigadores de la cultura europea de la Edad Moderna (la imprenta y su historia, la historia editorial, etc.), así como para filólogos especialistas en obras del Siglo de Oro. La base de datos nos permite acceder a los datos mediante las siguientes vías:

-Onomástica: ofrece un listado de nombres de persona contenidos en la BD. Se trata de los autores, traductores, comentaristas, poseedores, impresores, grabadores, etc. listados alfabéticamente y que nos permite realizar búsquedas por texto libre. Se debe tener en cuenta que los autores han sido normalizados.

-Ediciones: cada una de las 1186 ediciones contenidas en la BD listadas alfabéticamente. Nos permite hacer búsqueda por texto libre.

-Inventarios: se ofrecen 38 listas de libros que formaron parte de bibliotecas personales o institucionales de los siglos XVI-XVIII.

-Manuscritos: de momento esta pestaña no ofrece ningún tipo de resultado permitirá hacer búsquedas mediante texto libre.

-Bibliotecas Hipotéticas: se ofrece la biblioteca hipotética de Francisco de Quevedo que está formada por las lecturas que realizó (el autor cita las obras con mucho detalle, o porque dejó su firma o exlibris en las mismas).

-Bibliotecas Ideales: lista cinco bibliotecas “ideales” (Nicolas Caussin, Baltasar Céspedes, Juan Lorenzo Palmireno, Acisclo Antonio Palomino de Castro y Velasco, y por último, Juan Pérez Moltalban) que se forman con el conjunto de las recomendaciones de estos escritores, pintores, oradores, educadores del Siglo de Oro y que servirían para adquirir pericia o capacitación en una disciplina u arte.

-Formularios de búsqueda simple y avanzada: recuperan las ediciones, obras, autores, registros de inventario, recomendaciones en bibliotecas ideales y ejemplares en bibliotecas hipotéticas que contienen las palabras clave buscadas en cualquiera de sus campos.

OBJETIVOS: reunir y ofrecer a los investigadores el resultado de trabajos que habitualmente se encuentran dispersos, aportando, conocimiento experto en materia bibliográfica y filológica. IBSO permite el acopio y recuperación de información a través de cuatro secciones: inventarios, obras y ediciones de autores del Siglo de Oro, bibliotecas ideales y bibliotecas hipotéticas (Fernández Travieso y López Poza 2011).

TECNOLOGÍA HD QUE USA: base de datos relacional en línea.

SITIO WEB: <http://www.bidiso.es/IBSO/BusquedasPredeterminadas.do>

PROS Y CONTRAS: herramienta utilísima para localizar obras pertenecientes al siglo de Oro por autor, propietario, traductor, etc. Especialmente la parte central y relativa a los 38 inventarios. Se echa en falta poder acceder a las ediciones desde el propio inventario para poder revisar las obras sin necesidad de hacer búsquedas simples o avanzadas. La ficha de cada edición tipobibliográfica nos ofrece: autoría, título normalizado, temática, inventarios en los que aparece y la entrada correspondiente (si aparece) en distintos catálogos y repertorios de fuentes. No nos ofrece la posibilidad de acceder a transcripciones ni al texto digitalizado.

-Libre.

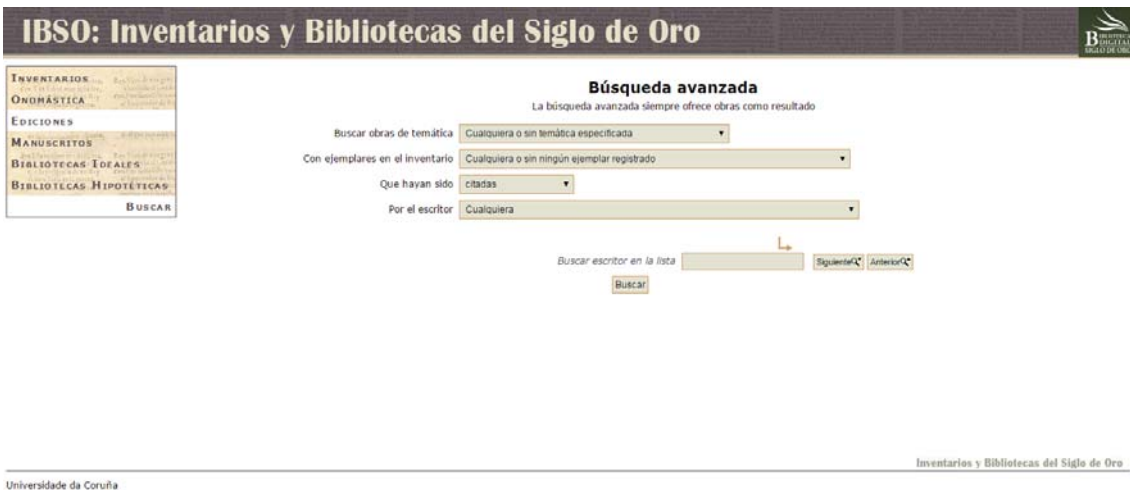


Fig. 23. Pantalla de búsqueda de IBSO

BANCO DE DATOS DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: CORDE Y CREA

OBJETIVOS COMUNES: Mantener un corpus o “biblioteca organizada” y ordenada por materias zonas geográficas y fechas en cuyos textos encontraremos las palabras en español que buscamos. Seleccionar los textos que formaran ambos corpus mediante una distribución bien equilibrada entre España y Latinoamérica, y por último, diseñar un programa informático que permita recuperar toda esta información Sánchez Sánchez y Domínguez Cintas (2007, p. 138).

CORDE (Corpus diacrónico del español)

DENOMINACIÓN DEL PROYECTO: **CORDE (Corpus diacrónico del español)**

INSTITUCIÓN QUE LO PROMUEVE: Real Academia de la Lengua Española, Instituto de Lexicografía y Departamento de Banco de Datos de la RAE.

DIRECTOR/A DEL PROYECTO: No figura.

FECHA DE INICIO: 1995

DESCRIPCIÓN: CORDE es un corpus textual que abarca el español en todas las épocas y lugares geográficos donde se ha hablado este idioma. Sus registros se inician en la Edad Media y llegan hasta 1974, momento en el que comienzan los registros de su corpus complementario CREA. CORDE permite extraer información pertinente para el estudio de las palabras y sus significados y de la gramática y su uso a través del tiempo. Según la RAE cuenta 250 millones de registros correspondientes a textos escritos de distintos géneros (prosa y verso) y modalidades (textos narrativos, líricos, dramáticos, científico-técnicos, históricos, jurídicos, religiosos, periodísticos, etc.). CORDE intenta recoger todas las variedades geográficas, históricas y genéricas para que el conjunto del corpus sea representativo.

Se trata de una fuente obligada para el estudio diacrónico de la lengua española. La RAE usa CORDE para documentar palabras, para calificarlas de anticuadas o en desuso, para saber el origen de los términos, su tradición en la lengua, sus primeras apariciones, etc.

TECNOLOGÍA HD QUE USA: Corpus lingüístico, base de datos en línea.

SITIO WEB: <http://www.rae.es/recursos/banco-de-datos/corde>

PROS Y CONTRAS: Según Sánchez Sánchez y Domínguez Cintas (2007, p. 145) la consulta a CORDE proporciona “información sobre el nacimiento vigencia y desaparición de una palabra, además de que nos permite deducir su significado por los contextos en los que aparece”. Las fichas de CORDE son completísimas, nos permite consultar la estadística de aparición de los términos organizada por años, países y materias. En cada caso con el total de correspondencias y su tanto por cien.

La ficha de resultados nos da la concordancia exacta (si abrimos la ficha el párrafo concreto), el año, el autor, el título de la publicación, el país de publicación, empresa que publica, lugar y año, y por último, la materia.

-Libre.

Real Academia Española - Corpus Diacrónico del Español (CORDE)

Consulta:	<input type="text"/>				
Criterios de selección:					
Autor:	<input type="text"/>	Obra:	<input type="text"/>		
Cronológico:	<input type="text"/>	Medio:	(Todos) Libros Periódicos Revistas Miscelánea Orales	Geográfico:	(Todos) Argentina Bolivia Chile Colombia Costa Rica
Tema:	(Todos) 11.- Lirica 12.- Narrativa 121.- Breve 1211.- Relato breve tradicional 1212.- Relato breve culto				

Buscar Limpia

Consulta CREA Nómima de obras de autores y obras y Cómo citar el CORPUS el Ayuda.

ISSN 2340-5651 Corpus diacrónico del español

Fig. 24. Pantalla de búsqueda de CORDE

CREA (Corpus de referencia del español actual)

DENOMINACIÓN DEL PROYECTO: **CREA (Corpus de referencia del español actual)**

INSTITUCIÓN QUE LO PROMUEVE: Real Academia de la Lengua Española, Instituto de Lexicografía y Departamento de Banco de Datos de la RAE.

DIRECTOR/A DEL PROYECTO: No figura.

FECHA DE INICIO: 1995

DESCRIPCIÓN: CREA es un corpus que contiene textos escritos y orales producidos en países de habla hispana desde 1975 hasta 2004. Estos textos han sido seleccionados de prensa escrita (periódicos y revistas), libros y documentos sonoros (pertenecientes mayoritariamente a la radio y la televisión). A junio de 2008 la RAE nos informa de que cuenta con más de 160 millones de formas.

CREA se ha usado en la composición de los distintos diccionarios académicos de la RAE, pero también es fuente imprescindible de consulta para las investigaciones relacionadas con el estudio lingüístico del español actual, así como de investigaciones en campos como: la terminología, la sociología o la publicidad. También ha demostrado su uso en la elaboración de otros productos como: tesauros, diccionarios, gramáticas, correctores ortográficos y aplicaciones de traducción automática o métodos de didáctica del español.

CREA nos permite su consulta en su versión tradicional y la versión anotada (disponible desde 2015). En ésta última se permite la búsqueda por formas, lemas y categorías gramaticales.

TECNOLOGÍA HD QUE USA: Corpus lingüístico, base de datos en línea.

SITIO WEB: <http://www.rae.es/recursos/banco-de-datos/crea>

PROS Y CONTRAS: Como en el caso de CORDE podemos consultar las estadísticas de aparición de términos y las fichas completas con los datos antes citados. Sánchez Sánchez y Domínguez Cintas (2007, p. 141) señalan como principal pro y uso de CORDE "... encontrar ejemplos y testimonios de uso de palabras o expresiones, distribución de las mismas o presencia/ausencia en España y América".

Es por tanto un recurso fundamental para la investigación lexicográfica y lingüística.

En ambos corpus se encuentra disponible un manual de ayuda a las búsquedas.

El único pero a estos recursos es que el formulario de búsqueda no es demasiado intuitivo y cuesta un poco llegar a los documentos concretos. Además, dado el elevado nivel de registros un acceso al texto digitalizado sería casi imposible.

-Libre.





Real Academia Española - Corpus de Referencia del Español Actual (CREA)

Consulta:	<input type="text"/>		
Criterios de selección:			
Autor:	<input type="text"/>	Obra:	<input type="text"/>
Cronológico:	<input type="text"/>	Medio:	Geográfico:
		(Todos) Libros Periódicos Revistas Miscelánea Oral	(Todos) Argentina Bolivia Chile Colombia Costa Rica
Tema:	(Todos) 1.- Ciencias y Tecnología. 101.- Biología. 102.- Veterinaria. 103.- Ecología. 104.- Tecnología.		

[Consulta CORDE](#) [Nómina de autores y obras](#) [Lista de frecuencias](#) [Cómo citar el CORPUS](#) [Ayuda.](#)

ISSN 2340-5643 Corpus de referencia del español actual

Fig. 25. Pantalla de búsqueda de CREA

PARNASEO

DENOMINACIÓN DEL PROYECTO: PARNASEO

INSTITUCIÓN QUE LO PROMUEVE: Universidad de Valencia.

DIRECTOR/A DEL PROYECTO: José Luis Canet y Marta Haro

FECHA DE INICIO: 1996

DESCRIPCIÓN: Parnaseo es un servidor web de Literatura Española, realizado en lenguaje HTML, con posibilidades multimedia y con bases de datos interactivas (páginas ASP).

Parnaseo está formado por:

PÁGINAS WEB: LEMIR (Literatura Española Medieval y del Renacimiento), MEMORABILIA (Literatura Sapiencial Medieval), TIRANT LO BLANC (Literatura de caballerías) o ARS THEATRICA (Teatro Español), que dan cuenta de las líneas de investigación de los componentes del equipo.

BASES DE DATOS: Producción de la imprenta valenciana del siglo XVI, Tipobilbiografía valenciana de los siglos XV y XVI, Base de datos bibliográfica de Literatura Sapiencial Medieval, Base de datos del teatro español, Teatre Valencià Contemporani (AVL), Catálogo Antiguo del Teatro Escolar Hispánico, Carteles teatrales valencianos del siglo XIX, Ars Magica e Storyca.

REVISTAS CIENTÍFICAS de impacto: Lemir Literatura Española Medieval y Renacimiento, Memorabilia: Boletín de Literatura Sapiencial Medieval, Tirant (Bulletin Informatiu i Bibliogràfic de Literatura de cavalleries), TeatrEsco (Antiguo Teatro Escolar Hispánico) y Celestinesca.

EDICIONES DIGITALES de textos medievales y renacentistas.

AUL@MEDIEVAL: portal académico de Literatura Medieval dirigido a la comunidad universitaria desarrollado en el marco de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC's).

COLECCIÓN EDITORIAL PARNASEO que publica textos críticos y estudios en diferentes formatos (papel, e-book y lectura en red).

PARNASEO recibe financiación del proyecto FFI2014-51871-P del Ministerio de Economía y Competitividad.

UNIVERSITAT ID VALÈNCIA

PARNASEO

ciber-paseo por la literatura

Ediciones digitales

- Aul@Medieval
- Memorabilia
- Celestinesca
- Bases datos
- Lemir
- Ebooks
- Tirant
- Enlaces
- TeatrEsco
- Ars Theatrica
- Plataforma I+D+i
- Editorial Parnaseo

Novedades

- Revista *Celestinesca* 39 (2015)
- Celestinesca* 1-38 digitalizados
- Colección Parnaseo - Editorial *BlogTheatrica*: actualidad crítica y escénica del teatro de los Siglos de Oro
- Revista *TeatrEsco* 5 (2012-13)
- Revista *Lemir* 20 (2016)
- Revista *Memorabilia* 17 (2015)
- Revista *Tirant* 18 (2015)
- Plataforma I+D+i
- Indumentaria medieval
- Diccionario crítico e histórico de la práctica escénica en el teatro de los Siglos de Oro

Información Legal
Estadísticas de Actividad

Proyecto FFI2014-51781-P

© José Luis Canet y Marta Haro (1996-2016)

Fig. 26. Pantalla de presentación de PARNASEO

OBJETIVOS:

Dentro de los amplios contenidos que recoge PARNASEO vamos a centrarnos en las bases de datos por ser las que más se ajustan al contenido de nuestro proyecto.

-Producción Imprenta Valencia S. XVI:

Url: <http://parnaseo4.uv.es/fmi/iwp/cgi?-db=imprenta%20en%20valencia%20sxvi> Server&-loadframes

BD sencilla en FileMaker que cuenta con 1527 registros bibliográficos que ofrece información sobre los libros impresos en Valencia en el siglo XVI. El formulario de búsqueda nos permite hacer una búsqueda simple por texto libre en todos los campos, o bien, buscar también por texto libre en los campos de: autor, título, lugar, impresor y

año. La ficha de resultados muy sencilla ofrece la información de los campos de búsqueda y las referencias bibliográficas sobre la dicha obra si las tiene, a parte de la descripción del formato de la misma.



The screenshot shows the Parnaseo website interface. At the top left is the Parnaseo logo. The main heading is 'imprensa en valencia S.XVI'. Below this is a search bar with a magnifying glass icon and the text 'Buscar'. To the right of the search bar are navigation controls: 'Anteriores' with a left arrow, 'Registros' with '1527' and '1-25', 'Siguintes' with a right arrow, 'Ver Todos' with a list icon, and 'Finalizar' with a red square icon. The search results are displayed in a list format, with each entry separated by a horizontal line. The first entry is 'A la Serenissima [Anónimo]. A la Serenissima Reyna de Aragon muestra muy chara y muy amada señora madre: el lugarteniente general en el reyno de Valencia. (Sobre la batalla con el Rey de Francia en Pavía), Valencia, s.i., 1525. Referencias: Palau, t.I, nº 117; Relaciones de sucesos.... 4º. got..'. The second entry is 'A laor [Anónimo]. A laor y gloria d' deu tot poderos y dela benaventurada mare sua y d'l benaventurat sent sebastia y del glorios sent Roch en la orta de la ciutat d' Valencia dela orde sant Agosti doctor y illuminador de senta mare sglia.... Valencia?, Joan Jofre?, [1517]. Referencias: Norton nº 1199. Fol., 1 h. de 56 lineas.'. The third entry is 'Acte de Capitols [anónimo]. Acte de capitols de la poblacio de Gestealcamp, feta en lo any 1320, Valencia, s.i., 1595, abril. Localizacion: B.N. Primitiu, Sig. S. XVI/F-4. Referencias: Tesma, nº. 1. 4º; A4- 6 h, let. red. y curs..'. The fourth entry is 'Actio [Anónimo]. Actio prima in Urbis Valentiae Metropolitanio Templo hadite die quinto mensis Maii anno e Christo nato millesimo quingentesimo sexto, Valencia, s.i., 1506. Referencias: Palau, t.I, nº 2347..'

Fig. 27. Pantalla de búsqueda de Producción Imprenta Valencia S. XVI

- *Tipobibliografía valenciana siglos XV y XVI:*

Url: <http://parnaseo.uv.es/tipobibliografia/Tipobibliografia.html>

BD sobre la imprenta valenciana de los siglos XV y XVI, en la que incluye descripciones tipobibliográficas de los ejemplares, imágenes de las portadas, grabados, viñetas, marcas, letras mayúsculas y capitulares.

Contiene unas 900 obras desde 1473 a 1600. La ficha de búsqueda permite buscar por texto libre en todos los campos, o bien, por impresor, fecha, título, materia (se abre un desplegable que nos permite elegir entre 13 materias), todas las letras capitulares del alfabeto, todas las letras mayúsculas y, finalmente, grabados que aparezcan en las obras contenidas en la BD.

Los resultados nos permiten ver una imagen la portada, imágenes de todas las letras capitulares, mayúsculas, escudos, imágenes, así como el “incipit” y el “excipit”.

También ofrece toda la información bibliográfica de la obra, así como, un resumen de ejemplares en bibliotecas, los repertorios en los que se encuentra indexada, el idioma, la materia y un archivo en pdf con la descripción codicológica completa.

Fig. 28. Pantalla de búsqueda de Tipobibliografía valenciana siglos XV y XVI

-Base de datos de Literatura sapiencial. Memorabilia:

Url: <http://parnaseo.uv.es/Memorabilia/Memorabilia7/basesDatos.html>

BD sencilla en FileMaker parecida a la de la Producción de la Imprenta Valenciana. Se trata de un corpus bibliográfico sobre literatura sapiencial. La ficha de búsqueda nos permite buscar por texto libre en todos los campos, o bien, por autor, artículo o capítulo de libro, libro o revista y, finalmente, pie editorial. Los resultados incluyen todos los campos antes nombrados y forman la referencia bibliográfica completa.



Memorabilia
Corpus bibliográfico

Limpiar formulario Ver Todas

Autor

Artículo o capítulo libro

Libro o revista

Editor, núm. revista, lugar, año, pp

Buscar

Si desea buscar en todos los campos de la base utilice este recuadro:

Buscar

Marta Haro Cortés
Proyecto FF2014-S1781-P

Fig. 29. Pantalla de búsqueda de MEMORABILIA

-Ars Magica:

Url: <http://parnaseo.uv.es/ArsMagica/ArsMagica.html>

Dirigida por Eva Lara Alberola y con inicio en 2012 esta BD ofrecer información bibliográfica sobre la magia en la literatura hispánica. Se incluyen las obras cuyos personajes tienen relación con las artes mágicas. Se recogen obras medievales y del siglo oro, así como muestras de la tradición oral. Cada ficha ofrece la siguiente información: autor, título, género, año de edición-composición-representación, lugar-librero-editor, personaje mágico, tipología, descripción y observaciones. La BD permite será realizar las búsquedas en cada una de las categorías antes nombradas. Cada ficha contiene una descripción de los personajes mágicos que aparecen en la obra, que nos permite localizarlos en todas las obras del repertorio, así como, una completa descripción de cada uno de ellos.



Ars Magica



Lemir Memorabilia Tirant TeatrEsco Ars Theatrica Plataforma I+D+i
Aul@Medieval Ediciones digitales Celestinesca Bases datos Editorial Parnaseo Enlaces

Ars Magica

es una base de datos que pretende ofrecer al investigador, y a cualquier persona interesada en la temática de la magia en la literatura hispánica, una completa herramienta de información y búsqueda de todas aquellas obras que han incluido en sus páginas personajes relacionados con las artes mágicas. Esta base de datos, en su primera fase, dará cabida a personajes y obras medievales y áureas, así como muestras de la tradición oral. Cada ficha ofrecerá la información pertinente organizada según los siguientes campos: autor, título, género, año de edición-composición-representación, lugar-librero-editor, personaje mágico, tipología, descripción y observaciones. Y, además, será posible realizar búsquedas en cada una de las categorías antedichas, de tal modo que se podrán cruzar datos y multiplicar así la funcionalidad e interés de los resultados.

© Eva Lara Alberola (2012-2016)

Fig. 30. Pantalla de búsqueda de ARS MAGICA

-*Storyca*:

Url: http://parnaseo.uv.es/AulaMedieval/aM_es/Storyca/Storyca.html

Dirigida por Antonio Huertas Morales Storyca es una BD que pretende compilar las novelas históricas española de temática medieval desde 1990. Nos permite consultar las fichas de 197 novelas que contienen una amplísima información sistematizada en distintos campos: datos editoriales, sinopsis de las obras, portada, personajes, fragmentos, referencias bibliográficas e incluso enlaces a entrevistas realizadas a sus autores.

La búsqueda se realiza mediante texto libre en los siguientes campos: autor, título, datos editoriales, otras ediciones, biografía del autor, producción literaria, sinopsis de la novela, filiación genérica, personajes y fuentes.

“Quién es quién en la Valencia Medieval”: un proyecto histórico colaborativo de Humanidades Digitales

The screenshot shows the STORYCA search results for the book 'Abderramán «El Emigrado»'. The interface includes a search bar at the top with navigation options like 'Buscar', 'Ver Todos', 'Anteriores', 'Registros' (197), 'Siguintes', 'Listado', and 'Ficha datos básico'. The main content area is divided into several sections:

- Autor:** Lara Vega, Rosario y José Ramón Rico Muñoz
- Título:** Abderramán «El Emigrado»
- Datos editoriales:** Córdoba, El almendro, 2006
- Otras ediciones:** Colección «Relatos andalusíes»
- Observaciones:** Esta obra ha sido publicada con la ayuda de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía.
- Biografía autor:** Rosario Lara Vega nació en Montoro. Es Licenciada en Filosofía y Letras y Diplomada en Psicología. En la actualidad, ejerce como profesora de guitarra y de Enseñanza Media. José Ramón Rico Muñoz nació en Barcelona. Es Licenciado en Veterinaria, profesor de clarinete y director de la Banda de Música.
- Fragmentos:** Los días siguientes a la conquista de Córdoba se sucedieron precipitadamente. Los preparativos para conmemorar el nombramiento del nuevo emir, continuaron a lo largo de todo el mes de junio. La derrota de Yusuf había dando un vuelco al fatídico destino de los Omeyyas: el largo destierro tocaba ahora a su fin; al-Andalus ofrecía la oportunidad de forjar un nuevo imperio, lejos de Damasco. Una perla que eclipsaría al lejano Oriente. Todo había cambiado. Los símbolos cobraban ahora valor. La ciudad dejaba de ser el foco de luchas internas, entre yemenies y qaysies, para transformarse en una próspera capital. El día prometía ser cálido y brillante. El sol estaba a punto de alcanzar su cenit. Córdoba derramaba caprichosamente su imagen sobre las aguas de Guadalquivir. La ciudad estaba preparada para recibir a su nuevo gobernante, Abd al-Rhaman ben Mu'awiya, el «Sirviente de Misericordioso». Las calles habían sido engalanadas con estandartes y perfumadas con azahar. En la lejanía, los bancales de viñedos contenían la alegría tímidamente (37-38).

Fig. 31. Pantalla de búsqueda de STORYCA

-Diccionario crítico e histórico de la práctica escénica en el teatro de los Siglos de Oro:

Url: <http://parnaseo.uv.es/Ars/ARST6/diccionario/inicio.html>

Dirigida por Evangelina Rodríguez desde 2009 esta BD pretende la elaboración de un diccionario crítico, razonado e histórico de la práctica escénica de los siglos XVI y XVII, tanto por lo que hace a la preceptiva teatral y sus diversos géneros y subgéneros, como a las condiciones de la representación y a la técnica del actor. Cuenta actualmente con 2526 registros.

The screenshot shows the search interface for the 'Diccionario crítico e histórico de la práctica escénica en el teatro de los Siglos de Oro'. The interface is dark-themed and includes a search bar at the top with the year '2003' and a magnifying glass icon. Below the search bar, there are three main search options:

- Consultar diccionario completo:** Acceda a la totalidad de los registros disponibles. (with a right-pointing arrow)
- Búsqueda por palabras:** Introduzca el término deseado y acceda al listado de los registros coincidentes. (with a search input field and a magnifying glass icon). Below this is a checkbox for 'Búsqueda por palabra exacta'.
- Búsqueda alfabética:** Seleccione una letra y acceda al listado de los registros univocales y plurivocales que tengan como inicial de cualquiera de sus palabras la letra escogida. (with a row of buttons for letters a through z).

Fig. 32. Pantalla de búsqueda del Diccionario crítico e histórico de la práctica escénica en el teatro de los Siglos de Oro

-Bibliografía Celestinesca:

Url: http://parnaseo.uv.es/Celestinesca/Bibliografia_celestinesca.html

Elaborada por Amaranta Sagar García esta BD en RefBase2 cuenta con más de 1200 entradas bibliográficas que tienen relación con la Celestina (incluidos los suplementos bibliográficos de Celestinesca y la Bibliografía de Joseph T. Snow). Incluye un motor de búsqueda y permite la ordenación y discriminación de las entradas de acuerdo con varios criterios. Asimismo, permite tres formas de visualización diferentes de los resultados e, incluso, guardarlos e importarlos en distintos formatos (pdf, rtf, latex y distintos formatos para gestores bibliográficos). Todas las entradas incluyen la información bibliográfica fundamental y, además, en los casos en que ha sido posible, un resumen, una serie de palabras clave y el enlace al texto del libro o artículo correspondiente.

Bibliografía celestinesca
Inicio | Mostrar todo | Búsqueda simple | Búsqueda avanzada

Bienvenidos a la base de datos bibliográfica sobre Celestina más completa de la red

campos principales

Mi cuenta:
Correo electrónico:
Contraseña:

Últimos cambios

- añadido: hoy | ayer | últimos 7 días
- editado: hoy | ayer | últimos 7 días
- publicado en: 2016 | 2015 | 2014 | 2013

Últimas publicaciones añadidas:

- Amasuno, M. V. (2001). La enfermedad de Melibea. Dos perspectivas médicas de la aegritudo amoris en "Celestina". *Revista de Filología Española*, 81, 5-47. ↗
- Amasuno, M. V. (2000). Calisto, entre amor hereos y una terapia falaz. *Dicenda*, 18, 11-49. ↗
- Amasuno, M. V. (2001). Parodia y patología erótica en "La Celestina": el binomio Calisto-Sempronio. En M. Freixas, S. Iniso Ariz, & L. Fernández (Eds.), *Actas del VIII Congreso Internacional de la AHLE* (pp. 153-173). Santander: Consejería de Cultura de Cantabria. ↗
- Alcalá, Á. (2001). Teatro. En *Literatura y ciencia ante la Inquisición española* (pp. 92-106). Madrid: Laberinto. ↗
- Teuber, B. (1987). Der Wille zur Sprache und die widerspenstige Rede: Sprachreflexion, die "Celestina" und "Gargantua et Pantagruel". En W. - D. Stempel, & K. Stierle (Eds.), *Die Pluralität der Welten: Aspekte der Renaissance in der Romania* (pp. 39-103). Munich: Wilhelm Fink. ↗

Acerca de

Base de datos alojada en los servidores de Parnaseo (...). Le invitamos a enviar cualquier pregunta o sugerencia a nuestro buzón para comentarios, respaldada por rebase, interfaz para bases de datos bibliográficas de código abierto.

powered by rebase

Inicio Búsqueda COL | Búsqueda avanzada | Búsqueda por ID | Extraer citas Ayuda

Fig. 33. Pantalla de inicio de CELESTINESCA

-Base de datos del teatro español:

Url: http://parnaseo.uv.es/Bases_teatro.htm

BD bibliográfica elaborada por José Luis Canet que incluye más de 8000 registros sobre de Español y crítica teatral distribuidas por siglos y épocas, así como sobre teoría teatral, actores, etc. Permite realizar las búsquedas por autor, título, año, texto libre, edición (crítica u obra original) y thesaurus (nos da la opción de buscar en los siguientes tesauros: medieval, siglos XVI, XVII, XVIII, XIX y XX, bibliografía de teoría teatral, bibliografía sobre los autores, bibliografía sobre las representaciones, y por último, bibliografía sobre el teatro por zonas geográficas.

El resultado es el listado de referencias bibliográficas que coinciden con los términos de búsqueda.



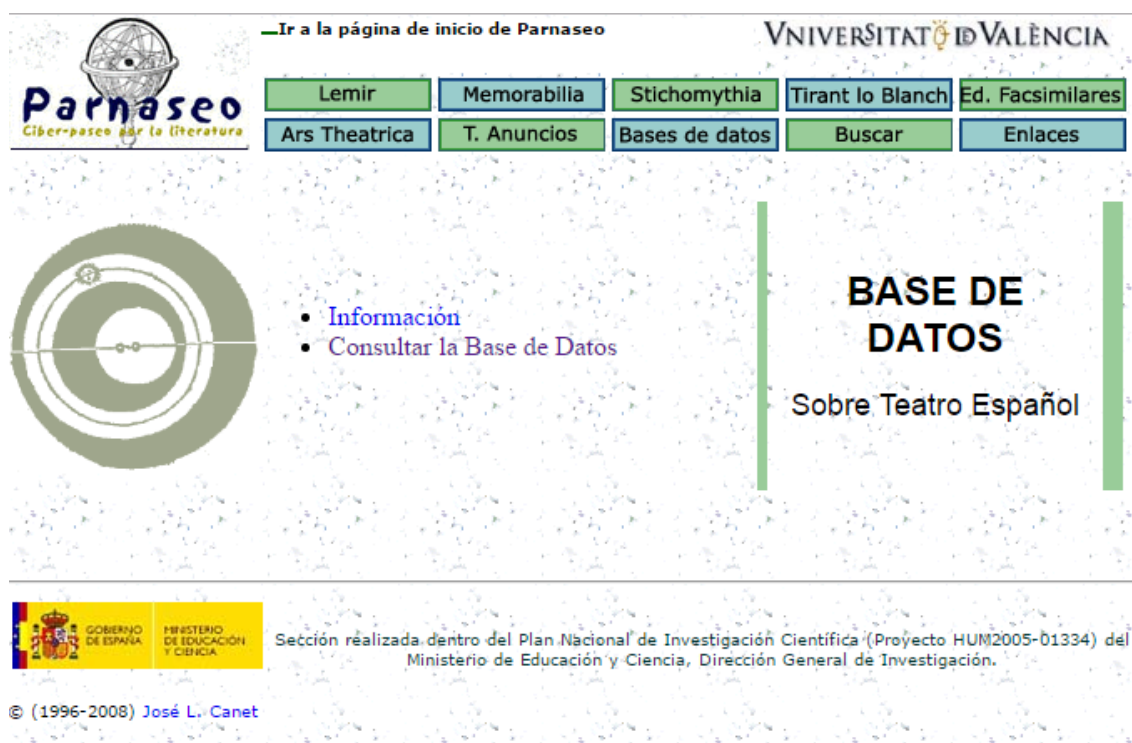


Fig. 34. Pantalla de inicio de la base de datos del teatro español

- *Teatre Valencià Contemporani (AVL)*:

Url: <http://parnaseo.uv.es/BASEDADES/basedades.htm>

Esta BD coordinada por Josep Lluís Sirera que recoge bibliografía sobre autores y obras teatrales valencianas desde 1936 y hasta 2010. Elaborada en FileMaker es una BD sencilla que recoge 1876 entradas y que nos permite efectuar las búsquedas por los siguientes campos: períodos de escritura (1936-1939, 1940-1950, 1951-1960, 1961-1970, 1971-1980, 1981-1990, 1991-2000, 2001-2010), textualidad, autor, título, género, año de escritura, género de origen y época.

La ficha de resultados es completísima y nos da múltiples datos organizados en las siguientes secciones: autoría (que comprende, autor, título, año de escritura, género, prosa o verso, textualidad, época, lengua y país.), referencias bibliográficas sobre la obra, soporte y descripción del original (dedicatorias, etc.), tiempo y espacio de la obra teatral, estilo, información sobre las representaciones que se han hecho de la misma (lugar, fecha, gira, montajes alternativos, críticas realizadas, premios recibidos, etc.), y por último, documentación relacionada (reproducción del programa y cartel, fotografías de la obra, grabación de la misma si la hubiere, etc.).



base de dades de teatre valencià 1930 - 2010



Limpiar formulario Ver Todos

Període	<input type="text"/>
Textualitat	<input type="text"/>
Autor	<input type="text"/>
Títol	<input type="text"/>
Gènere	<input type="text"/>
Any escriptura	<input type="text"/>
Gènere d'origen	<input type="text"/>
Època	<input type="text"/>

Fig. 35. Pantalla de búsqueda de la base de dades del Teatre Valencià Contemporani

-*Catálogo Antiguo Teatro Escolar Hispánico:*

Url: http://parnaseo.uv.es/Ars/teatresco/BaseDatos/Bases_teatro_Escolar.htm

Esta BD dirigida por Julio Alonso Asenjo y recoge 1387 entradas sobre teatro escolar hispánico entendido como aquel relacionado con estudiantes o con ámbitos docentes o académicos. Es decir, el representado o producido en colegios de órdenes y congregaciones religiosas (masculinas y femeninas) como en otras instituciones docentes eclesiásticas (Escuelas de Cabildos, Niños de Coro, Niños de Doctrina...) o seculares (Academias o Escuelas municipales o dirigidas por laicos), desde que aparecen, pero de modo particular desde el siglo XVI, hasta el XVIII y hasta principios del XIX (ya no se recogen los autores nacidos con posterioridad a 1800). Y El teatro humanístico-escolar o humanístico-Universitario, es decir, los textos dramáticos y espectáculos teatrales o parateatrales producidos, ejecutados, representados o recibidos en los Colegios Mayores, Academias de Humanidades, Universidades y otros centros de formación de jóvenes.

La BD ha sido construida en FileMaker y nos permite buscar por los siguientes campos: texto libre en todos los campos, autor, título, lugar de representación o composición, fecha e impreso.

La ficha de resultados amplísima ofrece la siguiente información: biográfica sobre el autor, títulos de la obra, referencias bibliográficas donde aparece la obra u el autor y bibliotecas donde se encuentran los originales de sus obras.

Número ficha

Autor

Título

Lugar Representación/Composición

Fecha

Impreso

Buscar

Si desea buscar en todos los campos de la base utilice este recuadro:

Buscar

Fig. 36. Pantalla de búsqueda de la base de datos Catálogo Antiguo Teatro Escolar Hispánico

-*Carteles teatrales valencianos del siglo XIX:*

Url: <http://parnaseo.uv.es/Carteles.htm>

Dirigida por José Luis Canet esta BD incluye la colección de carteles teatrales valencianos del siglo XIX conservados en la Biblioteca Histórica de la Universitat de València. Se trata de 3600 carteles que van desde los años 1839 a 1876. La BD permite buscar por texto libre en todos los campos, y por, autores y actores, compañías, títulos de obras, traductores, tipo de obra, etc. También por índices en cada uno de los campos y fechas.

Base de datos de *Carteles teatrales valencianos del siglo XIX*

Director del proyecto:
- José Luis Canet

Han intervenido en la realización de esta base de datos:

- Ramón Eleuterio
- José Gallardo
- Héctor H. Gascó
- Amelia L. López
- Olga Muñoz
- José A. Navalán
- Diego Romero
- Rosa Sanmartín

Consultar la base de datos

Esta base de datos incluye la *Colección de Carteles Teatrales Valencianos del siglo XIX* existentes en la Biblioteca General e Histórica de la Universitat de València. Forman dicha colección un total aproximado de 3600 carteles que van desde los años 1839 a 1876.

Se puede buscar por autores y actores, compañías, títulos de obras, traductores, tipo de obra, etc. También por índices en cada uno de los campos y fechas.

Si utiliza esta base de datos, cite, por favor, la procedencia.

Consultar la base de datos

© (2007) Parnaseo, Universitat de València y José L. Canet

Fig. 37. Pantalla de presentación de la base de datos Carteles teatrales valencianos del siglo XIX

La ficha de resultados lista toda la información del cartel y nos permite ver el propio cartel.

TECNOLOGÍA HD QUE USA: Bases de datos online, biblioteca digitales, edición digital.

SITIO WEB: <http://parnaseo.uv.es/>

PROS Y CONTRAS: Ofrece múltiple información sobre literatura (teatro, poesía y prosa) toda de libre acceso, incluidas las revistas científicas y las ediciones digitales. Las bases de datos son de carácter bibliográfico y descriptivo, algunas ofrecen acceso a imágenes y descripciones completas de las obras, otras ofrecen análisis muy amplios de las mismas, y finalmente, las más sencillas sólo ofrecen información bibliográfica. Son una fuente de información muy interesante sobre literatura medieval, del siglo de oro hispánica, y teatro español, de todas las épocas.

-Acceso libre.

TESO (Teatro del Siglo de Oro)

DENOMINACIÓN DEL PROYECTO: TESO (Teatro del Siglo de Oro)

INSTITUCIÓN QUE LO PROMUEVE: Chadwyck Healey.

DIRECTOR/A DEL PROYECTO: María del Carmen Simón Palmer.

FECHA DE INICIO: 1997

DESCRIPCIÓN: Antonio Rojas Castro (2013, p. 27) considera a TESO como el primer proyecto de digitalización de textos español que utiliza los lenguajes de marcado para facilitar la reproducción de las obras completas de dieciséis autores teatrales españoles de los siglos XVI y XVII (entre los que destacan Calderón de la Barca, Cervantes, Lope de Vega, etc.).

Se presentan los textos completos con sus transcripciones paleográficas (es decir, se reproducen los textos sin grafías modernas) y se nos permite realizar búsquedas por palabras clave, personajes y géneros.

OBJETIVOS:

-Presentar las obras dramáticas fundamentales de los siglos XVI y XVII, preferentemente recopiladas por sus autores o bajo su dirección.

-Seleccionar las ediciones eligiendo las más antiguas y procurando evitar las facticias. Se han elegido siempre que ha sido posible las ediciones "princeps", con la excepción de aquellos casos en que el mal estado del ejemplar conservado lo ha hecho inviable.

TECNOLOGÍA HD QUE USA: Bases de datos online, edición digital, marcado de textos en SGML.

SITIO WEB: <http://teso.chadwyck.co.uk/>

PROS Y CONTRAS: No hemos podido consultarla de primera mano, sin la suscripción no es posible hacer ninguna búsqueda de prueba.

-Con suscripción.



TEATRO ESPAÑOL DEL SIGLO DE ORO

Base de datos de texto completo

Home Page de ProQuest

Versión inglesa

Acerca de TESO

Más información

Búsqueda

Ayuda

Versión sin frames

Bienvenido a *Teatro Español del Siglo de Oro* en el World Wide Web.

La base de datos de texto completo *Teatro Español del Siglo de Oro* presenta por primera vez en el World Wide Web el conjunto de las obras dramáticas fundamentales de los siglos XVI y XVII, en ediciones preferentemente recopiladas por sus autores o bajo su dirección. Contiene más de 800 piezas escritas por dieciséis dramaturgos, como por ejemplo, Lope de Vega, Calderón de la Barca, Agustín de Moreto, etc.

El Consejo Editorial ha cuidado especialmente la selección de las ediciones, eligiendo las contemporáneas a los autores y procurando evitar las facitias. *Teatro Español del Siglo de Oro* reúne por primera vez ediciones dispersas en diferentes bibliotecas europeas.

Cada obra se transcribe en su totalidad, incluidos los preliminares: aprobaciones, censuras, privilegios, etc.

Para más información sobre los contenidos de *Teatro Español del Siglo de Oro*, modalidades de suscripción y requerimientos técnicos consulte [Más información](#).

Para más detalles sobre las posibilidades de búsqueda en *Teatro Español del Siglo de Oro* consulte [Ayuda](#).

Las instituciones interesadas en *Teatro Español del Siglo de Oro* pueden solicitar un [periodo de prueba](#) sin ningún compromiso.

Fig. 38. Pantalla de presentación de TESO

ARTELOPE (Base de datos y argumentos del Teatro de Lope de Vega)

DENOMINACIÓN DEL PROYECTO: **ARTELOPE (Base de datos y argumentos del Teatro de Lope de Vega)**

INSTITUCIÓN QUE LO PROMUEVE: Universitat de València. Este proyecto ha sido financiado por el Plan Nacional I+D+I, mediante cuatro proyectos: el BFF2000-1292 (2001 a 2003), el BFF 2003-06390 (2004 a 2006), el HUM-2006-9148 (2007-2009) y el FFI-2009-12730 (2010-2012), el último en vigor y que abre la segunda fase del proyecto denominada Artelope II: FFI 2012-34347 (2013-2016).

DIRECTOR/A DEL PROYECTO: Joan Oleza

FECHA DE INICIO: 1998

DESCRIPCIÓN: este proyecto contiene una base de datos y una biblioteca digital especializada en teatro. Los textos de la biblioteca son accesibles en formato HTML y han sido codificados mediante lenguaje XML que sigue las pautas TEI.

La base de datos nos permite acceder a las obras mediante la búsqueda por título (búsqueda sencilla), búsqueda avanzada (con veinte campos que se dividen en tres secciones: datos bibliográficos de la obra, anotaciones pragmáticas (fechas de composición, dedicatorias del autor y cómputo de versos) y caracterizaciones (personajes de las obras)) y un listado en orden alfabético de los 422 registros que contiene.

La biblioteca digital dispone de tres colecciones: la de obras de Lope de Vega (que cuenta con 114 ediciones digitales), la colección EMOTHE (the Classics of Early Modern European Theatre y que cuenta con 47 ediciones digitales) y, por último, la colección Canon 60 (compuesta por 60 obras del teatro clásico español, seleccionadas por los investigadores del grupo TC/12 mediante encuestas).

OBJETIVOS: elaborar una base de datos en línea manejable y capaz de proporcionar a los estudiosos del teatro de Lope de Vega toda la información sobre el inmenso conjunto de obras (atribuidas u reconocidas) producidas por dicho autor. Construir un modelo de ficha por cada obra que hasta 20 campos de información, todos relacionables entre sí (con un desglose de información en su interior) además de campos de notas y observaciones.

TECNOLOGÍA HD QUE USA: base de datos en línea, biblioteca digital, marcado de textos en TEI y XML.

SITIO WEB: <http://artelope.uv.es/>

PROS Y CONTRAS: opinamos como Rojas Castro (2013) que este proyecto logra dar acceso a los textos completos (eso sí sin posibilidad de acceder al original digitalizado) y darle el valor añadido del “componente analítico” porque permite realizar búsquedas, visualizar marcas y acotaciones en cada obra, obtener estadísticas y demás datos en el propio texto. Se trata de uno de los proyectos más completos que hemos analizado en nuestro proyecto.

-Libre.

“Quién es quién en la Valencia Medieval”: un proyecto histórico colaborativo de Humanidades Digitales

ARTELOPE
Base de datos y argumentos del teatro de Lope de Vega

Inicio | Búsqueda avanzada | Listado de registros

Búsqueda por título:

Pautas de la investigación

El corpus de obras ofrecido en ARTELOPE contiene tanto las obras de autoría fidedigna de Lope de Vega como aquellas probables, dudosas e incluso algunas atribuidas de especial interés que no le pertenecen. En la sección de "Autoría" consta el grado de fiabilidad de cada obra.

El usuario puede optar para consultar la Base de Datos por cualquiera de las tres vías siguientes:

- **Búsqueda por título.** Es una búsqueda rápida, donde se puede buscar dentro del conjunto de las obras directamente por el título, o por parte de él.
- **Búsqueda avanzada.** Es la búsqueda de investigación, en la que se nos permite asociar todas las informaciones contenidas en la Base de Datos.

En cada campo de la página de búsqueda, se puede pulsar sobre el icono y se obtendrá información ampliada sobre ese concepto.

Cada vez que se realice una búsqueda, aparecerá en la parte superior de la página de resultados los términos por los que se ha buscado. El usuario puede realizar búsquedas sucesivas dentro del conjunto de registros encontrados pulsando en el botón "Búsqueda encadenada". Si desea realizar una nueva búsqueda, debe pulsar sobre el enlace "Nueva búsqueda" en el menú superior.

- **Listado de registros.** Nos muestra el conjunto de las fichas de obras que contiene la Base de Datos desplegadas en grupos de 25. Es un recorrido a través del conjunto de la Base de Datos que nos permite detenernos en cualquiera de sus fichas y secciones.

Actualizaciones

Obras recientemente incorporadas:

- San Nicolás Tolentino
- La suerte de los Reyes
- La seña sin amor
- Bartolán y Josefín

Nuevo campo en la búsqueda:

Se añade un campo adicional en la búsqueda por género, distinguiendo un género principal de los géneros secundarios. Asimismo los listados de género no se muestran ya por orden alfabético, sino en formato estructurado.

Nuevas secciones:

Se han incorporado a la Base de Datos ARTELOPE tres nuevas secciones bibliográficas que completan las ya publicadas:

- Ediciones singulares modernas. Viene a completar esta sección las de ediciones antiguas (bien en Partes de Lope, bien en otras colecciones o sueltas) y la de edición en Colecciones modernas.
- Versiones y Refundiciones, Traducciones.
- Bibliografía crítica.

Las tres secciones han sido incorporadas en cada obra en particular, e incorporadas asimismo en el sistema de búsqueda. La información ha sido complementada por un equipo coordinado por Marco Presotto. En la fase final han participado principalmente Fausta Antonucci, José Martínez Rubio y Eva Rodríguez Garolá.

Aviso

El usuario debe tener en cuenta que falta por incorporar a la web una serie de fichas que se encuentran actualmente en revisión. Estas fichas se irán incorporando a medida que se vayan revisando por los investigadores del equipo. Las fichas son las siguientes:

Obras de autoría segura:

- Bartolán y Josefín (Ed. Montesinos)

Obras de autoría probable:

- La gran columna fegosa, San Basilio Magno
- Más valiosos vos, Antonia, que la Corte toda

Fig. 39. Pantalla de presentación de ARTELOPE

CLARISEL

DENOMINACIÓN DEL PROYECTO: **CLARISEL**

INSTITUCIÓN QUE LO PROMUEVE: El proyecto y grupo de investigación Clarisel está promovido por el Departamento de Filología Española (Literaturas Española e Hispánicas) de la Universidad de Zaragoza que se encuentra especializado en el estudio de la literatura española medieval y del siglo XVI. Ha recibido ayudas del Gobierno de Aragón en los años 2005, 2008 y 2011. Forma parte de la Red Aracne y su último proyecto en activo es "Reescrituras y relecturas: hacia un catálogo de obras medievales impresas en castellano hasta 1600", que incluye el portal Comedic así como un Diccionario de nombres del ciclo amadisiano (DINAM).

DIRECTOR/A DEL PROYECTO: Juan Manuel Cacho Bleuca y María Jesús Lacarra.

FECHA DE INICIO: 1998

DESCRIPCIÓN: El portal Clarisel mantiene tres bases de datos bibliográficas:

-**AMADÍS** está especializada en libros de caballerías hispánicos. Esta BD contiene los resúmenes de artículos, libros y reseñas publicados a partir de 1998, además, incorpora referencias relacionadas que han sido incluidas en el Boletín Bibliográfico de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (BBAHLM). Trata de incluir la producción caballerescas escrita de las distintas lenguas hispánicas y (castellano, catalán, gallego-portugués) desde la edad media y hasta el siglo XVII y también incluye obras escritas en otras lenguas pero que han sido incorporadas mediante la traducción a los sistemas literarios antes nombrados independientemente de su procedencia.

-**SENDEBAR** está centrada en el cuento medieval hispánico (pero también con las fábulas clásicas cuyos temas hayan pervivido en la edad media) y recoge los resúmenes de artículos, libros y reseñas publicados a partir de 2005. Las referencias bibliográficas

escogidas para esta BD son aquellas relacionadas con cuentos escritos en lenguas hispánicas (castellano, catalán y gallego-portugués), pero también en otras lenguas occidentales y orientales (como el latín, árabe, hebreo, portugués, francés, italiano, etc.), siempre que se encuentren relacionadas directa o indirectamente con producciones hispánicas. Además también incluye referencias relacionadas con el relato folclórico y sus métodos de estudio.

-HEREDIA es exclusiva en literatura escrita en Aragón durante la edad media y recoge los artículos, libros y reseñas relacionados con el tema. Incorpora referencias bibliográficas de textos escritos en aragonés, castellano, catalán, provenzal, latín, árabe y hebreo. Se creó en 2005 al igual que SENDEBAR.

Las tres BD se inscriben en el proyecto HUM2006-07858/FILO del Ministerio de Ciencia y Tecnología, cofinanciado con fondos FEDER. AMADÍS también ha recibido financiación de los proyectos de I+D 98-1582, BFF2002-0093 y cuenta así mismo con una subvención del Gobierno de Aragón al grupo investigador Clarisel (proyecto H34).

OBJETIVOS: recoger toda la bibliografía (artículos, libros y reseñas) relacionada con la literatura caballeresca, el cuento medieval hispánico y la literatura medieval escrita en Aragón.

Cada ficha deberá contener los datos bibliográficos mínimos para identificar la obra, es decir, autor, título, editor, año de publicación, páginas e impresor. Y además, cada una de las entradas cuenta con su correspondiente resumen.

TECNOLOGÍA HD QUE USA: base de datos bibliográfica en línea.

SITIO WEB: <http://clarisel.unizar.es/>

PROS Y CONTRAS: se trata de una BD meramente bibliográfica que es muy útil para los investigadores de la literatura medieval hispánica pero que no ofrece acceso a los textos completos. Por otra parte las fichas de búsqueda y búsqueda avanzada nos permiten buscar las referencias por texto libre en el resumen, autor, título, editorial, año de edición, etc. Y ordenar los resultados por autor, autor, título y año tanto de manera ascendente como descendente.

-Libre.



Fig. 40. Pantalla de presentación de CLARISEL

BVMC (Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes)

DENOMINACIÓN DEL PROYECTO: **BVMC (Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes)**

INSTITUCIÓN QUE LO PROMUEVE: Universidad de Alicante, Banco de Santander y Fundación Botín.

DIRECTOR/A DEL PROYECTO: actualmente Darío Villanueva, presidente de honor actual Mario Vargas Llosa.

FECHA DE INICIO: 1998-1999

DESCRIPCIÓN:

La BVMC inició su desarrollo en 1998. Un año más tarde se presentó como un fondo virtual de obras clásicas en lenguas hispánicas con un sistema de ordenación y búsqueda similar a una biblioteca y acceso gratuito desde cualquier lugar del mundo a través de internet. El proyecto se ha ido consolidado como el espacio de referencia de la cultura en español y como un proyecto abierto, universal e integrador.

La BVMC nos permite realizar diversas búsquedas:

-Catálogo general: recupera información bibliográfica de las obras contenidas en esta sección.

-Documentos: la búsqueda se centra en los contenidos de la biblioteca, excepto en los manuscritos y facsímiles.

-Archivo: recupera información bibliográfica de los fondos de archivo de la Biblioteca.

-Autoridades: recupera los autores de obras incluidas en el fondo de la Biblioteca.

-Concordancias: permite buscar la aparición de ciertas palabras en el contexto de las obras.

La BVMC se estructura en las siguientes áreas: literatura, lengua, historia, biblioteca americana, biblioteca de signos, biblioteca Joan Lluís Vives, biblioteca Letras Galegas, biblioteca infantil y juvenil.

Mediante los formularios de búsqueda sencilla (todos los campos) y avanzada (nos da dos opciones en “catálogo” nos permite buscar por título, autor y materia mediante combinación de operadores booleanos y filtrando por tipo de documento (vídeo, audio, tesis, portal, vídeo signado, revista, estudio crítico y manuscrito). La segunda opción “contenido” nos ofrece una búsqueda libre y la restricción de autor y título. Además nos permite filtrar los resultados según el tipo de documento (html, pdf o portal).

La ficha de resultados nos ofrece los datos bibliográficos (autor, títulos, pie editorial, materias, etc.) en dos niveles: ficha reducida y ficha completa. Y además permite consultar la obra digitalizada en distintos formatos (jpeg, html, pdf o ebook). También podemos consultar los datos en Marc 21 y en ocasiones pedir la impresión a demanda de la obra.

OBJETIVOS: ofrecer de manera gratuita y crítica un extenso fondo patrimonial de ediciones digitales de procedencia española e iberoamericana (Ramos Frendo 2006, p. 317).

TECNOLOGÍA HD QUE USA: bibliotecas digitales, edición digital, marcado de textos con XML y TEI.

SITIO WEB: <http://www.cervantesvirtual.com/>

PROS Y CONTRAS: Los contenidos de la BVMC son amplísimos, tanto por las materias que abarca (historia, literatura, geografía, arte, etc.) sino por la tipología de las obras que recoge (monografías, publicaciones periódicas, tesis doctorales, literatura, literatura infantil y juvenil). A parte de la información bibliográfica que nos ofrece nos permite consultar en su mayoría los textos completos en diversos formatos y las fichas de búsqueda son intuitivas y rápidas de consultar.

La BVMC en la actualidad alberga de 550 portales dedicados a autores fundamentales del español, instituciones y núcleos temáticos, además de un fondo que supera los 195.000 registros bibliográficos. En 2014 sirvió 24.5 millones de páginas y registró un incremento del 29.3% del número de visitas, alcanzando los 6.746.500 visitantes únicos, lo que representa un aumento del 32.78%.

-Libre.

“Quién es quién en la Valencia Medieval”: un proyecto histórico colaborativo de Humanidades Digitales

The screenshot shows the homepage of the Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. At the top, there is a red navigation bar with the library's logo and name on the left, social media icons (Twitter, Facebook, YouTube, RSS, and a blog icon) in the center, and the text 'El Bibliotecario | Ayuda' on the right. Below the navigation bar is a search bar with the placeholder text 'Búsqueda por título, autor o contenido' and a blue 'Buscar' button. To the right of the search bar is a link for 'Búsqueda avanzada >>'. Below the search bar is a horizontal banner with three sections: 'TCE TEATRO CLÁSICO ESPAÑOL', a portrait of Miguel de Cervantes, and a portrait of Mario Benedetti. Below the banner is a section titled 'ÁREAS' with a list of categories: Instituciones y Fundaciones, Biblioteca española, Biblioteca americana, Biblioteca Joan Lluís Vives, Biblioteca das Letras Galegas, Biblioteca de Signos, Biblioteca de Literatura infantil y juvenil, Historia, Archivos, and Hemeroteca. To the right of the 'ÁREAS' section is a 'ACTUALIDAD' section with two tabs: 'ACTUALIDAD' and 'MÁS RECIENTES'. The 'ACTUALIDAD' section contains a list of news items: 'Vargas Llosa recibe hoy el Premio Henríquez Ureña', 'Concurso de traducción de poesía de Mario Benedetti', 'Libre Albedrío publica 'El virus de la suerte'', 'Concurso Entretelibros', 'Novedades BVMC 19 de septiembre de 2016. 92 obras nuevas', and 'Ángela Rodicio, XXXIII Premio Espasa'. Below the news items is a Facebook social media widget showing the text 'siguenos en facebook' and 'Me gusta <401 672'. To the right of the 'ACTUALIDAD' section is a video player showing an interview with Carlos Franz, with the caption 'Entrevista a Carlos Franz. Ganador del II Premio de Novela Mario Vargas Llosa.' Below the video player is a row of three small thumbnail images.

Fig. 41. Pantalla de presentación de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes

BIESES (Bibliografía de escritoras españolas)

DENOMINACIÓN DEL PROYECTO: BIESES (Bibliografía de escritoras españolas)

INSTITUCIÓN QUE LO PROMUEVE: UNED. El grupo BIESES está formado por diez investigadoras de distintas universidades españolas y extranjeras y coordinado por Nieves Baranda Leturio, catedrática de la Facultad de Filología de la UNED. Ha recibido financiación desde 2004 del gobierno de España en los siguientes proyectos:

-“Bibliografía de escritoras españolas: Edad Media- siglo XVIII”. Entidad financiadora: Ministerio de Educación y Ciencia, DGICYT, BFF 2003-02610”. Duración: 2004-2006 -
-“Bibliografía de escritoras españolas: Edad Media- siglo XVIII (II)”. Entidad financiadora: Ministerio de Educación y Ciencia, DGICYT, HUM 2006-03215. Duración: 2007-2009.

-“Bibliografía de escritoras españolas: Edad Media- siglo XVIII (III). La escritura conventual Entidad financiadora”. Ministerio de Educación y Ciencia, DGICYT, FFI2009-08517. Duración: 2010- 2012.

-“BIESES: balances y nuevos modelos de interpretación”. Ministerio de Economía y Competitividad (FFI2012-32764). Duración: 2013-2015.

DIRECTOR/A DEL PROYECTO: Nieves Baranda Leturio.

FECHA DE INICIO: 2004

DESCRIPCIÓN: BIESES se compone de una web y una base de datos que tratan de recoger información biográfica y ediciones de textos de escritoras españolas desde la Edad Media hasta inicios del siglo XIX.

La BD BIESES constituye la principal aportación del grupo de investigación que lleva trabajando muchos años en una exhaustiva labor de recopilación bibliográfica. La BD datos contiene tanto fuentes primarias como secundarias. Se entiende por fuentes secundarias, por una parte, a los estudios dedicados a las escritoras en el período referido (artículos en revistas científicas, de libros, de biografías), y por otra parte, los testimonios coetáneos a las autoras o muy cercanos en el tiempo (dedicatorias, listas o catálogos de poetisas, biografías, inventarios, historia de las órdenes, cartas, paratextos, etc.).

En cuanto a las fuentes primarias BIESES proporciona los siguientes datos:

- I. Datos biográficos: fechas y lugares de nacimiento, muerte o vida, el estado civil o bien las órdenes religiosas o conventos en que profesaron y documentos legales como puedan ser actas de bautismo, casamiento o defunción.
- II. Datos sobre la obra literaria: textos completos, como pueden ser una novela o una biografía, piezas más breves: poemas, cartas, fragmentos, etc. Es decir, cualquier discurso que testimonie la actividad escrita de estas mujeres.
- III. Metadatos.

OBJETIVOS:

-Fundamentar documentalmente la investigación sobre las escritoras españolas anteriores a 1800, dando respuesta a las preguntas como: cuántas fueron, quiénes eran, qué perfil social o biográfico tuvieron, dónde vivieron, cuánto escribieron, qué tipos de obras, dónde se publicaron o cómo se difundieron y quién las leyó.

-Impulsar y animar una investigación integrada y de calidad mediante la recopilación de todas las ediciones y estudios modernos y su puesta a disposición de la comunidad académica.

TECNOLOGÍA HD QUE USA: bases de datos relacionales, ediciones digitales, marcado de textos con TEI.

SITIO WEB: <http://www.bieses.net/>

-Libre.



“Quién es quién en la Valencia Medieval”: un proyecto histórico colaborativo de Humanidades Digitales



Fig. 42. Pantalla de búsqueda de BIESES

CHEM (Corpus Histórico del Español en México)

DENOMINACIÓN DEL PROYECTO: **CHEM (Corpus Histórico del Español en México)**

INSTITUCIÓN QUE LO PROMUEVE: Grupo de Ingeniería Lingüística (GIL) del Instituto de Ingeniería de la Universidad Nacional de México.

DIRECTOR/A DEL PROYECTO: Alfonso Medina Urrea.

FECHA DE INICIO: 2005?

DESCRIPCIÓN: se trata de un corpus diacrónico que incluye documentos de diversos géneros textuales, distintas áreas temáticas, diferentes lugares, registros de lengua y distintos tipos de hablantes producidos en la nueva España y en el México independiente entre los siglos XVI al XX. El corpus también incluye las herramientas informáticas necesarias pertinentes para el análisis y la exploración de la colección (Medina Urrea y Méndez Cruz 2011, p. 3).

El CHEM recibe financiación de los siguientes proyectos:

- DGAPA-PAPIIT, IX 402204 "Constitución de corpus lingüísticos electrónicos".
- DGAPA-PAPIIT, IN 400905 "Constitución del Corpus Histórico del Español de México".
- DGAPA-PAPIIT, IN 402008 "Glutinometría y variación dialectal".
- CONACYT 79753 "Inducción automática de patrones de afitáctica de diversas lenguas".

El CHEM ofrece a sus usuarios registrados las siguientes herramientas:

- Generador de concordancias: es decir, la ventana de palabras que acompañan el término que queremos buscar. Nos permite hacer una búsqueda por texto libre. Esta concordancia irá acompañada de la referencia bibliográfica del texto en la cual aparece. El CHEM nos permite cambiar el tamaño de la ventana de concordancia (más o menos palabras que acompañan al término), establecer un filtro temporal de los documentos

(en periodos de 100 años o bien en una fecha concreta) y la ordenación de las concordancias por: orden bibliográfico, alfabético, lema-alfabético, lema-bibliográfico, alfabético de la palabra de la izquierda de la concordancia o alfabético de la palabra de la derecha de la concordancia. Mediante la búsqueda libre buscará los términos normalizados y todas sus variaciones ortográficas.

-Estadísticas de asociación de palabras: se utilizan estadísticas de diagramas (formados por dos palabras del corpus). Este tipo de estadísticas mide la independencia entre dos palabras y brinda una medida de dicha independencia (Medina Urrea y Méndez Cruz 2011, p. 17). Nos ofrece las siguientes estadísticas: las asociaciones antes del término, inmediatamente después del término, y en toda la concordancia.

Para los usuarios de la UNAM también está disponible la herramienta:

-Acervo: se trata del subconjunto de documentos de la colección completa del CHEM en formato PDF y un visor que permite su lectura completa. Mediante el formato XML de los documentos y su etiquetado, se presenta los documentos con un formato muy cercano al original. Se señalan las reconstrucciones, marcas de párrafo, línea, rúbricas, notas y toda la información incluida por el editor del documento.

OBJETIVOS:

-Elaborar un corpus diacrónico de textos en español de ámbito novohispano de los siglos XVI al XIX.

-Desarrollar una herramienta que busca apoyar la investigación en los campos de la filología, lingüística e historia. Una herramienta útil para los estudios de variación lingüística temporal del español.

-Preservar las características de los documentos originales en su versión electrónica mediante el marcado de textos en XML.

TECNOLOGÍA HD QUE USA: bases de datos online, edición digital, marcado de textos con XML.

SITIO WEB: <http://www.corpus.unam.mx:8080/unificado/index.jsp?c=chem#>

PROS Y CONTRAS: No podemos usar la aplicación sin registrarnos previamente. Se trata de un registro fácil (proporcionando email, nombre completo, contraseña, país de origen (no figura España), institución académica y perfil de investigador) e inmediato. Además no podremos utilizar todas las aplicaciones del CHEM si no usamos un ordenador conectado a la red de la UNAM, como usuarios registrados solo podemos acceder a la búsqueda de términos para ver en qué contexto aparecen y la estadística de ese término concreto.

La principal contra es no poder acceder de manera libre al acervo que nos permite la consulta de las ediciones digitales completas.

-Libre y acceso completo mediante pertenencia a la UNAM.



“Quién es quién en la Valencia Medieval”: un proyecto histórico colaborativo de Humanidades Digitales

The screenshot shows the homepage of the CHEM (Corpus Histórico del Español en México) website. At the top right, there are links for 'Usuario anónimo', 'Inicia sesión', and 'Regístrate'. The main header features the CHEM logo and name. Below this is a navigation menu with 'Acerca de', 'Proyecto', 'Ayuda', and 'Ligas de interés'. The main content area is titled 'Acerca de' and contains a paragraph describing the corpus and its development. Below this is a section titled 'Agradecimientos' with a list of funding projects from DGAPA and CONACYT. At the bottom, there are links for 'Términos de uso' and '¿Cómo citar el corpus?' and a footer with the system name and date.

Fig. 43. Pantalla de presentación de CHEM

RED CHARTA (Corpus hispánico y americano en la red)

DENOMINACIÓN DEL PROYECTO: **RED CHARTA (Corpus hispánico y americano en la red)**

INSTITUCIÓN QUE LO PROMUEVE: Dirección y coordinación desde la Universidad de Alcalá de Henares.

DIRECTOR/A DEL PROYECTO: Dr. Pedro Sánchez-Prieto Borja

FECHA DE INICIO: 2005/2007

DESCRIPCIÓN: proyecto colaborativo (formado por equipos de investigadores pertenecientes a 26 universidades e instituciones españolas y extranjeras) destinado a la publicación en red de un corpus de textos y documentos antiguos de los siglos XII al XIX de España e Hispanoamérica, con un sistema de presentación triple riguroso (paleográfica, crítica y facsimilar) con el fin de satisfacer distintas necesidades de investigadores y usuarios en general (Díez del Corral y Martín 2014, p. 288).

A partir de ese primer encuentro y a lo largo de numerosas reuniones –Alcalá de Henares, 2006; Murcia, 2006; Valladolid, 2007 y 2008; Sigüenza, 2010 y Madrid (CCHS-CSIC), 2012– los integrantes de este nuevo y creciente grupo² han ido buscando la manera de satisfacer las necesidades científicas de todos aquellos que se acercan a un texto histórico.

CHARTA pretende la edición digital de textos archivísticos hispánicos para el uso de investigadores. Los inicios de la red se dan en julio de 2005 en una reunión en la universidad de Deusto.

“A partir de ese primer encuentro y a lo largo de numerosas reuniones –Alcalá de Henares, 2006; Murcia, 2006; Valladolid, 2007 y 2008; Sigüenza, 2010 y Madrid (CCHS-CSIC), 2012– los integrantes de este nuevo y creciente grupo² han ido buscando la manera de satisfacer las necesidades científicas de todos aquellos que se acercan a un texto histórico” (Díez del Corral y Martín 2014, p. 288).

En septiembre de 2007 en Alcalá de Henares se fijó como principal objetivo la elaboración del corpus documental. Desde entonces se han celebrado varios congresos de la red:

El primero lo acogió el Consejo Superior de Investigaciones Científicas en Madrid en noviembre de 2009 bajo el título “Tradición e innovación: nuevas perspectiva en el estudio y edición de documentos antiguos, los siguientes con carácter bianual fueron: en Neuchâtel (Suiza) en septiembre de 2011; en Salamanca, en junio de 2013 y el último en Gotemburgo (Suecia) en octubre de 2015.

El corpus cuenta con 2076 documentos (en la última actualización de la web de 2015) que han sido seleccionados mediante tres parámetros: geográfico, cronológico y tipológico. Además se subdivide en los siguientes subcorpus: CODEA (Corpus de Documentos Españoles Anteriores a 1700), CORHEN (Corpus Histórico del Español Norteño), COTAGAL (Corpus de Textos Antiguos de Galicia), CORDEREGRA (Corpus diacrónico del español del reino de Granada (1492-1833)), CODEMA (Corpus diacrónico de documentación malagueña), CORAPRINA (Corpus de archivos privados de Navarra), CDHM (Corpus de documentos históricos de Mérida), CODCAR (Corpus de documentos de cancillería real), DOLEO (Documentación de Lamento en Español desde Orígenes), CODDEC, COREECOM (Corpus Electrónico del Español Colonial Mexicano), DCEP.

La Red Charta cuenta con la siguiente financiación: el proyecto REDES, financiado por el Ministerio de Economía y Competitividad y que está siendo desarrollado por los grupos de investigación de las Universidades de Alcalá, Granada, Málaga, Salamanca, Sevilla y el Consejo Superior de Investigaciones Científicas. FFI2015-71829-REDT del Ministerio de Economía y Competitividad con vigencia 2015-2017. El proyecto de “Etiquetado TEI de fuentes documentales” financiado por el Gobierno Vasco cuyos participantes son: Universidad de Deusto, King’s College of London, Universidad de Alcalá, y con vigencia desde 2009 hasta 2010. HUM2007-29225-E: “proyecto europeo para la creación de un estándar de tratamiento y edición de documentos hispánicos”, financiado por Ministerio de Educación y Ciencia, con vigencia para los años 2007 y 2008.

Y por último, el proyecto HUM2005-25403-E/FILO: “Encuentro científico para el establecimiento de criterios de edición de documentos medievales y de los siglos XVI y XVII” financiado el Ministerio de Educación y Ciencia para el año 2006.

OBJETIVOS:

-Establecimiento de una metodología común para la edición de textos y la creación de corpus documentales. La Triple presentación de los documentos en el corpus: con transcripciones paleográficas, presentaciones críticas y reproducción facsimilar.

-La fijación de un estándar para la presentación gráfica de las transcripciones y las ediciones críticas, con criterios filológico-lingüísticos rigurosos y homogéneos.

-La elaboración de un corpus en Internet de fuentes documentales en español (España e Hispanoamérica) con una cronología amplia que permitan el análisis lingüístico de los textos que componen el corpus.

-El desarrollo de estudios paleográficos, diplomáticos, grafemáticos, fonológicos y fonéticos, morfológicos, sintácticos, léxicos y semánticos, de tradición discursiva, pragmática y sociolingüística históricas sobre los materiales del corpus.

TECNOLOGÍA HD QUE USA: bases de datos online, edición digital, marcado de textos con TEI.

SITIO WEB: <http://www.redcharta.es/> y <http://www.corpuscharta.es/>

PROS Y CONTRAS: el portal del corpus sólo permite hacer búsquedas por texto libre con operadores de proximidad y truncamientos y mediante el índice de documentos. En estos momentos el corpus cuenta con un total de 2076, todos cuentan con su descripción paleográfica y su edición crítica, y algunos además también con su reproducción facsimilar.

Cada ficha de documento nos permite consultar la estadística de aparición de las palabras en la transcripción paleográfica y en la edición crítica, ofreciendo las frecuencias relativa y absoluta de cada una de ellas.

Además el corpus también ofrece las estadísticas totales de formas paleográficas y tipos de documentos agrupadas por distintos criterios: cronológicos (distribución por fechas del documento), geográfica (por países, provincias y poblaciones concretas), por tipología de documento y por archivo de procedencia, y por último, por grupos y subcorpus que componen CHARTA.

Se trata de una herramienta utilísima, con numerosas ayudas para facilitar las búsquedas y de uso muy intuitivo. Una de las más completas analizadas en este proyecto.

-Libre.

Red CHARTA
Inicio | Mapa del sitio | RSS | Imprimir

CORPUS HISPÁNICO Y AMERICANO EN LA RED

- Inicio
- [Qué es la Red CHARTA y cuáles son sus objetivos](#)
- [Quiénes formamos CHARTA](#)
- [Cómo formar parte de CHARTA](#)
- [Criterios de edición](#)
- [CORPUS](#)
- [Novedades](#)
- [Enlaces de interés](#)
- [Publicaciones](#)
- [Investigación](#)
- [Financiación](#)
- [Contacto](#)

¡Website Gratis!

CONTACTO

Redcharta

☐ Colegio S. J. de Caracciolos, Sala Alfonso X C/ Trinidad 5
Alcalá de Henares
28801-

BUSCAR EN EL SITIO

BIENVENIDOS A LA PÁGINA ELECTRÓNICA DE LA RED CHARTA

En esta página encontrará información sobre qué es la Red CHARTA y sus objetivos, quiénes la integramos y las principales actividades que se realizan en el seno de este grupo.

Esta Web pretende ser útil a todos los que se interesan por el documento hispánico antiguo. Nuestra intención es ofrecer ediciones electrónicas fiables de documentos en español, de los orígenes al s. XIX, de archivos europeos y americanos en una triple presentación (paleográfica, crítica y facsimilar) con el fin de satisfacer distintas necesidades de investigadores y usuarios en general.

NOTICIAS

IV Congreso Internacional de Corpus Diacrónicos en Lenguas Románicas (Universidad de Alcalá, 24 y 25 de noviembre de 2016)

Siguiendo el camino comenzado por las anteriores ediciones de este congreso (Mallorca 2007, Barcelona 2011, Zúrich 2014), el objetivo del encuentro es dar a conocer los últimos desarrollos en el campo de los corpus diacrónicos en lenguas iberrománicas y proporcionar un foro de discusión. Por ello invitamos a la participación de contribuciones que traten la presentación de nuevos desarrollos de corpus para el estudio diacrónico de las lenguas iberrománicas, las posibilidades que ofrecen y los problemas o dificultades que se pueden presentar en la concepción y explotación de los mismos.

Para más información:

[http://textohispanicos.es/index.php?title=IV Congreso Internacional de Corpus diacr%C3%B3nicos en lenguas iberorrom%C3%A1nicas](http://textohispanicos.es/index.php?title=IV_Congreso_Internacional_de_Corpus_diacr%C3%B3nicos_en_lenguas_iberorrom%C3%A1nicas)

© 2015 Todos los derechos reservados.
Crea una página web gratis

Fig. 44. Pantalla de presentación de la RED CHARTA

Portal Andrés de Poza

DENOMINACIÓN DEL PROYECTO: **Portal Andrés de Poza**

INSTITUCIÓN QUE LO PROMUEVE: el Seminario Alfonso Irigoien de la Universidad de Deusto, como integrante del grupo de investigación LinguaMedia. Este proyecto ha recibido financiación del Departamento de Educación, Universidades e Investigación



del Gobierno Vasco, para los proyectos: Andrés de Poza, “Metodología para la edición de textos con versiones múltiples”, ref. HU07/23 y TexHis, “Textos para la historia cultural europea: corpus digital de versiones múltiples”, ref HU2010/41.

DIRECTOR/A DEL PROYECTO: Carmen Isasi

FECHA DE INICIO: 2007

DESCRIPCIÓN: se presenta una web que ofrece ediciones de textos de ámbito vasco-románico con versiones múltiples, centrado en traducciones de textos literarios de europeos. Este proyecto pretende la recuperación del patrimonio documental y la creación de corpus que de información sobre la interculturalidad europea (mediante los procesos de recepción literaria), el estudio de la traducción y la enseñanza de lenguas y la docencia.

El catálogo de esta web nos ofrece la consulta de los textos según las siguientes categorías:

-Textos literarios: que a su vez se dividen en “traducciones” (ocho obras), “tradiciones textuales” (una obra) y “otros” (tres obras).

-Textos notariales: que se dividen en dos categorías “documentos fundacionales” (siete documentos) y “otros documentos” (un documento).

-Índice de autores, traductores y textos que agrupa a once autores y a veintiuno traductores con sus textos correspondientes.

En las fichas cada obra aparece con sus versiones a texto completo correspondientes y se nos permite cotejarlas en columnas para ver las diferencias de traducción y versión. También nos ofrece un índice de antropónimos si figuran en la obra y la posibilidad de contrastar lexicalmente la obra. Cada obra cuenta con su apartado de datos marcados en TEI.

OBJETIVOS: el objetivo principal que persigue este proyecto es la creación de un corpus de ediciones digitales de calidad de textos con múltiples versiones en uno o varios idiomas que fomente la diversidad tipológica (traducciones literarias, tradiciones textuales, en especial de documentos notariales) y favorezca la comparación entre los textos mediante la presentación alineada de los mismos, la aplicación combinada de criterios filológicos con estándares de marcación y, por último, la edición on-line reutilizable de libre acceso.

TECNOLOGÍA HD QUE USA: edición digital, marcado de textos con TEI.

SITIO WEB: <http://andresdepoza.com/>

PROS Y CONTRAS: la posibilidad de confrontar las versiones a texto completo es la principal ventaja de este proyecto, por otra parte, se echa en falta el acceso al documento digitalizado.

-Libre.

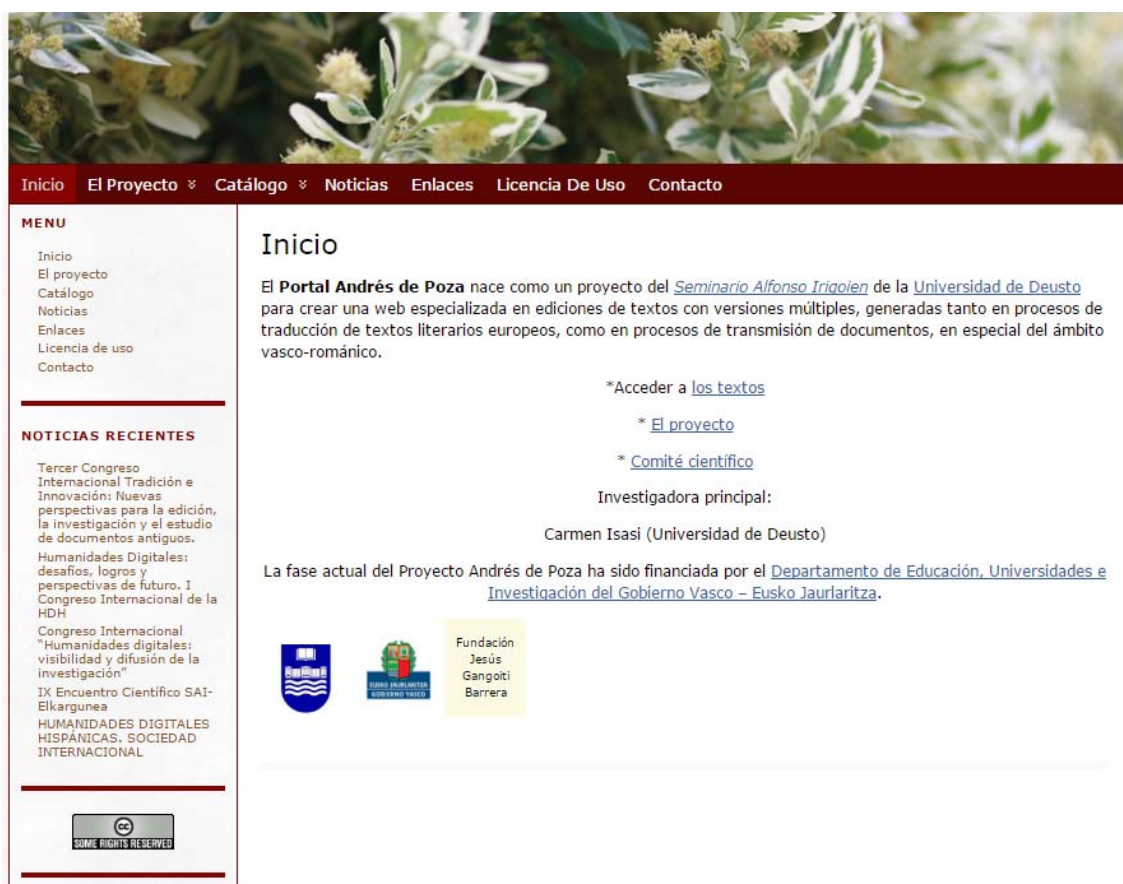


Fig. 45. Pantalla de presentación del Portal Andrés de Poza

DYALOGICA (Biblioteca digital del diálogo hispano)

DENOMINACIÓN DEL PROYECTO: **DYALOGICA (Biblioteca digital del diálogo hispano)**

INSTITUCIÓN QUE LO PROMUEVE: Instituto Universitario Menéndez Pidal de la Universidad Complutense de Madrid. Este proyecto ha recibido financiación de las siguientes instituciones: Convocatorias del MEC de 2005, 2006 y 2007 de “Creación y consolidación de grupos de investigación” UCM-CAM y convocatorias UCM-BSCH 2008 (para el bienio 2009-2010) y 2014 (2014-2015). MEC/MICIIN HUM2006-07936, “IDEAPROMYR. Inventario, Descripción, Edición crítica y Análisis de textos de prosa hispánica bajomedieval y renacentista. Línea: Diálogos (Fase 1)”. IP: Dra. Ana Vian Herrero. 2006-2009. MICIIN FFI2009-08070: “IDEAPROMYR. Inventario, Descripción, Edición crítica y Análisis de textos de prosa hispánica bajomedieval y renacentista. Línea: Diálogos (Fase 2)”. IP: Dra. Ana Vian Herrero. 2010-2012. Ayuda complementaria del MICINN (nº ref. FFI2011-12620-E) para la celebración del “Seminario internacional sobre Bibliotecas digitales y Bases de datos especializadas para la investigación en Literaturas hispánicas (Bideslite)”, 4 y 5 de julio 2011, Madrid, Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla” y Facultad de Filología. IP: Mercedes Fernández Valladares. Mayo 2011-mayo 2012. MINECO FFI2011-15606-E, “Humanidades Digitales y Letras Hispánicas” [Acción Complementaria, subprograma FILO]. IP: Pedro Ruiz Pérez (UCO). 2013-2015. Red Aracne de seis grupos investigadores. Equipo miembro de la red como FFI2009-08070 y FFI2012-33903.

(<http://www.red-aracne.es>). DAAD (Deutscher Akademischer Austausch Dienst), programa “Hochschuldialog mit Südeuropa” /Dialogue with institutions of Higher Education in Southern Europe, 2013-2014, Referat 312 – Iberische Halbinsel. (Ref. 57054005). MINECO FFI2012-33903, “IDEAPROMYR. Inventario, Descripción, Edición crítica y Análisis de textos de prosa hispánica bajomedieval y renacentista. Línea: Diálogos (Fase 3)”. MINECO FFI2015-71390-REDT, “Voces y silencios: discursos culturales en la Edad Moderna” [Proyecto de investigación de red temática, programa “Redes de excelencia” 2013-2016]. IP: Pedro Ruiz Pérez (UCO). 2016 y 2017. MINECO/FEDER FFI2015-63703-P, “DIALOMYR. Dialogyca: Transmisión textual y hermenéutica del diálogo hispánico”.

DIRECTOR/A DEL PROYECTO: Ana Vian Herrero, Consolación Baranda Leturio

FECHA DE INICIO: 2008

DESCRIPCIÓN: este conjunto de base de datos y biblioteca digital construida a partir partir del producto Knosys de Micronet pretende ofrecer los diálogos literarios hispánicos escritos en las diversas lenguas peninsulares, además de los diálogos latinos, hispano-hebreos e hispano-moriscos. Actualmente el proyecto se haya centrado en los diálogos de los siglos XV y XVI.

Dialogyca se dirige a investigadores interesados en los “diálogos” como género de transmisión de conocimientos de múltiples ramas del saber: filosofía, medicina, ingeniería, espiritualidad, astronomía, etc. Se pretende poner a disposición de la comunidad una información completa, coherente, estable y rigurosa elaborada con las herramientas de la filología. Se trata de un proyecto colaborativo y, por tanto, abierto a la participación de nuevos investigadores.

El formulario de búsqueda nos permite consultar toda la relación de obras y autores, que a fecha de la última actualización (18/12/2015) asciende a 249, y además, la búsqueda por texto libre, por autor, título, materias (nos ofrece un tesoro de términos) y tres campos más (fechas y lugares de nacimiento y muerte, actividad de los autores, lenguas del texto, difusión, manuscritos, etc. Todos los campos son combinables mediante operadores booleanos.

En cuanto a la ficha de resultados cada registro corresponde a un único diálogo del que la BD ofrece la siguiente información: datos sobre la autoría y las características literarias, bibliografía primaria, bibliografía secundaria y, además, la reproducción del testimonio más relevante para la transmisión del texto.

OBJETIVOS: Arrigoni et al. (2010) marcan como objetivos para Dyalogica “ la creación de una base de datos documental, destinada a establecer el corpus de diálogos hispánicos desde su nacimiento hasta la actualidad, textos aún en proceso de localización, recopilación, edición y estudio filológico, histórico-lingüístico e histórico-literario”. También defienden que “la elaboración de bibliotecas digitales a partir del criterio de género literario, como la que proponemos, es la que en este momento se está comprobando como más interesante y rentable desde el punto de vista de la tecnología de la información: al abarcar un corpus de obras acotado, ofrece el estado de la cuestión sobre el conjunto del género, muestra las obras y autores pendientes de análisis o

revisión y permite el establecimiento de redes de relaciones sincrónicas y diacrónicas entre los textos; a la vez, procura información concreta y facilita la visión de conjunto”.

En cuanto a la estructura de Dyalogica pretenden que dé a conocer el estado de la cuestión sobre el género de los diálogos, que permita conocer la totalidad de autores y textos, y estudiar la desigual atención crítica recibida por unos y otros, además, de mostrar obras y autores pendientes de análisis o revisión, por último, establecen como objetivo establecer redes de relaciones sincrónicas entre los textos y a través del tiempo.

TECNOLOGÍA HD QUE USA: base de datos relacional en línea, biblioteca digital.

SITIO WEB: <http://www.dialogycabddh.es/>

PROS Y CONTRAS: proyecto completísimo y de actualización constante (cada seis meses) que permite la búsqueda por múltiples campos con operadores booleanos, y ofrece múltiples manuales de ayuda que facilitan la misma. Recoge algunos textos digitalizados y permite dos formas de acceso: libre (para quienes deseen consultar la información general sobre la obra), restringido (para los investigadores que quieran consultar también los documentos más especializados como textos digitalizado, su descripciones bibliográfica y bibliografía secundaria.

-Libre.



Fig. 46. Pantalla de presentación de DIALOGYCA

CATCOM

DENOMINACIÓN DEL PROYECTO: **CATCOM (Base de datos de comedias mencionadas en la documentación teatral (1540-1700))**

INSTITUCIÓN QUE LO PROMUEVE: Grupo de investigación DICAT perteneciente a la Universitat de València. El proyecto CATCOM ha sido financiado tanto por el Ministerio de Economía y Competitividad como por los fondos FEDER. Referencias: FFI2008-00813; FFI2011-23549; CDS2009-00033; FFI2015-6597-C3-1-P.

DIRECTOR/A DEL PROYECTO: Teresa Ferrer Valls.

FECHA DE INICIO: 2009

DESCRIPCIÓN: CATCOM presenta una base de datos sobre comedias mencionadas en documentación de tipo teatral de mediados del siglo XVI a finales del siglo XVII. A fecha de la última actualización de la BD (22/12/2015) se han publicado en la misma 737 registros, se tienen previsto publicar unos 2600 que beben de DICAT (Diccionario Biográfico de Actores del Teatro Clásico Español) (Ferrer Valls, 2013).

La base de datos permite la búsqueda libre de “títulos” y “fecha/s de representación” de obras teatrales. Además también nos ofrece búsquedas acotadas (eligiendo datos de despleables) de “dramaturgos”, “géneros”, “lugares”, “espacios de representación” y “directores de compañías”.

La ficha de resultados a parte de los datos identificativos de la obra (autoría, título y título/s alternativos) nos ofrece: las fechas, lugar y espacio de la representación. Además de noticias de representación de la misma, atribuciones y la bibliografía en la que aparece.

También nos permite hacer búsqueda mediante un índice de títulos y, por último, nos ofrece la bibliografía general de los registros que forman la BD.

OBJETIVOS: este proyecto pretende reunir, clasificar y abordar de manera crítica la información sobre títulos de obras dramáticas. De tal manera que los investigadores tengan a su alcance datos como: un calendario de representaciones de las dichas obras, la localización de los títulos de las mismas, sus relaciones con otros títulos o segundos títulos, así como, el estado de la cuestión de la autoría de la obra.

TECNOLOGÍA HD QUE USA: base de datos relacional en línea.

SITIO WEB: <http://dicat.uv.es/catcom.html>

PROS Y CONTRAS: se trata de una base de datos que permite hacer búsquedas de manera fácil e intuitiva. Quizás faltaría la opción de combinar los campos mediante operadores booleanos para afinar más los resultados de la búsqueda y permitir la búsqueda mediante texto libre de autores.

-Libre.

El proyecto **CATCOM**, en el que trabaja actualmente el **grupo de investigación teatral DICAT**, dirigido por Teresa Ferrer Valls, tiene como objeto la creación de un calendario de representaciones en España desde mediados del siglo XVI hasta finales del siglo XVII, así como el establecimiento de posibles atribuciones de autoría de los títulos mencionados en los documentos. Los resultados de este proyecto se están publicando en una primera versión consultable de la base de datos, que se va actualizando periódicamente. La fecha de la última actualización es: 22/12/2015. Hay publicados 737 registros de títulos principales (en los que se incluyen variantes de títulos y títulos alternativos), con sus correspondientes datos de atribución, y 1711 noticias de representación. La búsqueda por título en la base de datos se lleva a cabo sobre el conjunto de títulos principales y alternativos.

The objective of the **CATCOM** project, which is currently under development by the **theatrical research group DICAT**, directed by Teresa Ferrer Valls, is to create a calendar of the performances that took place in Spain since the middle of the sixteenth century until the end of the seventeenth century, as well as to establish the possible authorship of the titles mentioned in the documents. The results of this project are being published in an initial version of the database that can be consulted by anyone and that is updated periodically. The latest update is: 22/12/2015. We have published 737 entries of main titles (which include variants of titles and alternate titles), with their respective data on attribution, and 1711 references to performances. Searches by title in the database are done based on all the main and the alternate titles.

Directora:

Teresa Ferrer Valls (Universitat de València)

Investigadores:

Joseta Badia Herrera, Alejandro García Reidy,
Dolores González Martínez, Enrico Di Pastena, Diego Simini,
Jonathan Thacker, Héliène Tropé, Debora Vaccari, Elizabeth Wright

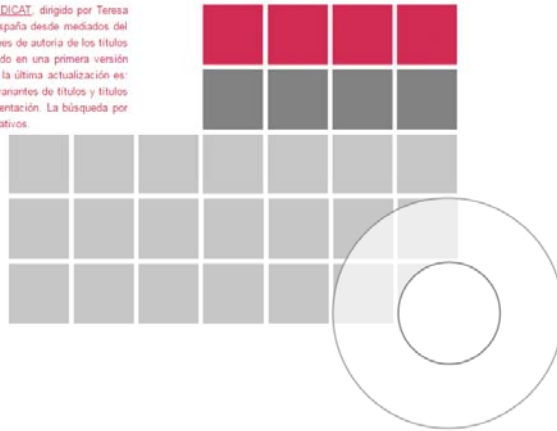


Fig. 47. Pantalla de presentación de CATCOM

PHEBO

DENOMINACIÓN DEL PROYECTO: PHEBO (Poesía hispánica en el Bajo Barroco)

INSTITUCIÓN QUE LO PROMUEVE: Universidad de Córdoba, pertenece a la RED ARACNE. Cuenta con financiación del proyecto “Poesía Hispánica en el Bajo Barroco (Repertorio, edición, historia)” [FFI2011-24102] del Ministerio de Economía y Competitividad, y a su vez, también está vinculado a los proyectos «El canon poético barroco en el siglo XVIII: pervivencia y debates andaluces» [HUM2379] y «Sujeto e institución literaria en la edad moderna» [FFI2014-54367-C2-1-R].

DIRECTOR/A DEL PROYECTO: Pedro Ruiz Pérez.

FECHA DE INICIO: 2010.

DESCRIPCIÓN: PHEBO se inicia a mediados del 2010 dentro del equipo que desarrollaba el estudio “La poesía de bajo barroco: repertorio y categorías”. El proyecto se compone de una base de datos de libros de poesía e impresos poéticos editados en la monarquía hispánica o en lengua castellana entre 1650 y 1750. Recoge datos catalográficos, de descripción y de localización, además, también incluye una interfaz de búsqueda simple. PHEBO “persigue el establecimiento de las herramientas básicas para el análisis, estudio y valoración de la práctica poética en el Bajo Barroco mediante la elaboración del repertorio de impresos poéticos entre 1650 y 1750, la edición de los textos y la recopilación de la bibliografía secundaria especializada. El elemento distintivo lo constituye la edición, esto es, la práctica fundamental de la filología y la base de todo estudio que pueda ser compartido” (Baranda y Rodríguez 2014, p.105).

Los criterios para la selección de los textos poéticos incluidos en la BD son los siguientes: ediciones de impresos poéticos editados entre 1650-1750, ediciones integrales de los textos, sin selecciones antológicas o composiciones editoriales con

poemas de distinta procedencia. Como base para las fichas se elige como texto base un ejemplar de una emisión de una edición concreta (será el impreso tal como apareció en su momento), tras cotejar en la medida de lo posible los ejemplares localizados. Se indican los datos de la edición y la localización del ejemplar o ejemplares utilizados.

OBJETIVOS: El objetivo que se plantea es sentar las bases para una cartografía de la poesía de este período, tan poco atendido por la crítica y la historia literarias, a partir de dos elementos básicos: un repertorio de los impresos con materia poética entre 1650 y 1750, de un lado, y una revisión de los conceptos y categorías aplicados al análisis de la poesía áurea, de otro.

Se pretende además el establecimiento de un texto crítico que permita la depuración de erratas y la anotación de variantes redaccionales en otros testimonios, pero sin pretender todo el aparato y la complejidad de una edición crítica de los textos sensu stricto.

TECNOLOGÍA HD QUE USA: bases de datos relacionales, edición digital.

SITIO WEB: <http://www.uco.es/investigacion/proyectos/phebo/es>

PROS Y CONTRAS: Se trata de un portal muy completo que cuenta con la BD de poemas escogidos y analizados en fichas en pdf que cuentan con el texto original y su edición crítica. También se presentan artículos, reseñas, ponencias etc. relacionados con el proyecto.

Podemos acceder a los mismos desde un listado completo, mediante el motor de búsqueda por palabras clave, o bien, desde la pestaña “Textos editados” y eligiendo los filtros de búsqueda (título, autor y fecha).

-Libre.

Ayuda

PHEBO

Poesía Hispánica en el Bajo Barroco

| ENGLISH || FRANÇAIS |

PRESENTACIÓN

El proyecto persigue el establecimiento de las herramientas básicas para el análisis, estudio y valoración de la práctica poética en un período apenas cartografiado, detallando la producción editorial y, sobre todo, editando los textos.

MATERIALES

Notas, pre-prints, ensayos, reseñas y otros materiales elaborados por los miembros del equipo o enviados expresamente para ello. Pretende dar cuenta de los avances que se están realizando en cada momento en este campo

REPERTORIO

Base de datos de libros de poesía e impresos poéticos editados en la monarquía hispánica o en lengua castellana entre 1650 y 1750. Se recogen datos catalográficos, descripción y localización. Incluye interfaz de búsqueda.

TEXTOS EDITADOS

Colección de títulos con texto crítico a partir de las ediciones recogidas en el repertorio y repositorio unificado de notas aclaratorias. La edición sigue criterios unificados a partir del principio de modernización gráfica.

BIBLIOGRAFÍA

Estudios y ediciones sobre la materia en forma de base de datos para facilitar su consulta de acuerdo con las categorías temáticas y metodológicas establecidas. Se recogen algunos estudios relevantes a texto completo.

MOTOR DE BÚSQUEDA

Motor de búsqueda de términos entre los materiales elaborados y alojados en la página, para estudios léxicos, de tópicos y motivos, de recurrencias estilísticas y otros acercamientos a esta poesía a partir de su vocabulario.

Poesía Hispánica en el Bajo Barroco FFL2013-24102 ISSN: 2340-8529

Fig. 48. Pantalla de presentación de PHEBO

5.2. Análisis de los proyectos

En primer lugar, queremos hablar sobre la financiación de los proyectos (fig. 49). De los quince seleccionados el 80% cuentan con financiación pública y han sido desarrollados dentro de universidades. Nos hemos encontrado con un 13% que han sido financiados conjuntamente por empresas privadas y universidades, y por último, un 6% de los proyectos han sido financiados únicamente por empresas privadas.

A pesar de que nuestra muestra es pequeña es significativo que la mayoría de proyectos en HD han sido desarrollados dentro de las instituciones públicas, concretamente, en departamentos universitarios. Lo cual nos da una idea del desarrollo institucional de las HD en España.

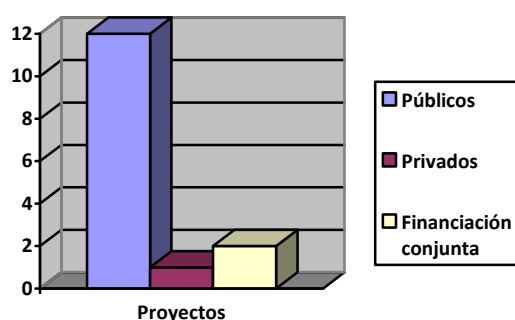


Fig. 49. Financiación de los proyectos

En relación con la financiación pasamos a comentar el libre acceso de los proyectos (fig. 50). El 80% que fueron financiados públicamente e iniciados en las universidades se ofrecen gratuitamente. Por el contrario, el resto de iniciativa privada o conjunta requiere de una suscripción para poder acceder a sus contenidos.

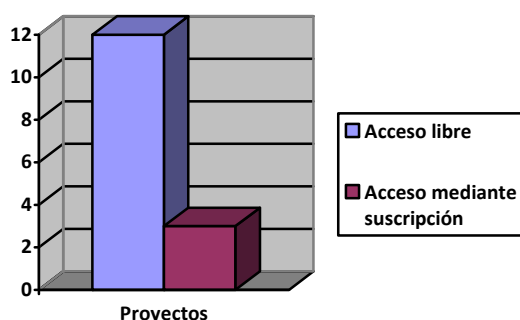


Fig. 50. Acceso a los proyectos

En cuanto a la fecha de creación (fig. 51) solo queremos comentar el 53% de los proyectos iniciaron su actividad mucho antes de la institucionalización de la denominación HD hecho que prueba que la investigación en España se encontraba ya muy avanzada.

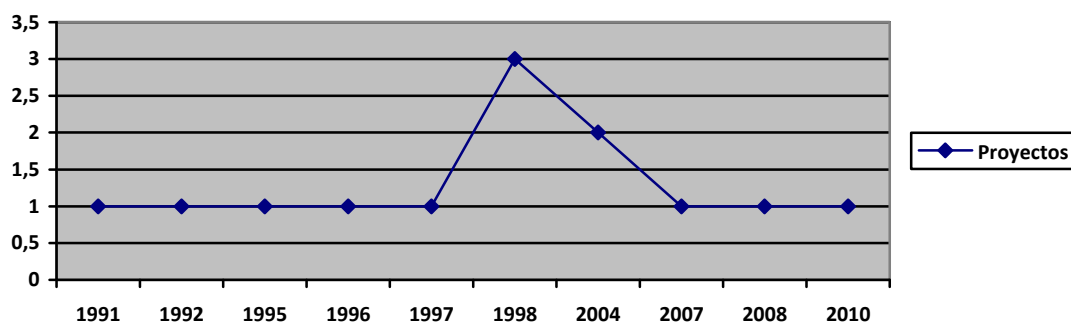


Fig. 51. Fecha de creación de los proyectos

Sobre la temática de los mismos (fig. 52) destacamos que un 40% conjugan la aplicación de las disciplinas de historia y literatura, otro 40% tratan exclusivamente temas literarios de diversas épocas (desde el medievo hasta la actualidad) y géneros (poesía, prosa, teatro, diálogos), y por último, el 20% restante tratan temas filológicos (corpus lingüísticos, traducciones, etc.).

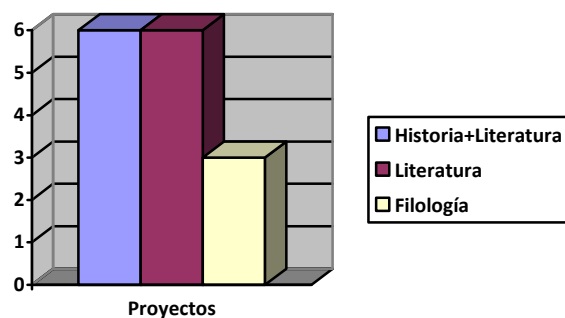


Fig. 52. Temática de los proyectos

Otro de los puntos de nuestro análisis lo constituyen las tecnologías HD que se emplean (fig. 53). El 38% de los proyectos usa las bases de datos relacionales en línea para presentar sus contenidos. Se trata de la tecnología más representativa de las HD en nuestra muestra. Le sigue la edición digital de los textos con el 26% (que permite el acceso al texto completo de los mismos). En tercer lugar encontramos el marcado de textos en sus diversas modalidades (XML, TEI, etc.) con un 21%, en cuarto lugar se encuentra la creación de bibliotecas digitales (que no solo permite el acceso al texto completo de los textos sino también a la posibilidad de consultar los originales digitalizados) con un 12%, y por último, el corpus lingüístico que solo aparece en un proyecto.

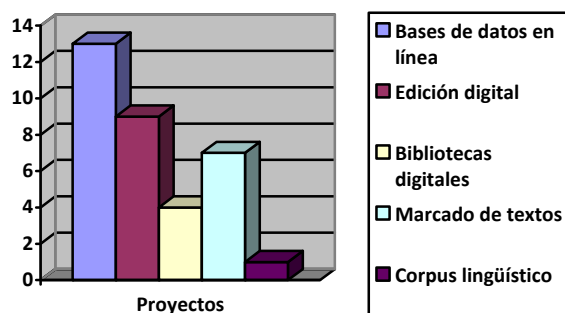


Fig. 53. Tecnologías HD

En último lugar queremos destacar la combinación de estas tecnologías en los proyectos (fig. 54). En el 80% de los mismos se combinan dos o más tecnologías, generalmente las bases de datos con el marcado de textos, la edición digital o las bibliotecas digitales, o bien la conjunción de todos ellos.

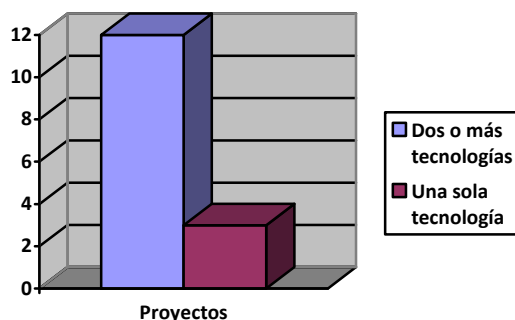


Fig. 54. Combinación de tecnologías HD

En conclusión, la muestra de proyectos elegidos recoge el interés por la conservación, el análisis (histórico, literario y filológico) y la difusión de textos de carácter histórico y literario de origen hispánico de diversas épocas (desde el medievo hasta la actualidad).

La herramienta más útil para ello según nuestra muestra es la base de datos relacional que combinada con la posibilidad de acceder a los textos completos y originales permite a los investigadores acceder una mejor aproximación a la información que necesitan para realizar sus estudios.

6. ¿Quién es quién en la Valencia medieval?

6.1. Presentación

La base de datos “¿Quién es quién en la Valencia medieval?” se presenta como un magnífico ejemplo de proyecto colaborativo en HD. En la elaboración y testeo de la misma ha participado un equipo de personas (estudiantes y PDI de la Universidad Politécnica de Valencia) que por fases le ha ido dando su estructura definitiva.

Es un proyecto dirigido por la profesora Luisa Tolosa Robledo (directora del presente trabajo) ha trabajado con los alumnos para su desarrollo. La primera versión se presentó en el PFC de Francisco Javier Saiz García “Análisis y diseño de una base de datos de biografías históricas” en el cual se establecía la estructura y las tablas y formularios básicos. El siguiente paso se dio con el PFC de Javier Latorre Francés “Sistema de información histórico: diseño y control de autoridades” en el cual se introdujeron nuevas tablas y formularios, y se aplicó el control de autoridades mediante listados de descriptores.

Por último, nosotros hemos realizado el testeo de la misma mediante la introducción de documentos y hemos elaborado un manual de usuario en el cual hemos anotado las principales dificultades encontradas a la hora de usar la base de datos.

“¿Quién es quién en la Valencia medieval?” en su última versión cuenta con 34 tablas y 26 formularios que nos permiten la introducción de la información. Todavía no cuenta con un sistema de recuperación de la información (consultas e informes) pero se plantea elaborarlo en un futuro cuando la aplicación se encuentre totalmente testeada.

A continuación presentamos el esquema de gráfico de tablas y campos (y las relaciones que las unen) en la figura 28.

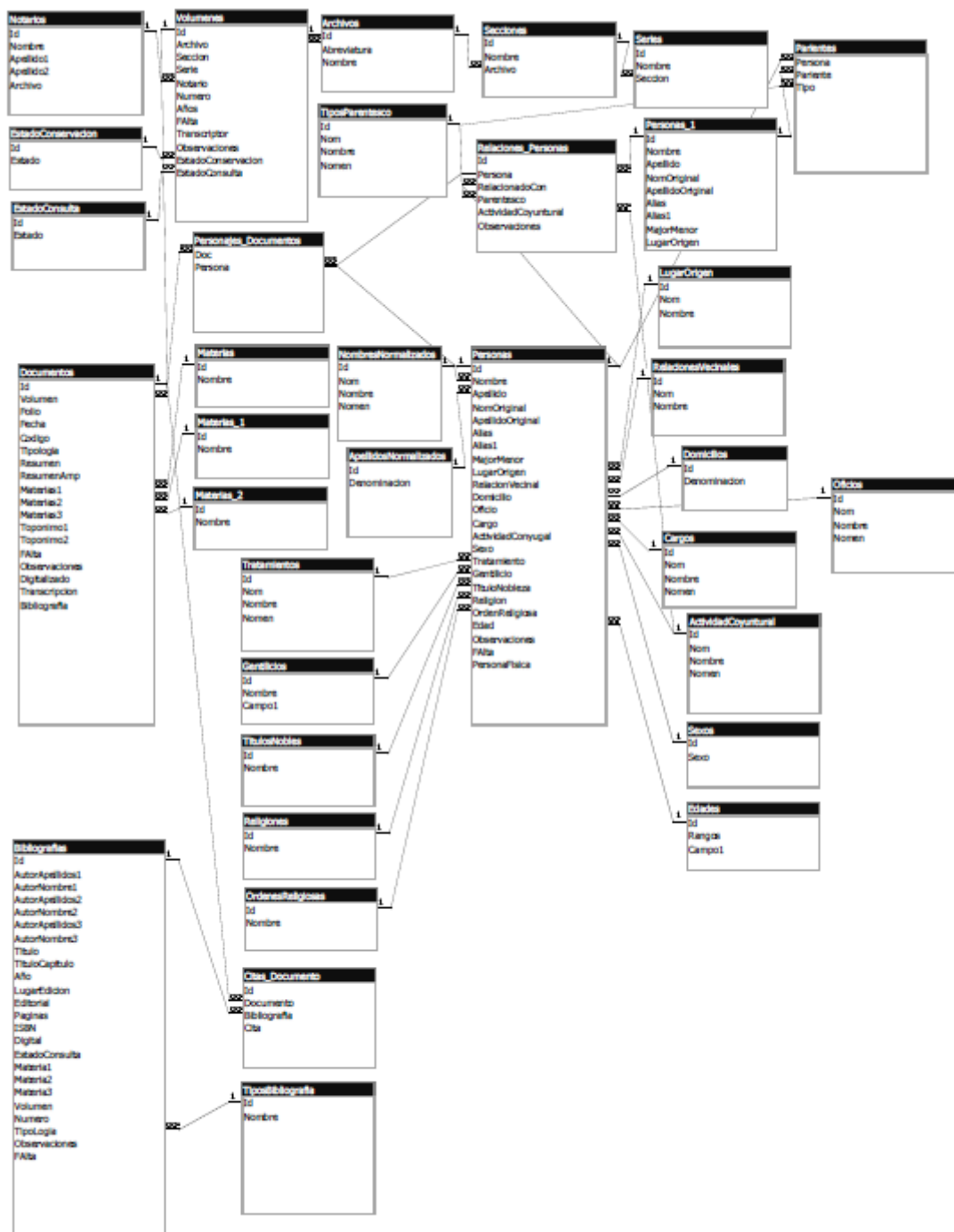


Fig. 55. Esquema gráfico de relaciones y campos de la base de datos “¿Quién es quién en la Valencia medieval?”.

6.2. Testeo de la base de datos

En la fase de testeo nos hemos familiarizado con la base de datos mediante la introducción de documentos notariales pertenecientes al *Arxiu del Regne de València*

(en concreto del Protocolo 1714 del notario Nofre Oller) y otros documentos de archivo contenidos en la obra “*Documents de la pintura valenciana medieval i moderna: III (1401-1425)*” editado por Luisa Tolosa, Ximo Company i Joan Aliaga. Los documentos recogidos en esta obra se encuentran conservados en los archivos de:

- Catedral de València.
- Archivo Eclesiástico de Morella.
- Archivo Histórico Nacional.
- Archivo municipal de Valencia.
- Archivo municipal de Xàtiva.
- Archivo de protocolos del Patriarca de Valencia.
- Archivo del Reino de Valencia.

En el caso del protocolo de Nofre Oller también hemos realizado la lectura y transcripción paleográfica de los mismos.

Tras la introducción de dichos documentos comenzamos a recopilar las dificultades que nos hemos ido encontrando y elaboramos un manual de usuario/procedimiento que explica el funcionamiento de la aplicación y sus particularidades en cuanto a la introducción de información.

6.3 Manual de usuario de la base de datos

En este manual pretendemos explicar la forma de trabajar con la aplicación de base de datos “¿Quién es quién en la Valencia Medieval?”. Para ello ejemplificaremos cada uno de los pasos que debemos seguir para crear registros en los distintos campos que presenta la aplicación, acompañándolo de pantallazos que nos ayuden a visualizar las explicaciones y de explicaciones de los principales campos a completar en los formularios.

6.3.1. INICIO DE LA APLICACIÓN

Para iniciar la base de datos deberemos “habilitar el contenido”, (fig. 56). Esto será necesario para el perfecto funcionamiento de la aplicación.

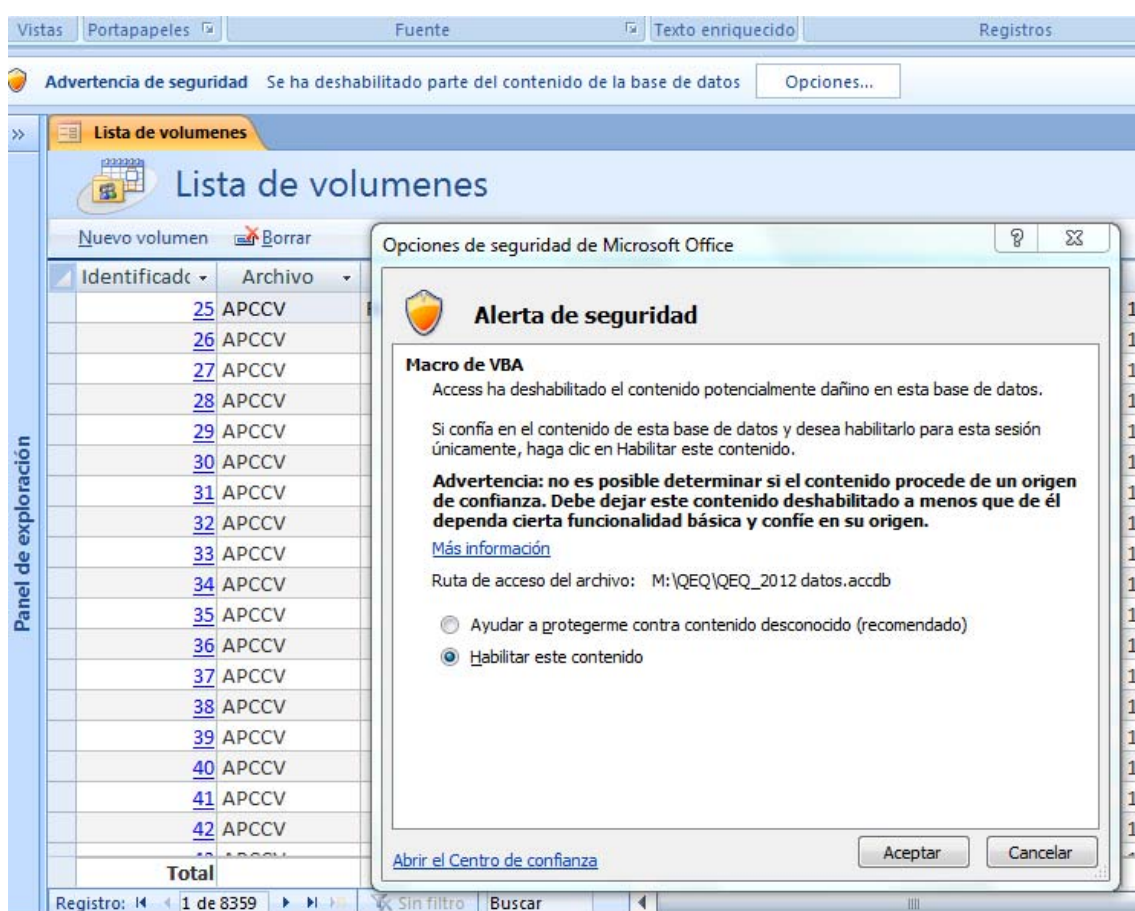


Fig. 56. Mensaje de seguridad de Access, para “habilitar contenido”.

6.3.2. CREANDO VOLÚMENES

El primer paso será crear un volumen al menos. Para ello partiremos desde la pantalla inicial donde aparece el listado con los volúmenes que hemos introducido y sus datos (fig. 57).

Para crear un volumen haremos clic sobre el apartado “Nuevo volumen” y se abrirá una ventana (fig. 58) donde introduciremos los datos del volumen, una vez hecho esto picharemos en el botón “cerrar” (si ya hemos acabado de introducir volúmenes) o “guardar y nuevo” (si queremos seguir introduciendo). Seguiremos con esta dinámica para todas las pantallas de la aplicación.

En cualquier momento podremos modificar los datos de un volumen desde la pantalla principal haciendo clic sobre el apartado “Identificador”.

Identificador	Archivo	Sección	Serie	Notario	Número
26	ARV	Batlia	Protocol	ABELLÀ, Felip de	45
27	PR	Prueba		ABELLÀ, Felip de	13
Total					

Fig. 57. Pantalla inicial de la base de datos.

ID: Fecha Alta:

Detalles de volumen | Documentos

Archivo: Transcriptor:
 Sección: EstadoConservacion:
 Serie: EstadoConsulta:
 Notario:
 Número:
 Años:
 Observaciones:

Fig. 58. Introduciendo datos del volumen.

Los campos a introducir en este formulario son:

- Archivo: elegiremos desde una lista de valores.
- Sección: del archivo elegido, también se trata de una lista valores.
- Serie: de la sección elegida, también se trata de una lista valores.

-Notario: elegiremos de entre la lista de valores. Aparece en el formato APELLIDO, Nombre.

-Número: campo alfanumérico donde especificaremos el número del volumen donde se encuentra el documento a vaciar.

-Años: campo alfanumérico donde especificar el año o años del volumen.

-Transcriptor: campo alfanumérico dónde especificaremos quién ha transcrito dicho volumen con sus documentos.

-Estado de conservación: lista de valores, nos permite especificar si el volumen está en buen, mal estado, regular, o bien, si no puede servirse o no se puede consultar.

-Estado de consulta: lista de valores que nos indica si el volumen se encuentra libre, en consulta, o bien, está reservado.

-Observaciones: cuadro de texto.

Nota: la fecha de alta y el ID se asignan automáticamente una vez completado el formulario de creación de volumen (fig. 58).

En el caso de que alguno de los datos a completar en este formulario no se encuentre en las tablas de la BD tendremos que darlo de alta para poder completar correctamente la creación de nuestro nuevo volumen.

Ej. Queremos introducir en el formulario al notario “Nofre Oller”, y éste no se encuentra dentro de las opciones del desplegable Notario. Para ello tendremos que ir a la Tabla NOTARIOS. Una vez en la tabla tenemos dos opciones:

1. Ir al último registro y a continuación introducir los datos de la nueva entrada respetando el formato Nombre APELLIDO. En este caso quedaría tal y como se puede ver en la fig. 59.

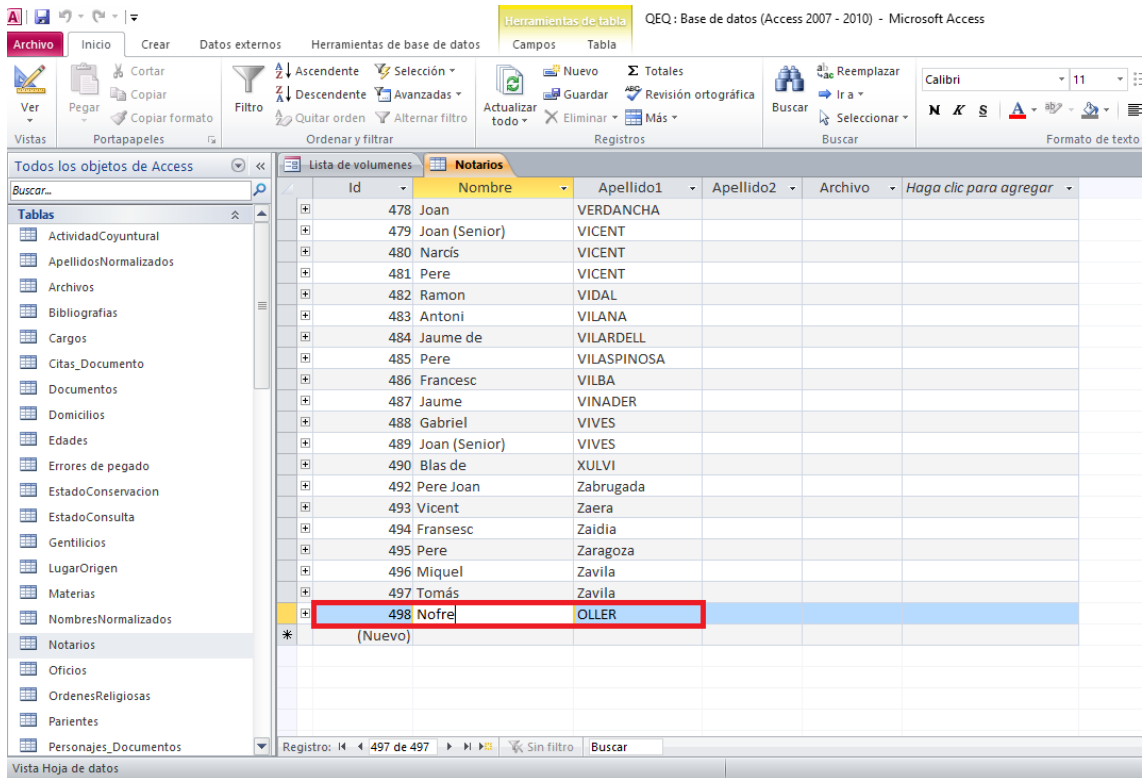


Fig. 59. Introduciendo nuevos datos en la Tabla Notarios.

1. Haciendo click sobre nuevo registro vacío (fig. 60) y procediendo de igual forma.



Fig. 60. Nuevo registro vacío.

Tendríamos que proceder de la misma forma, en el caso de tener que dar de alta el ARCHIVO, SECCIÓN o SERIE.

6.3.3. CREANDO DOCUMENTOS

Una vez creado nuestro primer volumen continuaremos con el siguiente paso, esto es la creación de documentos asociados al mismo.

En este punto podremos encontrarnos con varias situaciones:

1. La primera es que nos demos cuenta de que hemos cometido algún error introduciendo los datos del volumen. Para poder corregirlos accederemos desde la Tabla LISTA DE VOLÚMENES al volumen a corregir. Para ello, pincharemos sobre el identificador (ID) que abrirá el Formulario VOLUMEN y corregiremos los datos.

2. La segunda es que queremos crear o añadir un documento asociado a dicho Volumen.

Para ello, deberemos volver a la pantalla de creación/modificación de volumen (fig. 61) y entraremos en la pestaña “Documentos”.

The screenshot shows a web interface for creating or modifying a volume. At the top, there's a header with a folder icon and the word 'Volumen'. Below the header, there are buttons for 'Borrar' (with a trash icon) and 'Guardar y nuevo' (with a plus icon), and a 'Cerrar' button. The 'ID' field contains '(Nuevo)' and the 'Fecha Alta' field shows '09/07/2012 18:23'. There are two tabs: 'Detalles de volumen' and 'Documentos', with the latter being highlighted with a red box. The main area contains several form fields: 'Archivo:', 'Seccion:', 'Serie:', 'Notario:', 'Numero:', 'Años:', 'Observaciones:', 'Transcriptor:', 'EstadoConservacion:', and 'EstadoConsulta:'. Each of the first four fields has a dropdown arrow, and the last two also have dropdown arrows. The 'Observaciones' field is a large text area.

Fig. 61. Creando documentos.

El proceso será el mismo que hemos seguido hasta el momento, es decir, partiendo de la pantalla en la que aparecen todos los documentos que hayamos creado asociados al volumen sobre el cual estamos trabajando (fig. 62), que se corresponde con la pantalla donde aparecían los volúmenes creados (fig. 57). En esta pantalla haremos clic sobre “Nuevo documento” y nos aparecerá una pantalla muy similar a la figura 58, donde hemos de introducir los datos del documento (fig. 63).

Código del documento	Fecha Documento	Folio
14331212000	01/01/1400	23

Fig. 62. Pantalla con los documentos creados.

Fig. 63. Creando un documento.

Los campos a introducir en este formulario son:

-Folio: campo alfanumérico. En el mismo especificamos la localización exacta del documento en su continente. Ejemplo: folio 41r.

-Fecha del documento: fecha en formato dd/mm/aaaa.

-Código del documento: campo alfanumérico, formado por un número de 11 cifras: año, mes, día y tres cifras de control. Ejemplo: 14010301001 (documento 1 del día 30 de octubre de 1401).

-Tipología: lista de valores. Refleja la tipología documental del documento (un testamento, una notificación, un pago, etc.)

- Materias (1, 2 y 3): lista de valores. Elegiremos hasta tres materias que reflejen el contenido del documento.
- Topónimos (1 y 2): lista de valores. Elegiremos hasta dos de aquellos topónimos que figuren en el documento.
- Resumen: cuadro de texto para el resumen corto del documento.
- Resumen ampliado: cuadro de texto para el resumen amplio del documento.
- Digitalizado: casilla para hacer clic en el caso de que exista copia digitalizada del documento.
- Transcripción: casilla para hacer clic en el caso de que exista transcripción del documento.
- Observaciones: cuadro de texto libre.

De igual manera que en el formulario para la creación de nuevos volúmenes, pincharemos “cerrar” cuando hayamos acabado de crear los documentos, o bien, “guardar y nuevo” si queremos continuar introduciendo nuevos documentos asociados. Esta dinámica se aplica también a los formularios de creación de personajes, relaciones y bibliografía.

-Para modificar los datos de un documento creado procederemos de la siguiente manera, haremos doble clic sobre el código del documento que aparece en la pantalla de documentos asociados a determinado volumen (fig. 62).

Del mismo modo en que en la pantalla de creación de volumen (fig. 57) había una pestaña para empezar a crear documentos, en la pantalla de creación de documentos (fig. 63) existen dos nuevas pestañas, una para crear personajes y sus relaciones y otra para crear bibliografías.

-Cuando queramos añadir con posterioridad otro documento distinto a un volumen que ya hemos creado debemos proceder de la siguiente manera:

Volver a la lista de volúmenes (pantalla inicial de la BD, fig. 57), hacer click sobre el identificador (ID) del volumen elegido y pinchar en la pestaña Documentos. Debemos revisar todos los documentos asociados que contenga antes de darlo de alta para no repetirlo.

Podemos encontrarnos ciertas excepciones/casos a la hora de rellenar el formulario DOCUMENTOS. Veámoslas:

-Que el **documento no tenga FECHA exacta**. Por ejemplo sólo cuente con el año.

Ej:

1401. València.

Pagament de 60 sous fet pel mestre racional a Domingo del Port, pintor de la ciutat de València, per sis pavesos per a la cort de la Batlia.

ARV, *Mestre Racional*, núm. 20, f. 309v.

Ítem, doní e paguí a-n Domingo del Porto, pintor de la ciutat de València, per sis paveses que a aquell fiu fer e comprí per a obs e servitut de la cort de la Batlia. E ha-n'i àpoqa: LX sous.

Tendríamos dificultad para darle la fecha, ya que la BD nos marca por defecto una estructura dd/mm/aaaa. En este caso nos vemos obligados a darle una fecha falsa como observamos en la figura 64.

Detalles de documentos

Documentos

Borrar Guardar y nuevo Cerrar

Id Volumen: 8692 Fecha Alta: 09/04/2016 12:41:10

Id Documento: [DACDF0F7-00B0-42D2-AF3E-06BDD8C53AF0]

Detalles de documento Personajes Bibliografías

Folio: 309v. Resumen:

Fecha Documento: 01/01/1401 Pagament de 60 sous fet pel mestre racional a Domingo del Port, pintor de la ciutat de València, per sis pavesos per a la cort de la Batlia

Código del documento: 1401000000 Resumen Ampliado:

Tipología: Pagament

Materias1: Novela

Materias2:

Materias3:

Toponimo1: Valencia

Toponimo2:

Digitalizado: Observaciones:

Transcripcion:

Registro: 1 de 1 Filtrado Buscar

Fig. 64. Documento con fecha incompleta.

Otro tanto sucede con el **código del documento**, en este caso si podemos optar por darle el siguiente formato: aaa0000000. En el ejemplo queda así:

14010000000

En el caso de introducir otros documentos que también estuvieran datados únicamente en 1401 les daríamos los siguientes códigos: 140100000001, 140100000002, ..., etc.

-No encontrar una **Tipología documental** o **Materia** adecuada para la descripción de nuestro documento. En este caso, deberíamos abandonar el formulario DOCUMENTOS y crear la entrada deseada en las tablas MATERIA o TIPOLOGÍA. En todas las tablas se procede de igual manera. Véase como ejemplo la figura 59 (Introducción de un Notario nuevo). En primer lugar abriríamos la tabla, haríamos click en Nuevo registro e introduciríamos los datos según los parámetros que nos indique la tabla. Una vez guardado volveríamos al formulario DOCUMENTOS y completariamos los datos.

6.3.4. CREANDO PERSONAJES Y RELACIONES

Seguidamente veremos el proceso de creación de los personajes que aparecen en los documentos que estamos vaciando. Mediante el mismo procedimiento que hemos estado siguiendo hasta ahora vamos a empezar a crear personajes, para ello desde la pantalla mostrada en la figura 63, en la misma ventana “Documentos”, pulsaremos la pestaña “Personajes” (fig. 65).

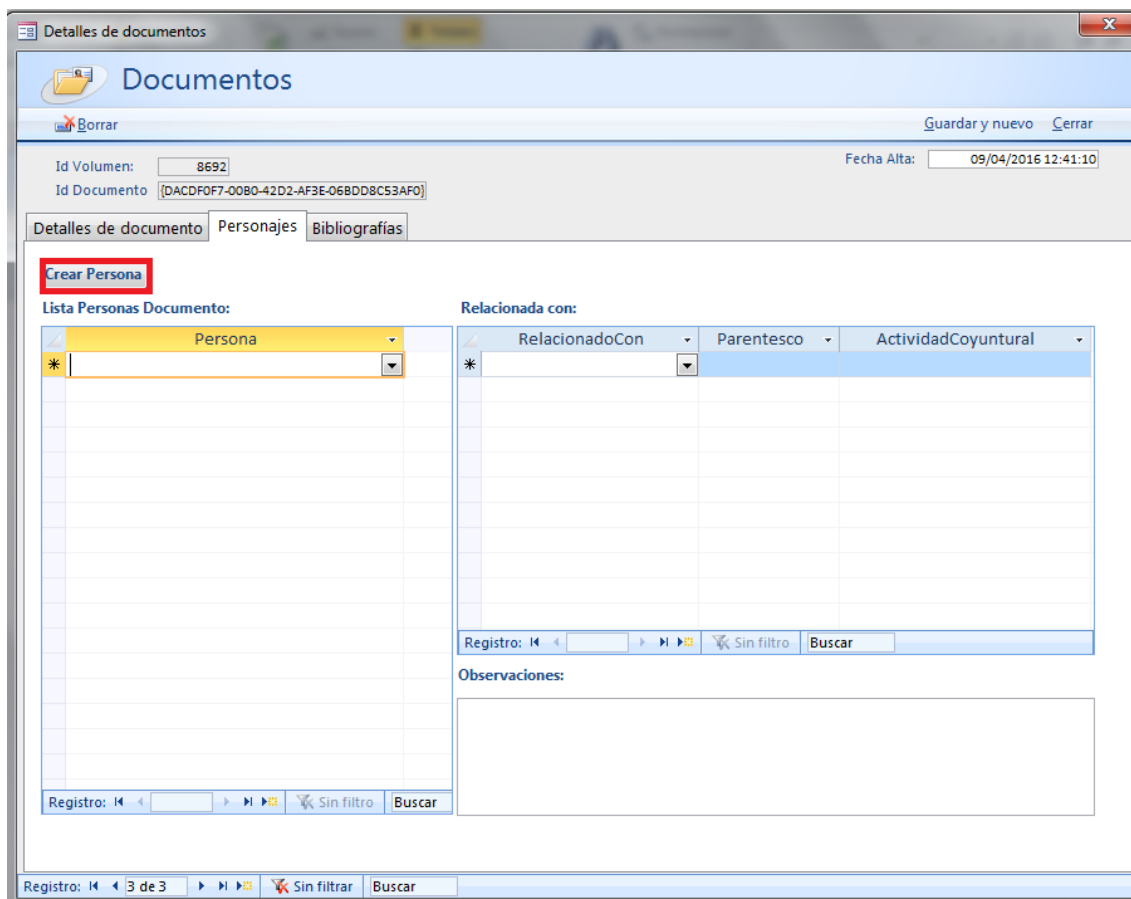


Fig. 65. Creando personajes.

Desde la misma pincharemos “Crear persona” y accederemos a una nueva pantalla muy similar a las ya vistas en las fig. 57 y 63 (volúmenes y documentos). La principal diferencia respecto a las pantallas mencionadas es que aquí aparecerá una tabla con el listado de personajes creados y también una tabla con las relaciones de cada personaje, de tal manera que la pantalla quedará dividida en dos partes, tal como se aprecia en la figura 66.

Documentos

Borrar Guardar y nuevo Cerrar

Id Volumen: 25 Fecha Alta: 06/08/2012 17:43:25

Id Documento [D6414C41-259D-4FFF-AC83-33E6AFAC10F3]

Detalles de documento Personajes Bibliografías

Crear Persona

Lista Personas Documento: Relacionada con:

Persona	RelacionadoCon	Parentesco	ActividadCoyuntural
Agustí Albert	Aleix Agramunt	fill	Arbitre
Aleix Agramunt	Agustí Albert	pare	Clamater
*	*		

Fig. 66. Personajes y relaciones.

En la parte izquierda de la figura, observamos un listado con los personajes que aparecen en los documentos. El primer paso será crearlos. Para ello, haremos click sobre la opción “crear persona” (fig. 66) y aparecerá la pantalla mostrada en la figura 67. Tras introducir los datos de la persona y tal como hemos estado haciendo hasta ahora, pulsamos sobre “guardar y cerrar” o simplemente “cerrar” dependiendo de si queremos seguir creando personajes.

Detalles de personas

Persona

Borrar Guardar y nuevo Cerrar

Id Persona: (Nuevo) Fecha Alta: 09/08/2012 18:30:23

Detalles de persona

Nombre: Oficio:

Apellido: Cargo:

NomOriginal: ActividadConyugal:

ApellidoOriginal: Sexo: hombre

Alias: Tratamiento:

Alias1: Gentilicio:

MajorMenor: TituloNobleza:

LugarOrigen: Religion:

RelacionVecinal: OrdenReligiosa:

Domicilio: Edad:

Observaciones:

Fig. 67. Creación de personas.

Los campos a introducir en este formulario son:

- Nombre: lista de valores. Nos permite elegir el nombre en su variante normalizada en valenciano y castellano.
- Apellido: lista de valores. Nos permite elegir el apellido.
- Nom Original: campo alfanumérico, en el recogeremos el nombre tal y como aparece en el documento.
- Apellido Original: campo alfanumérico, en el recogeremos el apellido tal y como aparece en el documento.
- Alias (1): campo alfanumérico, podemos añadir dos alias si aparecen reflejados en el documento.
- Major/Menor: campo alfanumérico, nos permite elegir entre mayor o menor, que hacen referencia a padre e hijo cuando comparten el mismo nombre.
- Lugar de origen: lista de valores. Podemos elegir entre un listado de topónimos de la Comunidad Valenciana.
- Relación vecinal: lista de valores. Permite elegir las posibles relaciones entre una persona y un lugar en sus variantes normalizadas en valenciano y castellano. Por ejemplo, un ciudadano, habitante.
- Domicilio: lista de valores. Elegimos de entre posibles direcciones (calles, plazas, barrios, monasterios, etc.) referentes a la ciudad de Valencia.
- Oficio: lista de valores. Nos permite elegir entre los posibles oficios en sus variantes normalizadas en valenciano y castellano.
- Cargo: lista de valores. Elegiremos de entre los cargos que pueden ejercerse a nivel administrativo (por ejemplo, obispo, escribano, virrey) en sus variantes normalizadas en valenciano y castellano.
- Actividad conyugal: lista de valores. Permite elegir de entre los distintos tipos de actividades coyunturales, es decir, los roles que pueda adoptar el personaje que estamos analizando (procurador, síndico, etc.). Este listado solo se encuentra en su variante normalizada valenciana.
- Sexo: lista de valores. Nos permite elegir entre hombre, mujer y homosexual.
- Tratamiento: lista de valores. Se recogen los posibles que tratamientos que pueden recibir los personajes (Na, En, micer, magnífich), en sus variantes normalizadas en valenciano y castellano.
- Gentilicio: lista de valores. Nos permite elegir entre un pequeño grupo de gentilicios establecidos (venecià, català, francés, etc.).
- Título nobleza: lista de valores. Elegiremos de entre los títulos nobiliarios existentes.

-Religión: lista de valores. Podemos elegir entre: convers, cristià, jueu, moris o musulmà.

-Orden religiosa: lista de valores.

-Edad: lista de valores. Permite elegir entre diversas franjas de edad (van de 0 a 5, y luego de cuatro en cuatro años).

-Observaciones: cuadro de texto libre.

Cuando cerremos la ventana, volveremos a la pantalla de edición de documentos. Donde podremos seleccionar la persona que hemos creado anteriormente (fig. 68).

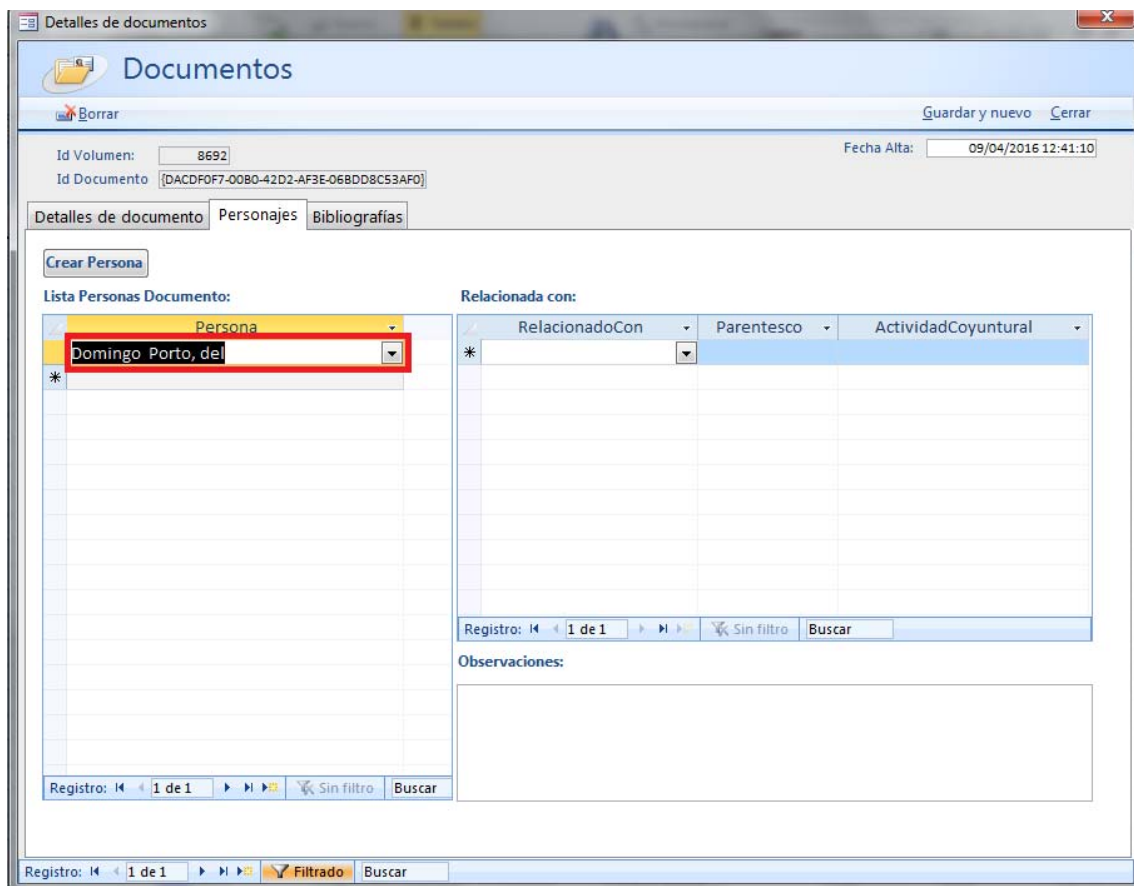


Fig. 68. Seleccionando un personaje creado con anterioridad.

Excepciones en el formulario Persona:

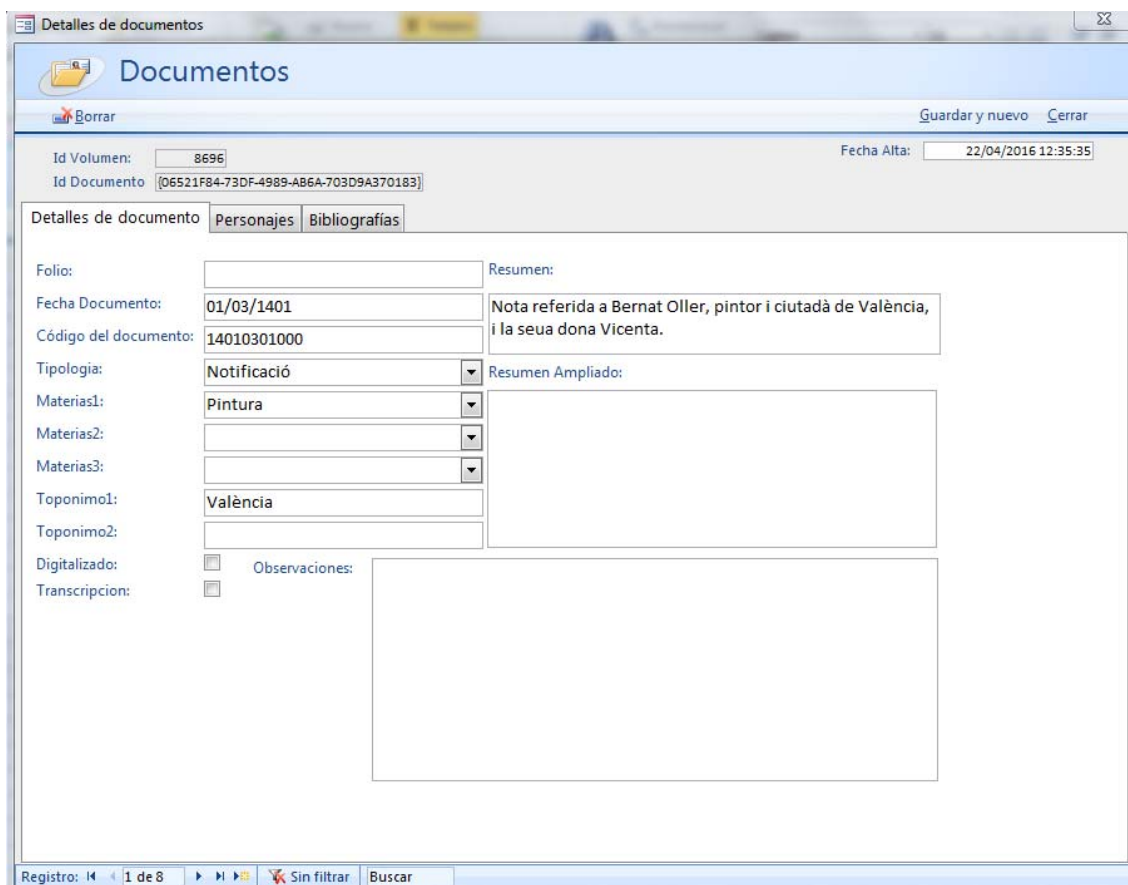
-Nombre y Apellidos para poder guardar ficha de nuevo personaje:

Para que nos permita guardar una ficha con un nuevo personaje debemos rellenar al menos dos campos: "Nombre" y "Apellido". Estos deberán aparecer en el desplegable que nos ofrece el formulario. De no aparecer deberemos crearlos primero en las Tablas NOMBRESNORMALIZADOS y APELLIDOS NORMALIZADOS. Ver el ejemplo de la creación de un nuevo NOTARIO (fig. 59).

Para el resto de campos con desplegable de este formulario sucederá lo mismo, si la información que debemos introducir no se encuentra deberemos crearla en la tabla

correspondiente, en estos casos nos permitirá cerrar la ficha y volverla a modificar con la nueva información entrando desde la pestaña “Personajes” del formulario “Documentos” (fig. 66).

-Sin apellido no hay posibilidad de crear un nuevo personaje:



The screenshot shows a web application window titled 'Documentos'. At the top, there are buttons for 'Borrar', 'Guardar y nuevo', and 'Cerrar'. Below this, the document ID '14010301000' is displayed. The main content area is divided into two tabs: 'Personajes' (selected) and 'Bibliografías'. The 'Personajes' tab contains a form with the following fields:

Folio:		Resumen:	
Fecha Documento:	01/03/1401	Resumen Ampliado:	
Código del documento:	14010301000	Observaciones:	
Tipología:	Notificació		
Materias1:	Pintura		
Materias2:			
Materias3:			
Toponimo1:	València		
Toponimo2:			
Digitalizado:	<input type="checkbox"/>		
Transcripción:	<input type="checkbox"/>		

The 'Resumen' field contains the text: 'Nota referida a Bernat Oller, pintor i ciutadà de València, i la seua dona Vicenta.'

Fig. 69. Ejemplo: Documento 14010301000

En este caso (fig. 69) no podemos dar de alta a la mujer del pintor “Bernat Oller” ya que sólo conocemos su nombre “Vicenta”. Será imposible crear su personaje y hacer la relación pertinente con el marido.

En el caso de mujeres casadas pondremos como apellido el del marido, y en “Apellido original” la opción “no aparece” que hemos dado de alta en dicha tabla.

En otros casos en los que desconozcamos el apellido seleccionaremos “no aparece” del desplegable Apellido. En esta tabla también se ha creado esta opción.

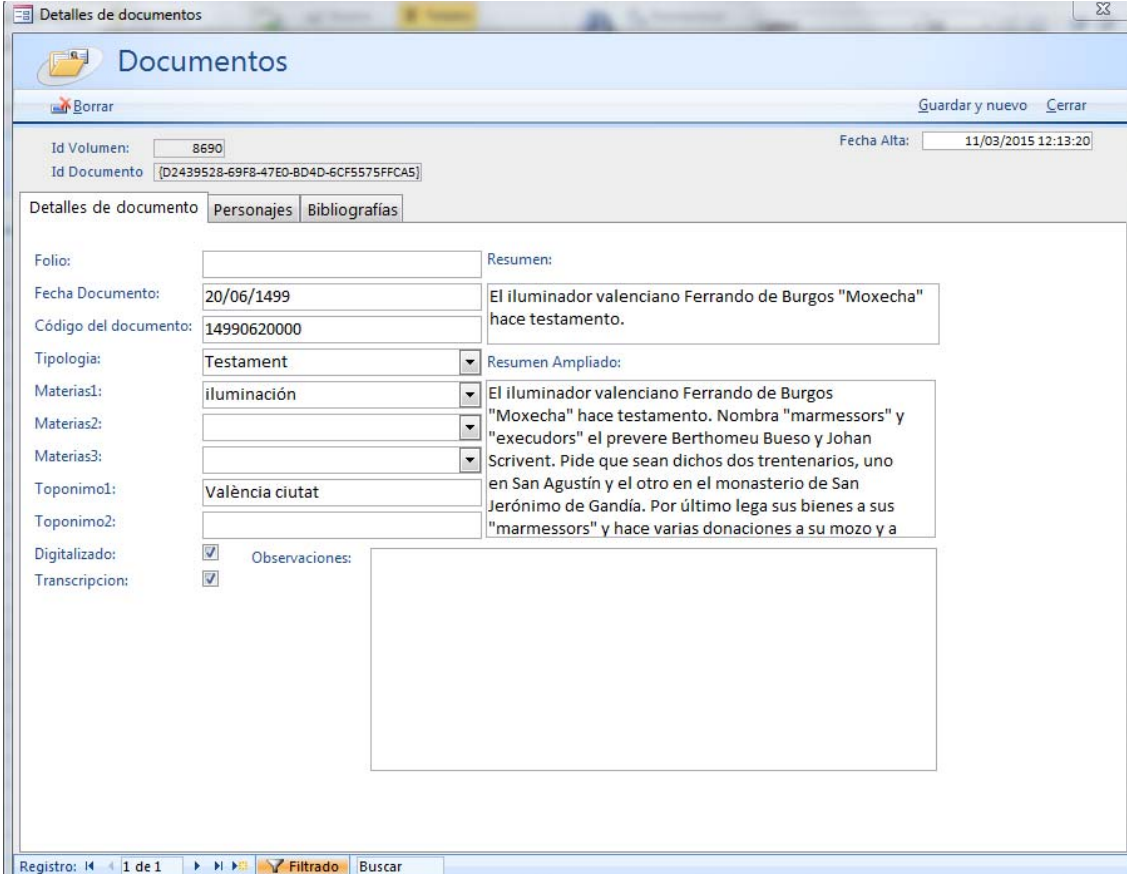
El siguiente paso será las relaciones entre las personas que aparecen en los documentos, para ello deberemos prestar atención a la parte derecha de la figura 66. Aquí el proceso será tan sencillo como seleccionar a todas las personas que tienen alguna relación entre sí (personas que debemos haber creado previamente) y definir el tipo de relación, así como la actividad coyuntural que desempeñan, tal como se aprecia en la propia figura 66.

Nota: en el formulario de creación de personas (fig. 67) se deberá cambiar la etiqueta “Actividad conyugal” por “Actividad coyuntural”.

PROBLEMAS CREANDO RELACIONES

Si un personaje no tiene “Oficio” no aparece en el apartado “Relacionado con” y por tanto, no nos permite completar correctamente las relaciones entre los personajes de un determinado documento. Como ejemplo podemos ver el documento “14990620000” (fig. 70).

La solución será seleccionar del desplegable “Oficio” el término “no aparece” que hemos creado en dicha tabla.



The screenshot shows a web application window titled "Detalles de documentos" with a sub-header "Documentos". The interface includes a search bar, a "Borrar" button, and a "Guardar y nuevo" button. The document details are as follows:

Id Volumen:	8690	Fecha Alta:	11/03/2015 12:13:20
Id Documento:	[D2439528-69F8-47E0-BD4D-6CF5575FFC45]		
Detalles de documento			
Folio:		Resumen:	El iluminador valenciano Ferrando de Burgos "Moxecha" hace testamento.
Fecha Documento:	20/06/1499	Resumen Ampliado:	El iluminador valenciano Ferrando de Burgos "Moxecha" hace testamento. Nombra "marmessors" y "execudors" el prevere Berthomeu Bueso y Johan Scrivent. Pide que sean dichos dos trentenarios, uno en San Agustín y el otro en el monasterio de San Jerónimo de Gandía. Por último lega sus bienes a sus "marmessors" y hace varias donaciones a su mozo y a
Código del documento:	14990620000		
Tipología:	Testament		
Materias1:	iluminación		
Materias2:			
Materias3:			
Toponimo1:	València ciutat		
Toponimo2:			
Digitalizado:	<input checked="" type="checkbox"/>	Observaciones:	
Transcripción:	<input checked="" type="checkbox"/>		

At the bottom, there is a navigation bar with "Registro: 1 de 1", a "Filtrado" button, and a "Buscar" input field.

Fig. 70. Documento 14990620000.

En la figura 71 podemos ver como el Personaje “Fernando de Burgos” debería estar relacionado tanto con “Bartomeu Bueso” como con “Joan Scrivent” puesto que ambos son sus “Marmessors” y “Execudors” de su testamento. Pero, Joan Scrivent no cuenta con un oficio y por tanto no aparece en el desplegable “RelacionadoCon”.

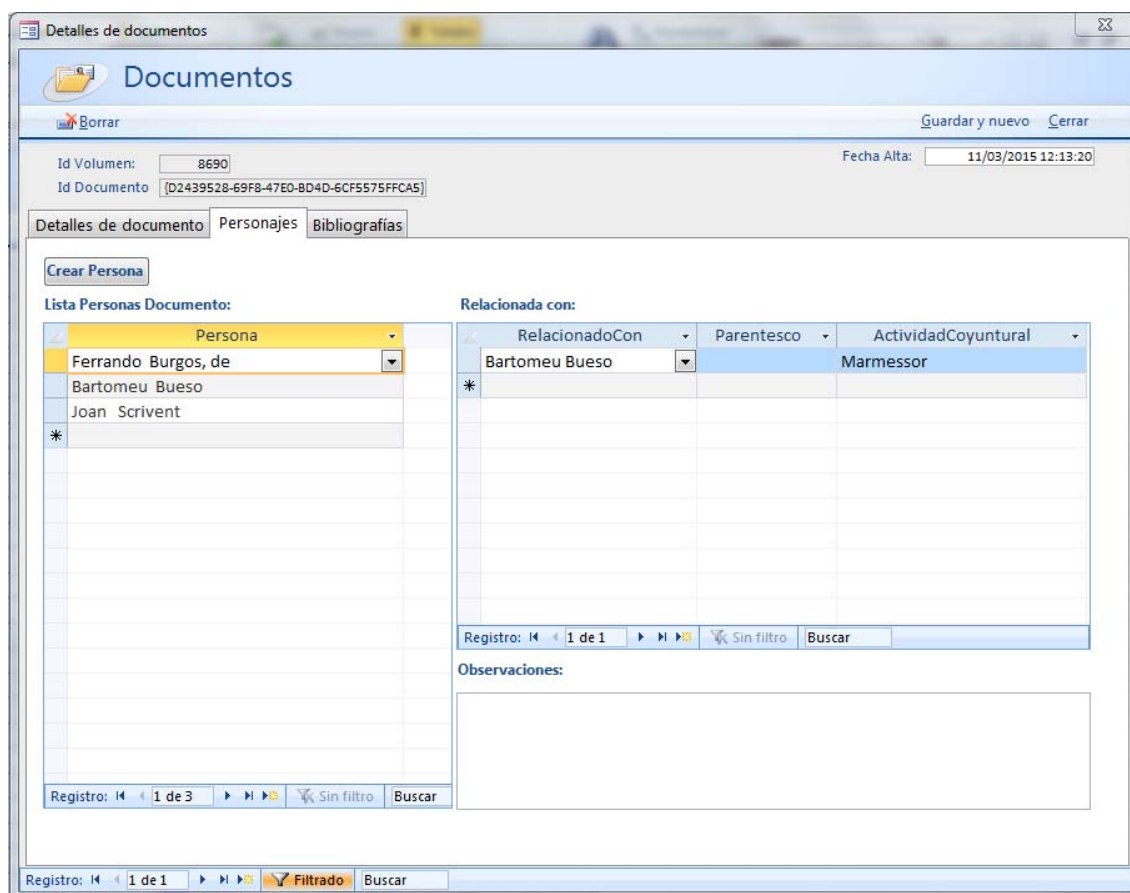


Fig. 71. Relaciones del Documento 14990620000.

Las relaciones deben registrarse en las dos direcciones de los personajes de esta manera cuando se realicen las consultas no se perderá información según por qué personaje busquemos (principal o secundario).

Hemos constatado que cuando varios personajes relacionados aparecen en distintos documentos de un mismo volumen (cómo es el caso de Miquel Gil, Jaume Mateu y Domingo del Port, que aparecen en los documentos del volumen 8693: Manual de Consells A-22, documentos: 14010108000, 14010129000, 14010121000, 14010125000) una vez creada la relación para un documento la repite para el resto. Cuando estos personajes podrían no relacionarse entre sí en otros documentos distintos.

De hecho, en el documento 14010307000 solo aparecen “Domingo del Port” y “Jaume Mateu”, pero los sigue relacionando con “Miquel Gil” aunque este último no aparezca en el documento.

Otra de las dificultades que nos encontramos a la hora de crear personajes y sus relaciones es que no es posible tener las ventanas “Crear personajes” y “Documentos” abiertas al mismo tiempo. Lo cual nos dificulta bastante la entrada de datos.

6.3.5. CREANDO BIBLIOGRAFIAS

Después de todo lo visto hasta ahora, daremos el último paso, esto es, crear bibliografías.

El apartado de bibliografía sirve para destacar las obras en las que aparece citado el documento con el que estamos trabajando y mencionar donde aparece exactamente.

Para ello, y desde la ventana “Documentos” haremos clic sobre la pestaña “Bibliografías”, y se abrirá aparecerá una pantalla como la de la figura 72. El sistema será igual que para la creación de personajes, es decir, deberemos crear las citas primero para poder seleccionarlas después de un listado.

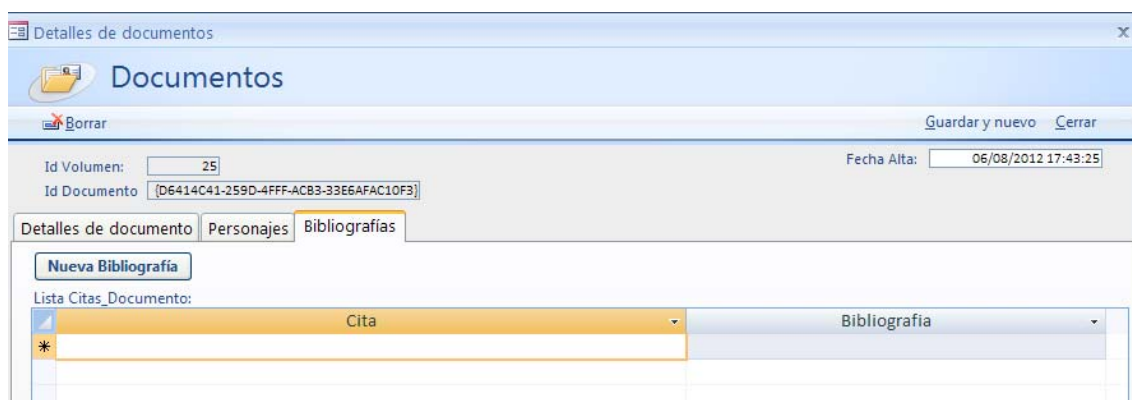


Fig. 72. Pestaña “Bibliografías”.

El primer paso será hacer clic sobre la opción “Nueva bibliografías” (arriba a la derecha de la pantalla) y se abrirá una nueva ventana (figura 73). En la misma introduciremos todos los datos de la bibliografía, y tal y como como hemos procedido en el resto de formularios, haremos clic en “Guardar y nuevo” o “Cerrar” dependiendo de si queremos crear o no más bibliografía.

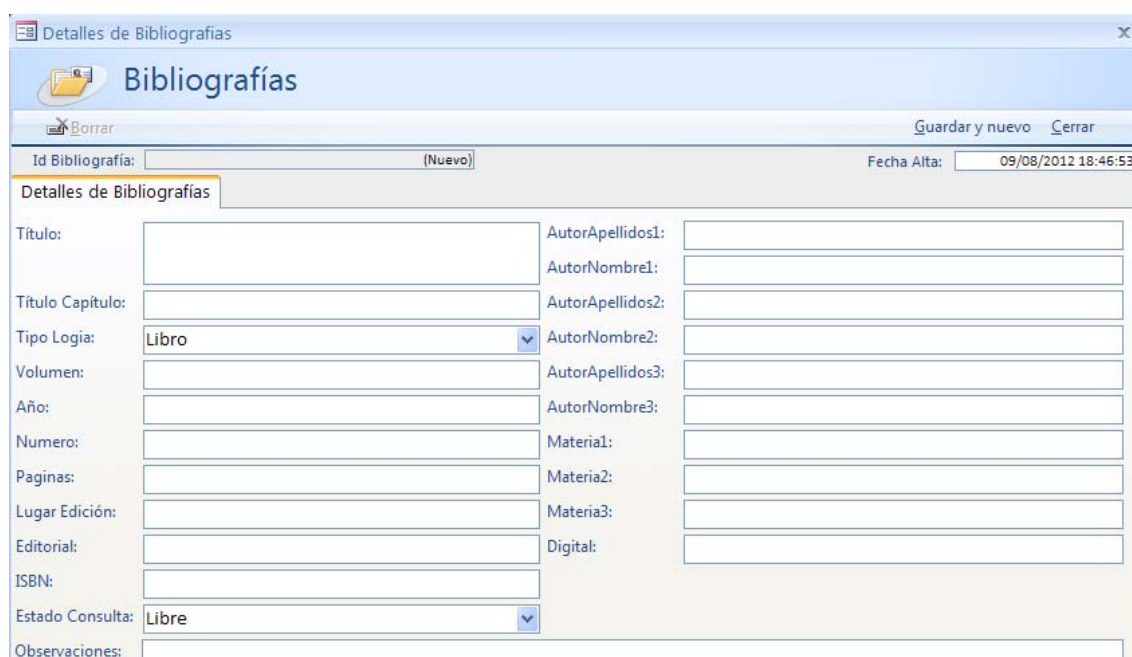


Fig. 73. Creación de bibliografía.

Los campos a introducir en este formulario serán:

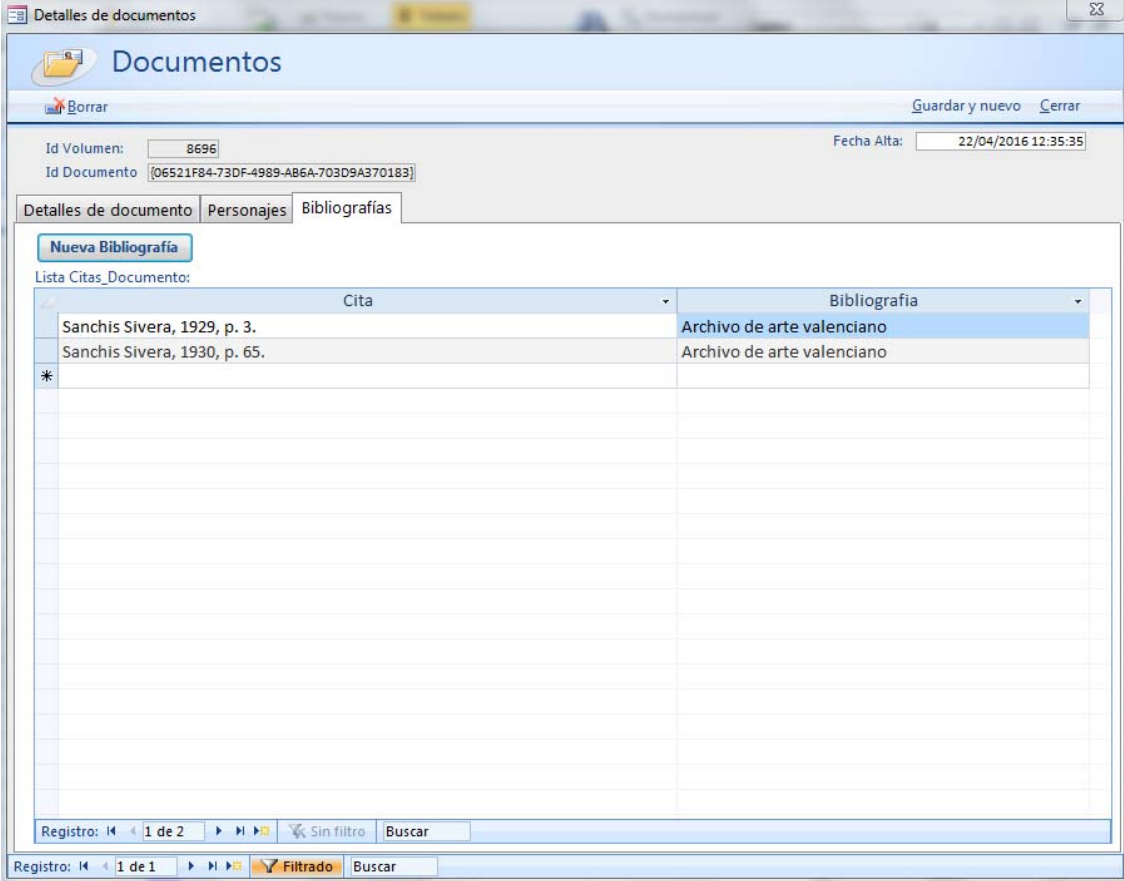
- Título: campo alfanumérico para consignar el título de la obra (libro o revista).
- Título del capítulo: campo alfanumérico para consignar el título del capítulo del libro o del artículo de la revista donde aparece mencionado el documento vaciado.
- Tipología: lista de valores que nos permite elegir entre la diversa tipología de obras que pueden contener mención de los documentos vaciados (libros, revistas, tesis, etc.).
- Volumen: campo alfanumérico para consignar el volumen del libro o revista donde aparece mencionado el documento.
- Año: campo alfanumérico para consignar el año de edición de la obra.
- Páginas: campo alfanumérico para especificar la página o páginas concretas donde aparece la mención al documento.
- Lugar de edición: campo alfanumérico para señalar el lugar de edición de la obra.
- Editorial: campo alfanumérico para señalar la editorial que edita la obra.
- ISBN: campo alfanumérico para señalar el International Standard Book Number de la obra.
- Estado de consulta: lista de valores que nos permite elegir si la obra que hace mención a nuestro documento se encuentra libre, en consulta o reservada.
- Apellidos del autor/es (1, 2 y 3): campos alfanuméricos donde podemos señalar los apellidos de hasta tres autores.
- Nombre del autor/es (1, 2 y 3): campos alfanuméricos donde podemos señalar los nombres de hasta tres autores.
- Materias (1, 2 y 3): campos alfanuméricos donde podemos señalar hasta tres materias que describan la obra.
- Digital: campo alfanumérico para consignar el enlace a la versión digital de la obra que estamos citando si se ésta se encuentra disponible.
- Observaciones: cuadro de texto libre.

Una vez creada la nueva bibliografía tendremos que transcribir la cita en el apartado correspondiente, y seleccionar la bibliografía que hemos creado del listado que aparecerá en el campo “bibliografía” (fig. 72).

Nota: En el formulario Bibliografías hay que cambiar varias etiquetas de campos: Título de capítulo por Título de fuente y corregir Tipo Logia por Tipología, además se debe introducir uno que sea “Enlace a Biblioteca Digital”.

DIFICULTADES A LA HORA CREAR BIBLIOGRAFÍAS

Cuando elegimos la bibliografía del desplegable (fig. 72) sólo nos aparece el título de la obra, en el caso de contar con dos volúmenes de la misma obra tal y como nos sucede en el documento 14010301000 (fig. 74) se hace complicado averiguar cuál es nuestro volumen.



The screenshot shows a web application window titled 'Detalles de documentos' with a sub-header 'Documentos'. It includes a 'Borrar' button and 'Guardar y nuevo' and 'Cerrar' links. The document ID is 8696 and the document ID is {06521F84-73DF-4989-AB6A-703D9A370183}. The date added is 22/04/2016 12:35:35. The 'Bibliografías' tab is active, showing a 'Nueva Bibliografía' button and a table with two entries:

Cita	Bibliografía
Sanchis Sivera, 1929, p. 3.	Archivo de arte valenciano
Sanchis Sivera, 1930, p. 65.	Archivo de arte valenciano

The bottom of the interface shows pagination controls: 'Registro: 1 de 2' and 'Registro: 1 de 1' with a 'Filtrado' status.

Fig. 74. Ejemplo de bibliografía del documento 14010301000.

7. Conclusiones

Tras el proceso de prueba y testeo de la base de datos “¿Quién es quién en la Valencia medieval?” mediante la introducción de nuevos registros concluimos que se trata de una aplicación que necesita de una revisión de la estructura de campos y relaciones. Hemos detectado los siguientes problemas/dificultades:

-Antes de iniciar la introducción de los datos en los formularios, debemos comprobar que éstos se encuentren en las tablas correspondientes o nos permitirá guardar la información. Por ejemplo no encontramos en los desplegables un notario, un apellido, un nombre, etc. Deberemos salir del formulario en el que nos encontremos, darlo de alta en la tabla correspondiente y volver a empezar el formulario.

-Debemos inventar ciertos códigos y fechas falsas en el caso de encontrar documentos que no cuenten con una datación exacta. Por ejemplo en el caso de encontrarnos con un documento del cual sólo conocemos el año 1401. En este caso deberemos dar una fecha falsa 01/01/1401 puesto que en el formulario la fecha se debe introducir con el formato dd/mm/aaaa. y el código de documento sería 1401000000000.

-En el caso de los personajes podemos encontrarnos con que no se mencione el apellido de alguno de ellos. Este problema lo encontramos con las mujeres que suelen ser mencionadas como “esposa de”. Cuando esto sucedía la base de datos no permitía guardar el personaje. La solución a la que hemos llegado ha sido introducir el apellido del marido en el campo “Apellido” y en “Apellido original” la opción “No aparece” que hemos introducido en dicha tabla. Para el caso de hombres o mujeres de los cuales solo conocemos el nombre tomaremos la opción “No aparece” de la tabla “Apellido” que también hemos creado a dicho fin.

-Para crear relaciones entre los personajes es necesario que el personaje que queremos relacionar con los demás que aparecen en el documento cuente con un “Oficio”. Si no completamos este campo no nos permite guardar la relación. La solución de compromiso a la que hemos llegado ha sido añadir en la tabla Oficios el término “No aparece” que elegiremos del desplegable.

-Las relaciones se deben crear en los dos sentidos, del personaje A al B y del B al A.

-Cuando creamos una relación entre varios personajes siempre la recuerda en los siguientes documentos que introduzcamos aun cuando alguno de los dos personajes no aparezca en dicho documento.

-Se hace complicado distinguir entre los distintos volúmenes de una obra introducidos en el apartado “Bibliografías” del formulario “Documentos” ya que solo aparece recogido el título de la obra. Sería necesario que también apareciera el volumen.

También concluimos que ayudaría sobremanera en la introducción de datos poder tener abiertos varios formularios a la vez, como en el caso “Crear personajes” y “Documentos”.

Se trata de un proyecto con mucho recorrido y posibilidades de futuro. El siguiente paso tras solucionar las incidencias detectadas sería comenzar con los módulos para la salida de información mediante la creación de consultas. Consideramos que estas deberían ser:

Consultas simples:

- Todos los campos del formulario documentos: mediante lenguaje natural.

Consulta avanzada:

- Búsquedas por Personaje: mediante índices (listado de personajes existentes en la BD) y lenguaje natural.

- Búsquedas por Notario: mediante índices y lenguaje natural.

- Tipología documental: mediante índices y lenguaje natural.

- Materias: mediante índices y lenguaje natural.

- Topónimos: mediante índices y lenguaje natural.

- Gentilicios: mediante índices y lenguaje natural.

- Palabras de los resúmenes: texto libre.

- Fechas: por fecha exacta y períodos.

- Bibliografía: mediante índices y lenguaje natural.

Los resultados de las mismas deberían incluir: un listado en el que aparezcan los documentos con coincidencias de los términos a buscar. Cada ítem de este listado cada debería constituir una ficha propia con todos los datos de los formularios documento, volumen, personajes, relaciones y bibliografía. En diversas pestañas dentro de esta ficha se debería incluir la versión digital del documento y su transcripción.

Podemos comparar, a menor escala, la base de datos que se presenta con dos de los proyectos analizados en el capítulo quinto.

Estos proyectos son:

- “Corpus hispánico y americano en la red” (Red Charta).

- La “base de datos de Tipobibliografía valenciana de los siglos XV y XVI”, que se encuentra alojada en el portal web Parnaseo.

Ambos proyectos son de titularidad pública, la Red Charta se dirige y coordina desde la Universidad de Alcalá de Henares, y el portal web Parnaseo lo promueve la Universitat de Valencia y cuentan con financiación del Ministerio de Economía y Competitividad.

“Quién es quién en la Valencia Medieval”: un proyecto histórico colaborativo de Humanidades Digitales

El proyecto más cercano en cuanto a temática, la histórica, es el Corpus hispánico y americano en la red que pretende recoger y publicar un corpus de textos y documentos antiguos españoles e hispanoamericanos de los siglos XII al XIX, mediante una triple presentación: paleográfica (incluyendo las transcripciones de los documentos), crítica (mediante la edición crítica de cada obra) y facsimilar (digitalizando los documentos).

En la figura 75 podemos observar su motor de búsqueda (por texto libre y truncamientos) y el índice de documentos del corpus.

Fig. 75. Pantalla de búsqueda del Corpus Charta.

Las fichas son completísimas, presentan una regesta, la transcripción, la edición crítica del texto, la imagen digitalizada del documento y estadísticas (frecuencias absolutas y relativas) de aparición de las formas paleográficas y críticas de cada documento (figs. 76, 77 y 78).

Fig. 76. Ficha de documento del Corpus Charta.

CORHEN-0162 | GHEN | CORHEN
 Archivo Histórico Nacional | Clero Secular_Regular, car. 272, n. 9
 23/04/1107 (España, Burgos, localidad de Burgos, s.l.)
 Permuta de propiedades entre Fernando Suárez y el abad del monasterio de San Salvador de Oña.
 Jaime González Gómez | Mari Jesús Torrens Álvarez

Corpus CHARTA
 Red Internacional

Formas paleográficas y críticas				
172 formas paleográficas diferentes				
FORMA	FORMA REVERSA	FABSOLUTA	FRELATIVA	
â	â	10	4.24%	
abbas	abbas	3	1.27%	
abbati	abbati	1	0.42%	
absoluisti	absoluisti	1	0.42%	
ad	ad	1	0.42%	
adefonso	adefonso	1	0.42%	
adista	adista	1	0.42%	
aparte	aparte	1	0.42%	
ascriptore	ascriptore	1	0.42%	
assurez	assurez	2	0.85%	
audiuimus	audiuimus	1	0.42%	
aut	aut	2	0.85%	
belasquita	belasquita	1	0.42%	
c ^a	c ^a	1	0.42%	
camiatjonem	camiatjonem	1	0.42%	
camiaui	camiaui	1	0.42%	
carta	carta	1	0.42%	

164 formas críticas diferentes				
FORMA	FORMA REVERSA	FABSOLUTA	FRELATIVA	
a	a	2	0.81%	
abbas	abbas	3	1.21%	
abbati	abbati	1	0.40%	
absolvisti	absolvisti	1	0.40%	
ad	ad	2	0.81%	
adefonso	adefonso	1	0.40%	
aquas	aquas	1	0.40%	
assurez	assurez	2	0.81%	
audivimus	audivimus	1	0.40%	
aut	aut	2	0.81%	
belasquita	belasquita	1	0.40%	
calendas	calendas	1	0.40%	
camiationem	camiationem	1	0.40%	
camiaui	camiaui	1	0.40%	
carta	carta	1	0.40%	
cccos	cccos	1	0.40%	
cogente	cogente	1	0.40%	

Fig. 77. Ficha de documento del Corpus Charta: pestaña de formas paleográficas y críticas.

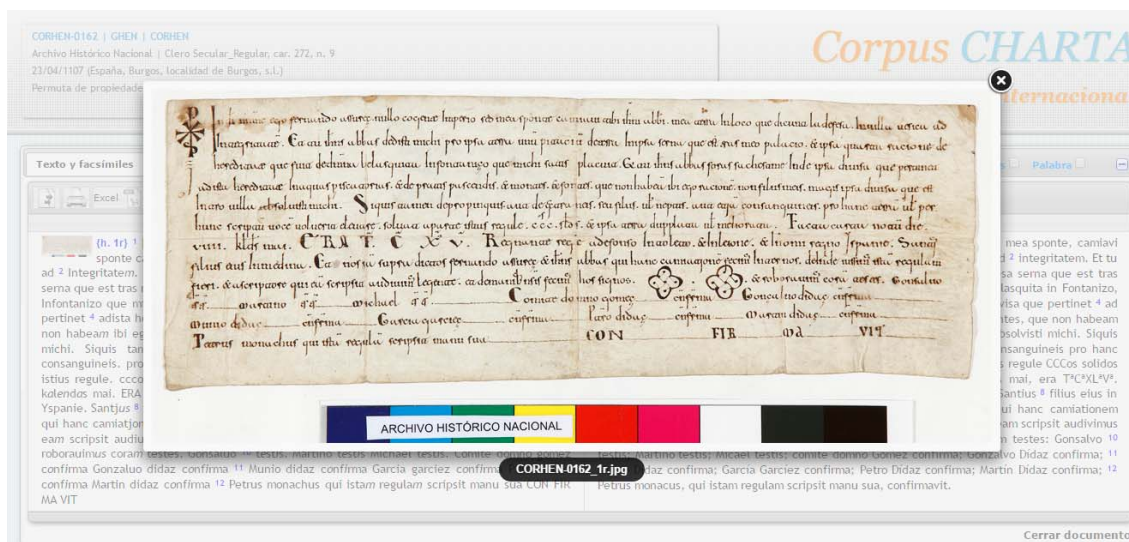


Fig. 78. Ficha de documento del Corpus Charta: imagen digitalizada del documento.

Nuestra base de datos debería aspirar a una presentación similar, pero mejorando las búsquedas mediante índices como hemos indicado anteriormente.

En el caso de la “base de datos de Tipobibliografía valenciana de los siglos XV y XVI” alojada en el portal Parnaseo, la similitud con nuestro proyecto viene no tanto por la temática (histórica también pero dirigida al estudio concreto de la tipobibliografía) como por la cantidad de información que ofrece a los investigadores gracias a la descripción detallada de los documentos.

Esta completa descripción posibilita la realización de búsquedas muy completas. Ya sea por texto libre (en todos los campos), o bien por impresor, fecha, autor, título, materias (permite elegir de entre trece o todas), letras capitulares o mayúsculas (fig. 79).



Consulta tipobibliografía Valenciana siglos XV-XVI

Campos de búsqueda

Impresor: Todos

Fecha (Año): 2 o 4 cifras

Autor:

Título:

Materia: Todas

Capitular: Todas | Mayúscula | Todas

Grafados:

En todos los campos:

Buscar

ia cōiectari. Neq3 mirū cū etiam
onīs epistole:quas frequenter in
us liberoꝝū incuria quā mēdoſis
fime iueniāntur. Eos ego locos annotauī:conat9

tū in q̄bulōam nō absurdā pro loco afferre sentias
Q̄d si qñ mihi emēdaci9 exēplar dabīf:particulis
illis correctis:ad p̄statiā tuā mittā. Sed ias P̄ha
P̄ha. Alabo. S. B. //lari audiam9
D̄licetus M̄essenī9:quem p̄ditionis a
pud ciues tuos īsimulas:morbo me icu

Fig. 79. Pantalla de búsqueda de Tipobibliografía Valenciana de los siglos XV y XVI.

En la ficha de resultados (figs. 80, 81, 82 y 83), nos aparecen las obras con coincidencia de búsqueda en la zona superior derecha y en la inferior la ficha concreta, que nos ofrece:

- La imagen de la portada.
- Imágenes de todas las letras capitulares, mayúsculas, escudos y orlas.
- “incipit” y el “excipit” de la obra
- Información bibliográfica de la obra con un resumen de ejemplares en bibliotecas, los repertorios en los que se encuentra indexada, el idioma y la materia.
- Un archivo en pdf con la descripción codicológica completa.

Consulta tipobibliografía Valenciana siglos XV-XVI

joanot martorell [1]
Joanot Martorell *Tirant lo blanch*, Valencia 1490

Tirant lo blanch.
Autor: **Joanot Martorell**
Lugar: Valencia
Impresor: Nicolás Spindeler
Año: 1490

Ejemplares:
London, British Library, G.1383. [Emisión A] New York, Hispanic Society of America, Vitale tti 39. [Emisión B] EMISIÓN A VALENCIA, Bibl. Histórica, UVVG, *1-39 [Ejemplar falso de 24 folios, cinco en la tabla, los tres primeros y el octavo. Además los tres siguientes están desordenados: el 6º es el primero, el 4º es el segundo, y el 2º es el tercero; los cuadernos p, s, Y, y dos hojas más, que están en blanco. Encuadernado en pergamino. Ejemplar que perteneció al Marqués de Dos Aguas, Don Giner de Perellos, quien lo legó a la Universidad I. Ejemplares que no pueden adscribirse a ninguna emisión: BARCELONA, Bibl. Catalunya 2-V-5 [Ejemplar muy fragmentario, del fondo Aguilà, que contiene sólo algunos folios: a8, y los cuadernos r e Y]. Ediciones facsimilares: -Valencia, Del Cénia al Segura, 1978 [Toma como base el ejemplar de Valencia y lo completa con el de la IISA de New York]. -Valencia, París-Valencia, 1992 [Tamaño reducido]. Ediciones digitales facsimilares en Internet: Biblioteca Virtual Cervantes; www.cervantesvirtual.com Biblioteca Virtual Lluís Vives; www.lluisvives.com Biblioteca Universitaria de Valencia; digitheka.uv.es Biblioteca Digital Valenciana; d2.gva.es

Repertorios:
IH 10864; BMC X, 19; Goff T-380; Haebler 039; Vindel III, 29; Aguiló 2754; Ribelles I, 121; Serrano pg. 489 [ofrece los contratos notariales de la impresión y edición de la obra]; Kurz 252; IBE 3871; Bonsons, La edición príncipe del Tirant lo Blanch, Cotejo de los tres ejemplares impresos en Valencia, en 1490, únicos conocidos hoy día, Barcelona, 1907. Discuso de recepción en la RABLB.

Indice nombres:
Lengua: Valenciano
Materia: Literatura
Descripción (PDF): [Ver el archivo PDF con la descripción](#)

Fig. 80. Ficha de resultados de Tipobibliografía Valenciana de los siglos XV y XVI: apartado de ejemplares.

Consulta tipobibliografía Valenciana siglos XV-XVI

joanot martorell [1]
Joanot Martorell *Tirant lo blanch*, Valencia 1490

989 m

990 m

filigranas

4:15 orla

otro tipo

Fig. 81. Ficha de resultados de Tipobibliografía Valenciana de los siglos XV y XVI: apartado de ejemplares, capitulares y filigranas.

“Quién es quién en la Valencia Medieval”: un proyecto histórico colaborativo de Humanidades Digitales

Fig. 82. Ficha de resultados de Tipobibliografía Valenciana de los siglos XV y XVI: apartado de ejemplares, imágenes y excipit.

28. TIRANT LO BLANCH

JOANOT MARTORELL.

VALENCIA, NICOLÁS SPINDELER, 1490 (20 NOVIEMBRE)

LONDON, BRITISH LIBRARY, G.11383. [EMISIÓN A]

NEW YORK, HISPANIC SOCIETY OF AMERICA, VITALETTI 39. [EMISIÓN B]

EMISIÓN A:
 Tamaño in folio de 295 x 215 mm. 2 hojas de guarda + 388 hojas no foliadas + 1 hoja de guarda. Cuadernos: a₁, a₂, c₁, c₂, f₁, f₂, g₁, g₂, h₁, h₂, L-X₁, Y-Z₁. Errores: B₁ numerado como B₂; No numerado B₂; H₁ como N₁. Los cuadernos de ocho numerados hasta el cuarto folio y los de 6, hasta el tercero. Letra gótica de dos tamaños. Tamaño grande. Gótica-S: c.135-G. Utilizado incipit, epígrafes y primeras líneas. Tamaño pequeño. Gótica-7: 97,5-G. Empleada en el resto del texto. Caja de escritura de 203 (208 mm. con las signaturas) x 134 mm. 42 líneas por página. A dos columnas de 61 mm. cada una, con 12 mm. de intercolumnio. Capitales y orla impresas. Filiigrana de la mano y la estrella de cinco puntas. Muy bien conservado.

EMISIÓN B:
 La diferencia está en los primeros tres cuadernos. La fundamental está en la segunda hoja del segundo pliego a₁, que no contiene la famosa orla ni la capital M de grupo 1, que ha sido añadida a mano. Además, hay algunas pequeñas diferencias para adecuar el texto en los tres primeros cuadernos. En el apartado otros explicaremos el proceso de composición del ejemplar para llegar a estas dos emisiones. El ejemplar conservado actualmente en la HSA estuvo primero, y allí fue descrito, en la Biblioteca Universitaria de La Sapienza de Roma.

Contenido:
 f. ff. 1-4: tabla.

Fig. 83. Descripción codicológica de Tipobibliografía Valenciana de los siglos XV y XVI.

Mediante el análisis de estos dos proyectos concretos y del resto de los tratados en el capítulo quinto concluimos que la base de datos que se presenta cuenta con una gran proyección futura, y que se constituye como un interesante proyecto de humanidades digitales dentro de la categoría de las bases de datos históricas.

8. Bibliografía

ARRIGONI, Eleonora, Baranda Leturio, Consolación, Fernández Valladares, Mercedes y Ana Vian Herrero. 2010. Una nueva biblioteca digital UCM: DIALOGYCA BDDH (“Biblioteca Digital de Diálogo Hispánico”). En: Jimena GAMBA CORRADINE, Francisco BAUTISTA PÉREZ, coords. *Estudios sobre la Edad Media, el Renacimiento y la temprana modernidad*. San Millán de la Cogolla [La Rioja]: Cilengua, pp. 449-458. ISBN: 978-84-937654-5-3.

BARANDA, Consolación y Eduardo RODRÍGUEZ. 2014. Red Aracne: retos y objetivos de un proyecto de coordinación en letras hispánicas digitales. *Janus: estudios sobre el siglo de Oro*, **1**, 101-109. ISSN 2254-7290.

BURDICK, Anne, Johanna DRUCKER, Peter LUNENFELD, Todd PRESNER and Jeffrey SCHNAPP. 2012. *Digital_Humanities*. London: Mit Press. ISBN 978-0-262-0147-0.

DACOS, Marin, ed. 2010. Manifeste des Digital Humanities. [en línea]. *ThatCamp Paris*. 26 de marzo de 2011 [consulta: 15 de diciembre 2015]. Disponible en: <http://tcp.hypotheses.org/318>

DIEZ DEL CORRAL ARETA, Elena y Leyre MARTÍN AIZPURU. 2014. Sin corpus no hay historia: la red Charta como un proyecto de edición común. *Cuadernos de Lingüística de El Colegio de México*, **2**, 287-314. ISSN: 2007-736X.

FERNÁNDEZ TRAVIESO, Carlota y Sagrario LÓPEZ POZA. 2011. IBSO (Inventarios y bibliotecas del siglo de Oro): nueva base de datos en Internet del grupo SIELAE. *Etiópicas*, **7**, 1-30. ISSN 1698-689X.

FERRER VALLS, Teresa. 2013. Lope representado en el palacio en la época de Felipe IV: hipótesis a partir de la base de datos CATCOM. *Teatro de palabras: revista sobre teatro áureo*, **7**, 173-192. ISSN 1911-0804.

GALINA RUSSELL, Isabel. ¿Qué son las humanidades digitales? *Revista digital universitaria*, **12**(7), 3-10. ISSN 1067-6079.

GONZÁLEZ BLANCO, E. 2013. Actualidad de las Humanidades Digitales y un ejemplo de ensamblaje poético en la red. *Cuadernos Hispanoamericanos*, **761**, 53-67. ISSN: 0011-250x.

HOCKEY, S. 2004. The history of humanities computing. En: S. SCHREIBMAN, R. SIEMENS and J. UNSWORTH, dirs. *A companion to digital humanities*. Oxford: Blackwell, pp. 3-19. ISBN: 978-1-4051-0321-3.

LATORRE FRANCÉS, Javier. 2012. *Sistema de información histórica: diseño y control de autoridades*. L. TOLOSA ROBLEDO (dir.). Proyecto final de carrera, Universidad Politécnica de Valencia. Consulta: 10-08-2016. Disponible en: <https://riunet.upv.es/handle/10251/18227> <https://riunet.upv.es/handle/10251/18227>

LÓPEZ POZA, Sagrario. 2014. Humanidades digitales hispánicas. En: Rocío BARROS ROEL, ed. *Cincuentenario de la AIH*. A Coruña: Universidade da Coruña, Servicio de Publicaciones, pp.151-166. ISBN 978-84-9749-595-0.

LÓPEZ YEPES, José. 1998. Las bases de datos históricas. *Anales de documentación*, **1**, 99-124. ISSN: 1575-2437.

MALAVASSI AGUILAR, Ana Paulina. 2012. *Las bases de datos como herramienta para la investigación histórica*, **13** (1), 193-197. ISSN: 1409-469X.

MARCOS MARÍN, Francisco. 1993. La biblioteca electrónica en el Archivo Digital de Manuscritos y Textos Españoles. *Lexis*, **XVII** (1), 33-56. ISSN: 0254-9239.

MEDINA URREA, Alfonso y Carlos MÉNDEZ CRUZ. 2011. El Corpus histórico del español en México. *Revista digital universitaria*, **12** (7), 1-20. ISSN: 1067-6079.

ROJAS CASTRO, A. 2012. Las humanidades digitales: principios, valores y prácticas. *Janus: estudios sobre el siglo de Oro*, **2**, 74-99. ISSN 2254-7290.

ROJAS CASTRO, Antonio. 2013. El mapa y el territorio: una aproximación histórico-bibliográfica a la emergencia de las Humanidades Digitales en España. *Caracteres. Estudios digitales y críticos de la esfera digital*, **2**, 10-53. ISSN 2254-4496.

ORTEGA, Érika y Silvia GUTIÉRREZ. 2014. MapaHD: una exploración de las humanidades digitales en español y portugués. En: Esteban ROMERO FRÍAS y María SÁNCHEZ GONZÁLEZ, eds. *Ciencias Sociales y Humanidades Digitales: técnicas, herramientas y experiencias de e-Research e investigación en colaboración*. La Laguna, Tenerife: Sociedad Latina de Comunicación Social, pp.101-128. ISBN: 978-84-15698-64-7.

PRIANI SAISÓ, Ernesto. 2015. La biblioteca digital del pensamiento NocoHispano. *DHCommons Journal*, **1**, ISSN: 2378-2544.

RAMOS FRENDÓ, Eva María. 2006. Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes: <http://cervantesvirtual.com/index.jsp>. *Isla de Arriarán*, **XXVIII**, 317-320. ISSN: 1133-6293.

SAIZ GARCÍA, Francisco Javier. 2009. *Análisis y diseño de una base de datos de biografías históricas*. L. TOLOSA ROBLEDO (dir.). Proyecto final de carrera, Universidad Politécnica de Valencia, Valencia.

SÁNCHEZ SÁNCHEZ, Mercedes y Carlos DOMÍNGUEZ CINTAS. 2007. El banco de datos de la Real Academia Española: CREA y CORDE. *Per Abat*, **2**, 137-148. ISSN: ISSN 1886-5046.

SCHREIBMAN, Susan, Ray SIEMENS and John UNSWORTH. 2004. *A companion to digital humanities*. Oxford: Blackwell, 2007. ISBN 978-1-4051-0321-3.



SCHREIBMAN, Susan, Ray SIEMENS and John UNSWORTH. 2004. The digital humanities and humanities computing: an introduction. En: S. SCHREIBMAN, R. SIEMENS and J. UNSWORTH, dirs. *A companion to digital humanities*. Oxford: Blackwell, pp. XXIII-XXVII. ISBN: 978-1-4051-0321-3.

SPENCE, Paul. 2014a. Prólogo: la investigación en Humanidades Digitales en el mundo hispano. En: Esteban ROMERO FRÍAS, María SÁNCHEZ GONZÁLEZ, eds. *Ciencias sociales y Humanidades Digitales: técnicas, herramientas de e-Research e investigación en colaboración*. La Laguna: Sociedad Latina de Comunicación Social, pp. 9-11. ISBN: 978-84-15698-64-7.

SPENCE, Paul. 2014b. Centros y fronteras: el panorama internacional de las humanidades digitales. *Janus: estudios sobre el siglo de Oro*, **1**(1), 37-67. ISSN 2254-7290.

SPENCE, Paul y Elena GONZÁLEZ-BLANCO. 2014. Global challenges, local interpretations: an analytical perspective about DH in Spain. En: *DH2014 session: Global Outlook: Digital Humanities: Promoting Digital Humanities Research Across disciplines, regions, and cultures*. Lausanne, pp.54-57.

SVENSSON, Patrick. 2010. The Landscape of Digital Humanities. *Digital Humanities Quarterly*, **4**(1). ISSN 1938-4122.

SVENSSON, Patrick. 2012. Envisioning the Digital Humanities. *Digital Humanities Quarterly*, **6**(1). ISSN 1938-4122.

THOMAS, William G. (2004). Computing and the historical imagination. En: S. SCHREIBMAN, R. SIEMENS and J. UNSWORTH, dirs. *A companion to digital humanities*. Oxford: Blackwell, pp. 56-68. ISBN: 978-1-4051-0321-3.

TOLOSA, Lluïsa, COMPANY, Ximo i Joan ALIAGA. 2011. *Documents de la pintura valenciana medieval i moderna III: (1401-1425)*. Valencia: Universitat de València. ISBN: 978-84-370-8033-8.

UNSWORTH, Jonh. 2012. What's "Digital Humanities" and How Did It get there [en línea]. *Brandeis Library and Technology Service* 9 de octubre de 2012 [consulta: 21 de diciembre 2015]. Disponible en: <https://blogs.brandeis.edu/lts/2012/10/09/whats-digital-humanities-and-how-did-it-get-here/>

ZAAGSMA, Gerben. 2013. On digital History. *BMGN-Low Countries Historical Review*, **128**(4). ISSN: 2211-2898.